



Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

2014/733/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 8 oktober 2014 betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal, en van het Protocol voor de tenuitvoerlegging daarvan** 1
- Partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal** 3

VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EU) nr. 1118/2014 van de Raad van 8 oktober 2014 betreffende de toewijzing van vangstmogelijkheden in het kader van het Protocol voor de tenuitvoerlegging van de Partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal** 41
- ★ **Verordening (EU) nr. 1119/2014 van de Commissie van 16 oktober 2014 tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de maximumresidugehalten voor benzalkoniumchloride en didecyldimethylammoniumchloride in of op bepaalde producten⁽¹⁾** 43
- ★ **Verordening (EU) nr. 1120/2014 van de Commissie van 20 oktober 2014 tot vaststelling van een verbod op de visserij op wijting in VIIIb, VIIC, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj en VIIk door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren** 75
- ★ **Verordening (EU) nr. 1121/2014 van de Commissie van 20 oktober 2014 tot vaststelling van een verbod op de visserij op tong in VIIIa en VIIIb door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren** 77
- ★ **Verordening (EU) nr. 1122/2014 van de Commissie van 20 oktober 2014 tot vaststelling van een verbod op de visserij op witte marlijn in de Atlantische Oceaan door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren** 79

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

- ★ **Verordening (EU) nr. 1123/2014 van de Commissie van 22 oktober 2014 tot wijziging van Richtlijn 2008/38/EG tot vaststelling van de lijst van bestemmingen voor diervoeders met bijzonder voedingsdoel ⁽¹⁾** 81
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1124/2014 van de Commissie van 22 oktober 2014 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 87

RICHTLIJNEN

- ★ **Richtlijn 2014/99/EU van de Commissie van 21 oktober 2014 tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de technische vooruitgang, van Richtlijn 2009/126/EG inzake fase II-benzinedampsterugwinning tijdens het bijtanken van motorvoertuigen in benzinestations** 89

BESLUITEN

2014/734/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 9 oktober 2014 over het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Stabilisatie- en associatieraad die is opgericht bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, inzake de vervanging van Protocol 4 bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking, door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels wordt verwezen** 91

2014/735/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 9 oktober 2014 over het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Stabilisatie- en associatieraad die is opgericht bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, wat betreft de vervanging van Protocol 3 bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking, door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels wordt verwezen** 97

2014/736/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 22 oktober 2014 tot rectificatie van de bijlage bij Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU houdende een tijdelijke afwijking van Besluit 2013/755/EU van de Raad wat betreft de oorsprongsregels voor bereidingen en conserven van garnaal uit Groenland** 102

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN

BESLUIT VAN DE RAAD

van 8 oktober 2014

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal, en van het Protocol voor de tenuitvoerlegging daarvan

(2014/733/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43 in samenhang met artikel 218, lid 5,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Unie en de Republiek Senegal hebben onderhandeld over een partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij (hierna „de overeenkomst” genoemd) en een protocol voor de tenuitvoerlegging van die partnerschapsovereenkomst (hierna „het protocol” genoemd), waarbij aan vaartuigen van de Unie vangstmogelijkheden worden toegekend in de wateren waarover de Republiek Senegal de soevereiniteit of de jurisdictie voor visserijaangelegenheden heeft.
- (2) Na afloop van de onderhandelingen zijn de overeenkomst en het protocol op 25 april 2014 geparafeerd.
- (3) Bij de overeenkomst wordt de vorige overeenkomst ingetrokken die de regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap met betrekking tot de visserij voor de Senegalese kust ⁽¹⁾ hebben gesloten en die op 1 juni 1981 in werking is getreden.
- (4) In artikel 17 van de overeenkomst en artikel 12 van het protocol is bepaald dat de overeenkomst en het protocol voorlopig van toepassing zijn met ingang van de datum waarop deze worden ondertekend.
- (5) De overeenkomst en het protocol moeten worden ondertekend.
- (6) Om te garanderen dat de visserijactiviteiten van de Unievisserstvaartuigen voortgezet kunnen worden, moeten de overeenkomst en het protocol voorlopig worden toegepast tot de voor de sluiting van de overeenkomst en het protocol vereiste procedures zijn voltooid,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De ondertekening van de partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal, en van het protocol voor de tenuitvoerlegging van die overeenkomst wordt goedgekeurd, onder voorbehoud van de sluiting van die overeenkomst en dat protocol.

De tekst van de overeenkomst en die van het protocol zijn bij dit besluit gevoegd.

⁽¹⁾ Overeenkomst tussen de regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap inzake de visserij voor de Senegalese kust (PB L 226 van 29.8.1980, blz. 17).

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn), namens de Unie, de overeenkomst en het protocol te ondertekenen.

Artikel 3

De overeenkomst wordt met ingang van de datum van ondertekening ervan ⁽¹⁾ voorlopig toegepast overeenkomstig artikel 17 van de overeenkomst, in afwachting van de voltooiing van de voor de sluiting ervan noodzakelijke procedures.

Artikel 4

Het protocol wordt met ingang van de datum van ondertekening ervan ⁽²⁾ voorlopig toegepast overeenkomstig artikel 12 van het protocol, in afwachting van de voltooiing van de voor de sluiting ervan noodzakelijke procedures.

Artikel 5

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 8 oktober 2014.

Voor de Raad

De voorzitter

M. LUPI

⁽¹⁾ De datum van ondertekening van de overeenkomst wordt door het secretariaat-generaal van de Raad in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt.

⁽²⁾ De datum van ondertekening van het protocol wordt door het secretariaat-generaal van de Raad in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakt.

PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST INZAKE DUURZAME VISSERIJ TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE REPUBLIEK SENEGAL

DE EUROPESE UNIE, hierna „de Unie” genoemd, en

DE REPUBLIEK SENEGAL, hierna „Senegal” genoemd,

hierna „de partijen” genoemd,

GEZIEN de nauwe samenwerking tussen de Unie en Senegal, met name in het kader van de overeenkomst van Cotonou, en gezien de wens van de partijen deze betrekkingen te intensiveren,

GEZIEN het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties van 1982 en de Overeenkomst inzake grensoverschrijdende bestanden van 1995,

VASTBESLOTEN de besluiten en aanbevelingen van de relevante regionale organisaties voor visserijbeheer waarvan de partijen lid zijn, toe te passen,

ZICH BEWUST van het belang van de beginselen die zijn vastgelegd in de in 1995 door de FAO aangenomen gedragscode voor een verantwoorde visserij,

VASTBERADEN om in hun beider belang samen te werken aan de invoering van een verantwoorde visserij ter waarborging van de duurzame exploitatie van de mariene biologische rijkdommen en de instandhouding van deze rijkdommen op lange termijn,

ERVAN OVERTUIGD dat deze samenwerking de vorm moet aannemen van initiatieven en maatregelen die, ongeacht of ze door beide partijen samen of door een partij afzonderlijk worden genomen, elkaar aanvullen en van die aard zijn dat de coherentie van de beleidslijnen en de synergie van de inspanningen worden gegarandeerd,

VASTBESLOTEN om, met het oog op die samenwerking, de dialoog aan te gaan die voor de uitvoering van het visserijbeleid van Senegal vereist is, en daarbij het maatschappelijk middenveld, en met name de mensen die in de visserijsector werken, te betrekken,

VERLANGENDE voorwaarden en voorschriften vast te stellen voor enerzijds de visserijactiviteiten van de Unievissersvaartuigen in de Senegalese wateren en anderzijds de steun die de Unie verleent voor de ontwikkeling van een verantwoorde visserij in die wateren,

VASTBERADEN te streven naar een nauwere economische samenwerking in de visserijsector en daarmee verwante sectoren door de samenwerking tussen bedrijven van beide partijen te bevorderen,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder:

- a) „Senegalese autoriteiten”: het ministerie van Visserij van de Republiek Senegal;
- b) „autoriteiten van de Unie”: de Europese Commissie;
- c) „visserijactiviteit”: het zoeken naar vis, het te water laten, uitzetten, slepen en ophalen van vistuig, het aan boord halen van de vangst, het overladen, het aan boord houden, het verwerken aan boord, het overbrengen, het kooien, het vetmesten en het aanlanden van vis en visserijproducten;
- d) „vissersvaartuig”: elk vaartuig dat wordt gebruikt voor, dat is uitgerust voor of dat van een type is dat doorgaans wordt gebruikt voor het verrichten van visserijactiviteiten overeenkomstig de Senegalese regelgeving;
- e) „Unievissersvaartuig”: vissersvaartuig dat de vlag van een lidstaat voert en in de Unie is geregistreerd;
- f) „Senegalese wateren”: wateren onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Senegal;
- g) „overeenkomst”: de overeenkomst, alsmede het daarbij horende protocol en de daarbij horende bijlage en aanhangsels;
- h) „overmacht”: plotse, onvoorziene en onvermijdelijke gebeurtenissen die het normale verloop van de visserijactiviteiten in de Senegalese wateren in gevaar kunnen brengen of kunnen verhinderen.

*Artikel 2***Toepassingsgebied**

Bij deze overeenkomst worden de beginselen, regels en procedures vastgesteld inzake:

- a) de voorwaarden waartegen de Unievissersvaartuigen op het beschikbare overschot mogen vissen in de Senegalese wateren;
- b) de economische, financiële, technische en wetenschappelijke samenwerking op het gebied van de visserij met als doel de duurzame visserij in de Senegalese wateren te bevorderen en de Senegalese visserijsector te ontwikkelen;
- c) de samenwerking betreffende de regelingen voor visserijcontrole in de Senegalese wateren met als doel de bovengenoemde regels en voorwaarden te handhaven, de doeltreffendheid van de maatregelen op het gebied van instandhouding en beheer van de visbestanden te verzekeren en illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te bestrijden.

*Artikel 3***Beginselen**

1. De partijen verbinden zich ertoe een verantwoorde visserij in de Senegalese wateren overeenkomstig de FAO-gedragscode voor een verantwoorde visserij te bevorderen.
2. Senegal verbindt zich ertoe om aan segmenten van andere in zijn wateren aanwezige buitenlandse vloten waarvan de vaartuigen dezelfde kenmerken hebben en op dezelfde soorten vissen als bedoeld in deze overeenkomst, geen gunstiger voorwaarden toe te kennen dan in deze overeenkomst zijn vastgelegd.
3. De partijen verbinden zich ertoe deze overeenkomst volgens de procedure van de artikelen 8 en 96 van de overeenkomst van Cotonou ten uitvoer te leggen in overeenstemming met artikel 9 van die overeenkomst inzake de essentiële elementen van die overeenkomst, i.e. de mensenrechten en de democratische beginselen van de rechtsstaat, en het fundamentele element van die overeenkomst, i.e. goed openbaar bestuur.
4. De partijen verbinden zich ertoe deze overeenkomst ten uitvoer te leggen volgens de beginselen van goed economisch en sociaal bestuur en daarbij rekening te houden met de toestand van de visbestanden.
5. De verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) over de fundamentele beginselen en rechten op het werk is van rechtswege van toepassing op zeelieden die worden aangemonsterd op Unievissersvaartuigen. Het gaat daarbij met name om de vrijheid van vereniging, de effectieve erkenning van het recht op collectieve onderhandeling van werknemers en de bestrijding van discriminatie op het gebied van werk en beroep.
6. De partijen raadplegen elkaar voordat zij een besluit nemen dat van invloed kan zijn op de activiteiten van Unievissersvaartuigen in het kader van deze overeenkomst.

*Artikel 4***Toegang tot de Senegalese wateren**

1. De Unievissersvaartuigen mogen hun activiteiten in de Senegalese wateren slechts uitoefenen indien zij in het kader van deze overeenkomst een visserijvergunning hebben ontvangen; visserijactiviteiten buiten dit kader zijn verboden.
2. De Senegalese autoriteiten mogen alleen in het kader van deze overeenkomst visserijvergunningen aan Unievissersvaartuigen afgeven; het is verboden om buiten dit kader vergunningen, met name particuliere, aan deze vissersvaartuigen af te geven.

*Artikel 5***Vigerende wetgeving en uitvoering**

1. Onverminderd de bepalingen van deze overeenkomst vallen de krachtens deze overeenkomst gereguleerde visserijactiviteiten onder de Senegalese wetgeving.

2. De Senegalese autoriteiten brengen de autoriteiten van de Unie op de hoogte van elke wijziging van de wetgeving die gevolgen kan hebben voor de activiteiten van de Unievissersvaartuigen. De gewijzigde wetgeving is van toepassing op deze vaartuigen met ingang van de zestigste dag nadat de autoriteiten van de Unie de kennisgeving ontvangen.
3. Senegal verbindt zich ertoe al het nodige te doen voor de doeltreffende toepassing van de in deze overeenkomst opgenomen maatregelen inzake visserijcontrole. De Unievissersvaartuigen werken samen met de voor de uitvoering van deze controles bevoegde Senegalese autoriteiten.
4. De Unie verbindt zich ertoe al het nodige te doen om ervoor te zorgen dat haar vaartuigen deze overeenkomst en de desbetreffende Senegalese wetgeving in acht nemen.
5. De autoriteiten van de Unie brengen de Senegalese autoriteiten op de hoogte van elke wijziging van de wetgeving die gevolgen kan hebben voor de activiteiten van de Unievissersvaartuigen in het kader van deze overeenkomst.

Artikel 6

Financiële tegenprestatie

1. De financiële tegenprestatie die de Unie in het kader van deze overeenkomst aan Senegal betaalt, heeft tot doel:
 - a) een deel van de kosten — niet dat van de toegangskosten voor de reders — te vergoeden die gepaard gaan met de toegang van de Unievissersvaartuigen tot de Senegalese visbestanden;
 - b) middels sectorale steun de capaciteit te versterken voor het opstellen en uitvoeren van een duurzaam visserijbeleid door Senegal.
2. De financiële bijdrage voor de sectorale steun staat los van de betalingen betreffende de toegangskosten. Bepalend voor de financiële bijdrage is de mate waarin de doelstellingen van het Senegalese sectorale visserijbeleid aan het einde van de jaarlijkse en meerjarige uitvoeringsprogrammering zijn gehaald overeenkomstig de bepalingen van het protocol bij deze overeenkomst.
3. De Unie betaalt de financiële tegenprestatie jaarlijks, volgens de bepalingen van het protocol. Het bedrag kan in de volgende gevallen worden herzien:
 - a) overmacht;
 - b) een verlaging van de vangstmogelijkheden voor de Unievissersvaartuigen omdat voor het beheer van de betrokken bestanden maatregelen worden toegepast die op basis van het beste beschikbare wetenschappelijke advies nodig worden geacht voor de instandhouding en de duurzame exploitatie van de bestanden;
 - c) een verhoging van de vangstmogelijkheden voor de Unievissersvaartuigen indien dat, gezien de toestand van de betrokken bestanden, volgens het beste beschikbare wetenschappelijke advies mogelijk is;
 - d) een herevaluatie van de voorwaarden die verbonden zijn met de financiële bijdrage voor sectorale steun wanneer dat gerechtvaardigd is in het licht van de resultaten van de door de partijen vastgestelde jaarlijkse en meerjarige programmering;
 - e) de opschorting van de toepassing van deze overeenkomst overeenkomstig artikel 13;
 - f) de opzegging van deze overeenkomst overeenkomstig artikel 14.

Artikel 7

Gemengde commissie

1. Er wordt een uit vertegenwoordigers van de autoriteiten van de Unie en de Senegalese autoriteiten bestaande gemengde commissie ingesteld die tot taak heeft de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst op te volgen. Deze gemengde commissie kan wijzigingen van het protocol, de bijlage en de aanhangsels vaststellen.
2. Met het oog op de opvolging van de tenuitvoerlegging is het met name de taak van de gemengde commissie:
 - a) toezicht uit te oefenen op de uitvoering, interpretatie en toepassing van deze overeenkomst, en met name op de vaststelling van de in artikel 6, lid 2, bedoelde jaarlijkse en meerjarige programmering en op de beoordeling van de uitvoering daarvan;
 - b) op te treden als contactorgaan voor vraagstukken van gemeenschappelijk belang op visserijgebied;
 - c) te fungeren als forum voor de minnelijke schikking van geschillen over de interpretatie of de toepassing van de overeenkomst.

3. Op grond van haar beslissingsbevoegdheid hecht de gemengde commissie haar goedkeuring aan wijzigingen van het protocol, de bijlage en de aanhangsels bij deze overeenkomst die betrekking hebben op:

- a) de herziening van de vangstmogelijkheden en, bijgevolg, van de daarmee verbonden financiële tegenprestatie;
- b) de bepalingen inzake de sectorale steun;
- c) de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij door de Unievisserstvaartuigen.

De besluiten worden met consensus genomen en worden vermeld in de bijlage bij de notulen van de vergadering.

4. De gemengde commissie voert haar taken uit overeenkomstig de doelstellingen van deze overeenkomst en de desbetreffende voorschriften die de regionale organisaties voor visserijbeheer hebben vastgesteld.

5. De gemengde commissie komt minstens eenmaal per jaar bijeen, afwisselend in Senegal en in de Unie of op een andere, door beide partijen goedgekeurde locatie, en wordt voorgezeten door de partij die de vergadering organiseert. Op verzoek van een van beide partijen kan de gemengde commissie een buitengewone vergadering beleggen.

Artikel 8

Samenwerking op het gebied van controle en de bestrijding van illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij

De partijen verbinden zich ertoe om in nauwe samenwerking op te treden tegen illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij en zo te streven naar een verantwoorde en duurzame visserij.

Artikel 9

Wetenschappelijke samenwerking

1. De partijen stimuleren wetenschappelijke samenwerking met het oog op een beter toezicht op de toestand van de biologische mariene rijkdommen in de Senegalese wateren.

2. De partijen raadplegen elkaar, in het kader van een gemengde wetenschappelijke werkgroep of van de bevoegde internationale organisaties, om het beheer en de instandhouding van de biologische rijkdommen in de Atlantische Oceaan te versterken en samen te werken bij ter zake relevant wetenschappelijk onderzoek.

Artikel 10

Samenwerking tussen beroepsorganisaties van de visserijsector, de particuliere sector en het maatschappelijk middenveld

1. De partijen bevorderen economische en technische samenwerking in de visserijsector en daarmee verbonden sectoren. Met name kunnen zij onderling overleg plegen om de verschillende maatregelen die hiertoe kunnen worden genomen, te faciliteren en te coördineren.

2. De partijen verbinden zich ertoe de uitwisseling van informatie over vistechnieken, vistuig, conserveringsmethoden en procedés voor de industriële verwerking van visserijproducten te bevorderen.

3. De partijen spannen zich in voor het creëren van de voorwaarden om de betrekkingen tussen hun bedrijven op technisch, economisch en commercieel gebied te bevorderen via de totstandbrenging van een voor ondernemingen en investeerders gunstig klimaat. In voorkomend geval stimuleren zij de vorming van gemengde ondernemingen.

Artikel 11

Geografisch toepassingsgebied

Deze overeenkomst is van toepassing, enerzijds, op het grondgebied waar het Verdrag betreffende de Europese Unie van toepassing is, onder de in dat Verdrag gestelde voorwaarden, en, anderzijds, op Senegal.

*Artikel 12***Duur**

Deze overeenkomst is geldig voor een periode van vijf jaar vanaf de datum van inwerkingtreding en kan stilzwijgend worden verlengd, behalve in het geval van opzegging overeenkomstig artikel 14.

*Artikel 13***Opschorting**

1. De tenuitvoerlegging van deze overeenkomst kan in de volgende gevallen unilateraal door één partij worden opgeschort:

- a) overmacht;
- b) een geschil tussen de partijen over de interpretatie of de tenuitvoerlegging van de overeenkomst;
- c) een inbreuk van een van de partijen tegen de bepalingen van deze overeenkomst, met name artikel 3, lid 3, inzake de eerbiediging van de mensenrechten.

2. De opschorting van de overeenkomst wordt schriftelijk meegedeeld aan de andere partij en treedt drie maanden na ontvangst van deze mededeling in werking. De partijen plegen bij ontvangst van de mededeling over de opschorting overleg met elkaar teneinde de zaak binnen drie maanden minnelijk te schikken. Dit overleg kan worden voortgezet ook al is de opschorting in werking getreden. Wordt de zaak minnelijk geschikt, dan wordt de tenuitvoerlegging van de overeenkomst meteen hervat en wordt de in artikel 6 bedoelde financiële tegenprestatie evenredig en pro rata temporis verlaagd.

*Artikel 14***Opzegging**

1. Deze overeenkomst kan in de volgende gevallen unilateraal door één partij worden opgezegd:

- a) overmacht;
- b) achteruitgang van de betrokken bestanden, volgens het beste beschikbare betrouwbare en onafhankelijke wetenschappelijke advies;
- c) onderbenutting van de aan de Unievissersvaartuigen toegewezen vangstmogelijkheden;
- d) inbreuk tegen de door de partijen aangegane verbintenissen op het gebied van de bestrijding van illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij.

2. De opzegging van de overeenkomst wordt schriftelijk meegedeeld aan de andere partij en treedt zes maanden na ontvangst van deze mededeling in werking, tenzij de partijen samen afspreken deze termijn te verlengen. De partijen plegen bij ontvangst van de mededeling over de opzegging overleg met elkaar teneinde de zaak binnen zes maanden minnelijk te schikken. Wordt de zaak minnelijk geschikt, dan wordt de tenuitvoerlegging van de overeenkomst meteen hervat en wordt de in artikel 6 bedoelde financiële tegenprestatie evenredig en pro rata temporis verlaagd.

*Artikel 15***Intrekking**

De op 1 juni 1981 in werking getreden overeenkomst tussen de regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap inzake de visserij voor de Senegalese kust wordt ingetrokken.

*Artikel 16***Inwerkingtreding**

Deze overeenkomst is opgesteld in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, waarbij alle teksten gelijkelijk authentiek zijn.

De overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

*Artikel 17***Voorlopige toepassing**

De overeenkomst wordt, zodra ze wordt ondertekend, voorlopig van toepassing alvorens in werking te treden

Voor de Europese Unie

Voor de Republiek Senegal

PROTOCOL

voor de tenuitvoerlegging van de partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal

Artikel 1

Toepassingsgebied

1. De aan de Unievisserysvaartuigen toegewezen vangstmogelijkheden betreffen:
 - over grote afstanden trekkende soorten (als opgenomen in bijlage 1 van het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties van 1982), met uitzondering van soorten die beschermd zijn of verboden door Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijnachtigen in de Atlantische Oceaan (ICCAT):
 - a) 28 vriesschepen voor de tonijnvisserij met de zegen
 - b) 8 vaartuigen voor de visserij met de hengel
 - demersale vissoorten in volle zee:
 - c) 2 trawlers

Dit lid is van toepassing onder voorbehoud van het bepaalde in de artikelen 5 en 6 van dit protocol.

2. De in lid 1 vastgestelde vangstmogelijkheden gelden enkel in de Senegalese visserijgebieden waarvan de geografische coördinaten in de bijlage zijn vermeld.

Artikel 2

Looptijd

Dit protocol, met de daarbij horende bijlage, heeft een looptijd van 5 jaar die ingaat op de dag waarop het in werking treedt of, in voorkomend geval, waarop het voorlopig van toepassing wordt.

Artikel 3

Financiële tegenprestatie

1. De totale waarde van het protocol voor de in artikel 2 bedoelde periode wordt geraamd op 13 930 000 EUR. Dit bedrag is als volgt onderverdeeld:
 - 1.1. 8 690 000 EUR in het kader van de in artikel 6 van de overeenkomst bedoelde financiële tegenprestatie, die bestaat uit:
 1. een jaarlijkse financiële vergoeding voor de toegang tot de wateren van 1 058 000 EUR voor het eerste jaar, 988 000 EUR voor het tweede, derde en vierde jaar en 918 000 EUR voor het vijfde jaar, wat overeenkomt met een referentietonnage voor over grote afstanden trekkende bestanden van 14 000 ton per jaar;
 2. een specifiek bedrag van 750 000 EUR voor elk van de vijf jaar, ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het sectorale visserijbeleid van Senegal.
 - 1.2. 5 240 000 EUR, wat overeenkomt met het geraamde bedrag van de door de reders verschuldigde rechten voor de op grond van artikel 4 van de overeenkomst en volgens de voorwaarden van hoofdstuk II, punt 3, afgegeven vismachtigingen.
2. Lid 1 is van toepassing behoudens de artikelen 5, 6, 7 en 8 van dit protocol en de artikelen 13 en 14 van de overeenkomst.
3. Senegal controleert de activiteiten van de Unievisserysvaartuigen in de Senegalese visserijgebieden teneinde, rekening houdend met de toestand van de bestanden en elk beschikbaar overschot, te garanderen dat zowel de in lid 1.1, onder (1), vastgestelde referentietonnage voor over grote afstanden trekkende soorten als de totale toegestane vangsthoeveelheid voor de demersale soorten als vermeld in de technische fiche in het aanhangsel bij de bijlage van dit protocol

adequaat wordt beheerd. In het kader van deze controle waarschuwt Senegal de autoriteiten van de Unie zodra de Unievisserstvaartuigen die aanwezig zijn in de Senegalese visserijgebieden, een vangstniveau bereiken van 80 % van de referentietonnage of van 80 % van de totale toegestane vangsten voor de demersale soorten. Meteen bij ontvangst van deze mededeling brengt de Unie de lidstaten op de hoogte.

4. Zodra de vangsten een niveau bereiken van 80 % van de referentietonnage of van 80 % van de totale toegestane vangsten voor de demersale soorten, controleert Senegal maandelijks de vangsten van de Unievisserstvaartuigen. Deze controle vindt dagelijks plaats zodra het elektronisch rapportagesysteem (ERS) als bedoeld in hoofdstuk IV, afdeling 1, van de bijlage bij dit protocol van toepassing is. Senegal waarschuwt de autoriteiten van de Unie zodra de hierboven vermelde referentiehoeveelheid of totale toegestane vangsthoeveelheid is bereikt. Meteen bij ontvangst van deze mededeling brengt de Unie de lidstaten op de hoogte.

5. Indien de Unievisserstvaartuigen in de Senegalese wateren jaarlijks meer over grote afstanden trekkende soorten vangen dan de in lid 1.1, onder (1), vermelde jaarlijkse referentietonnage, wordt het totale bedrag van de jaarlijkse financiële tegenprestatie per extra gevangen ton verhoogd: het eerste jaar met 55 EUR, het tweede, derde en vierde jaar met 50 EUR en het vijfde jaar met 45 EUR.

6. De totale toegestane vangsthoeveelheid voor de demersale soorten als vermeld in de technische fiche in het aanhangsel bij de bijlage van dit protocol is het maximale volume van de voor deze soorten toegestane vangsten. Indien de jaarlijkse hoeveelheid die van deze soorten wordt gevangen, het toegestane totaal overschrijdt, wordt het in die fiche vermelde visrecht dat door de reders moet worden betaald, verhoogd met 50 % voor de boventallige vangsten.

7. De Unie mag jaarlijks evenwel niet meer betalen dan het dubbele van het in lid 1.1, onder (1), vermelde bedrag. Indien de Unievisserstvaartuigen meer vangen dan de met het dubbele van dat bedrag overeenstemmende hoeveelheid, wordt het voor de boventallige hoeveelheid verschuldigde bedrag het volgende jaar betaald.

8. Voor het eerste jaar betaalt de Europese Unie de in lid 1.1, onder (1), bedoelde financiële tegenprestatie voor de toegang van de Unievisserstvaartuigen tot de Senegalese visbestanden uiterlijk (negentig (90) dagen na de datum van voorlopige toepassing van het protocol, en voor de volgende jaren uiterlijk op de datum waarop de ondertekening van het protocol verjaart.

9. De in lid 1.1, onder (1), bedoelde financiële tegenprestatie wordt overgemaakt op een rekening van het ministerie van Financiën van Senegal. De in lid 1.1, onder (2), bedoelde financiële tegenprestatie voor sectorale steun wordt op een depositorekening in de boeken van het ministerie van Financiën ter beschikking van het directoraat Zeevisserij gesteld. De gegevens van de bankrekeningen worden jaarlijks door de Senegalese autoriteiten aan de Commissie meegedeeld.

Artikel 4

Sectorale steun

1. De gemengde commissie stelt uiterlijk 3 (drie) maanden na de inwerkingtreding of in voorkomend geval na de voorlopige toepassing van dit protocol een meerjarig sectoraal programma, met toepassingsbepalingen, vast waarin de volgende elementen zijn opgenomen:

1. de op meerjarige en jaarbasis vastgestelde richtsnoeren voor het gebruik van het in artikel 3, lid 1.1, onder (2), genoemde deel van de financiële tegenprestatie;
2. de doelstellingen die op meerjarige en jaarbasis moeten worden bereikt om op termijn tot een duurzame en verantwoorde visserij te komen, waarbij rekening wordt gehouden met de prioriteiten in het nationale visserijbeleid en in andere beleidsgebieden van Senegal die met de totstandbrenging van een duurzame en verantwoorde visserij verband houden of deze kunnen beïnvloeden, met name op het gebied van ambachtelijke visserij, toezicht, controle en de strijd tegen illegale, ongemelde en ongereguleerde (IOO) visserij, alsmede prioriteiten voor de versterking van de wetenschappelijke capaciteit van Senegal op het gebied van visserij;
3. de criteria en de procedures, eventueel met inbegrip van begrotings- en financiële indicatoren, voor de jaarlijkse beoordeling van de behaalde resultaten.

2. De gemengde commissie stelt de doelstellingen vast en schat de verwachte impact van de projecten in teneinde haar goedkeuring te kunnen hechten aan wijze waarop Senegal de bedragen van de financiële bijdrage voor sectorale steun toewijst.

3. Elk jaar geeft Senegal een stand van zaken van de met de sectorale steun ten uitvoer gelegde projecten aan de hand van een jaarverslag dat door de gemengde commissie wordt onderzocht. Voordat het protocol verstrijkt, stelt Senegal bovendien een slotverslag op.

4. De financiële bijdrage voor sectorale steun wordt in schijven betaald overeenkomstig een benadering die is gebaseerd op de analyse van wat met de tenuitvoerlegging van de sectorale steun is bereikt, en op de behoeften die tijdens de programmering zijn vastgesteld. De Unie kan de betaling van de in artikel 3, lid 1.1, onder (2), van dit protocol bedoelde specifieke financiële tegenprestatie geheel of gedeeltelijk schorsen:

4.1. wanneer bij een door de gemengde commissie uitgevoerde evaluatie blijkt dat de bereikte resultaten niet met de programmering overeenkomen;

4.2. wanneer die financiële tegenprestatie niet overeenkomstig de goedgekeurde programmering is vastgelegd.

De betaling van de financiële bijdrage wordt hervat nadat beide partijen overeenstemming hebben bereikt en/of wanneer de resultaten van de in lid 4 bedoelde financiële uitvoering dat rechtvaardigen. De in artikel 3, lid 1.1, onder (2), bedoelde specifieke financiële bijdrage kan evenwel slechts worden betaald tot uiterlijk 6 (zes) maanden na het verstrijken van het protocol.

5. Voorstellen tot wijziging van het meerjarige sectorale programma moeten door de partijen in de gemengde commissie worden goedgekeurd.

Artikel 5

Wetenschappelijke samenwerking

1. De partijen verbinden zich ertoe in de West-Afrikaanse regio de samenwerking op het gebied van verantwoorde visserij te bevorderen. De partijen verbinden zich ertoe alle aanbevelingen en resoluties van de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijnachtigen in de Atlantische Oceaan (ICCAT) in acht te nemen en rekening te houden met de wetenschappelijke adviezen van andere bevoegde regionale organisaties zoals de Visserijcommissie voor het centraaloostelijke deel van de Atlantische Oceaan (CECAF).

2. De partijen verbinden zich ertoe om geregeld en zo vaak als nodig de gemengde wetenschappelijke werkgroep samen te roepen en te belasten met het onderzoek van wetenschappelijke kwesties betreffende de tenuitvoerlegging van dit protocol. Het mandaat, de samenstelling en de werking van deze gemengde wetenschappelijke werkgroep worden vastgesteld door de gemengde commissie.

3. Op basis van de aanbevelingen en resoluties van de ICCAT en in het licht van de beste beschikbare wetenschappelijke adviezen, zoals die van de CECAF, en, in voorkomend geval, van de conclusies van de gemengde wetenschappelijke werkgroep stelt de gemengde commissie maatregelen vast die gericht zijn op een duurzaam beheer van de onder dit protocol vallende visbestanden en die van belang zijn voor de activiteiten van de Unievissersvaartuigen.

Artikel 6

Herziening van de vangstmogelijkheden

1. De gemengde commissie kan, mits de wetenschappelijke werkgroep daarmee instemt, de in artikel 1 bedoelde vangstmogelijkheden herzien voor zover de aanbevelingen en resoluties van de ICCAT en de adviezen van de CECAF bevestigen dat een dergelijke herziening borg staat voor het duurzame beheer van de onder dit protocol vallende visbestanden.

2. Het in artikel 3, lid 1.1, onder (1), bedoelde deel van de financiële tegenprestatie wordt dan evenredig herzien pro rata temporis. Het door de Unie betaalde jaarlijkse totaalbedrag van de financiële tegenprestatie mag evenwel niet meer bedragen dan het dubbele van het in artikel 3, lid 1.1, onder (1), genoemde bedrag.

Artikel 7

Nieuwe vangstmogelijkheden en experimentele visserij

1. Indien Unievissersvaartuigen belangstelling hebben voor visserijactiviteiten die niet in artikel 1 zijn vermeld, plegen de partijen in de gemengde commissie overleg teneinde eventueel een machtiging te verlenen voor die nieuwe activiteiten. Zo nodig spreken stelt de gemengde commissie de voorwaarden voor deze nieuwe vangstmogelijkheden vast en past zij zo nodig dit protocol en de bijlage ervan aan.

2. De machtiging voor de uitoefening van deze nieuwe visserijactiviteiten wordt verleend met inachtneming van de beste wetenschappelijke adviezen en in voorkomend geval op basis van de resultaten van wetenschappelijke campagnes die zijn gevalideerd door de gemengde wetenschappelijke werkgroep.

3. Naar aanleiding van het in lid 1 bedoelde overleg kan de gemengde commissie toestemming verlenen om in de Senegalese visserijgebieden campagnes op het gebied van experimentele visserij uit te voeren die tot doel hebben de technische haalbaarheid en de economische rendabiliteit van nieuwe visserijen te testen. Met het oog hierop en op verzoek van Senegal bepaalt de gemengde commissie per geval de soorten, de voorwaarden en andere relevante parameters. De partijen doen aan experimentele visserij volgens de voorwaarden die worden bepaald door de gemengde wetenschappelijke werkgroep.

Artikel 8

Opschorting

De tenuitvoerlegging van dit protocol, inclusief de betaling van de financiële tegenprestatie, kan unilateraal door een van de partijen worden opgeschort in de gevallen en tegen de voorwaarden als bepaald in artikel 13 van de overeenkomst.

Artikel 9

Opzegging

Dit protocol kan unilateraal door een van de partijen worden opgezegd in de gevallen en tegen de voorwaarden als bepaald in artikel 14 van de overeenkomst.

Artikel 10

Informatisering van de uitwisseling van gegevens

1. Senegal en de Unie verbinden zich ertoe zo spoedig mogelijk de informaticasystemen in te voeren die nodig zijn voor de elektronische uitwisseling van alle met de uitvoering van de overeenkomst verband houdende informatie en documentatie.
2. De elektronische versie van een document wordt als volledig gelijkwaardig aan de papieren versie beschouwd.
3. Senegal en de Unie stellen elkaar onmiddellijk in kennis van iedere storing van een informaticasysteem. De met de uitvoering van de overeenkomst verband houdende informatie en documentatie wordt dan automatisch vervangen door de papieren versie.

Artikel 11

Vertrouwelijkheid van de gegevens

1. Senegal en de Unie zien erop toe dat alle in het kader van de overeenkomst verkregen nominatieve gegevens over de Unievaartuigen en hun visserijactiviteiten te allen tijde strikt worden behandeld overeenkomstig de beginselen van vertrouwelijkheid en bescherming van gegevens.
2. De partijen zien erop toe dat alleen de geaggregeerde gegevens over de visserijactiviteiten in de Senegalese visserijgebieden openbaar worden gemaakt, overeenkomstig de ter zake geldende bepalingen van de ICCAT en andere regionale organisaties voor visserijbeheer. Gegevens die als vertrouwelijk kunnen worden beschouwd, mogen door de bevoegde autoriteiten uitsluitend worden gebruikt voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomst en voor visserijbeheer, controle en bewaking.

Artikel 12

Voorlopige toepassing

Dit protocol, met de erbij gevoegde bijlage en aanhangsels, is van toepassing met ingang van de datum waarop de partijen het ondertekenen.

*Artikel 13***Inwerkingtreding**

Dit protocol, met de erbij gevoegde bijlage en aanhangsels, treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar de voltooiing van de in dit verband te volgen procedures hebben gemeld.

Voor de Europese Unie

Voor de Republiek Senegal

BIJLAGE

VOORWAARDEN VOOR DE UITOEFENING VAN DE VISSERIJ DOOR UNIEVISSERSVAARTUIGEN IN DE
SENEGALSE VISSERIJZONE

HOOFDSTUK I

ALGEMENE BEPALINGEN

1. Aanwijzing van de bevoegde autoriteit

Voor de toepassing van deze bijlage wordt met elke verwijzing naar een bevoegde autoriteit van de Europese Unie (EU) of de Republiek Senegal (Senegal), tenzij anders bepaald, het volgende bedoeld:

- voor de EU: de Europese Commissie, in voorkomend geval via de delegatie van de EU in Senegal;
- voor Senegal: het ministerie van Visserij en Maritieme Zaken.

2. Met het oog op de toepassing van deze bijlage wordt met „vismachtiging” hetzelfde bedoeld als met „vergunning” zoals gedefinieerd in de wetgeving van Senegal.**3. Visserijgebieden**

Onder Senegalese visserijgebieden wordt verstaan de delen van de Senegalese wateren waarin Unievisserstvaartuigen op grond van een machtiging van Senegal visserijactiviteiten mogen uitoefenen overeenkomstig artikel 5, lid 1, van de overeenkomst.

- 3.1. De geografische coördinaten en de basislijnen van de visserijgebieden staan in aanhangsel 4 bij de bijlage van dit protocol.
- 3.2. Worden eveneens vermeld in aanhangsel 4 bij de bijlage van dit protocol: de gebieden waar de visserij krachtens nationaal recht verboden is, zoals nationale parken, beschermde mariene gebieden en gebieden waar de vis zich voortplant, alsmede de gebieden waar de scheepvaart verboden is.
- 3.3. Senegal deelt bij de afgifte van de vismachtiging de coördinaten van de visserijgebieden en de verboden gebieden aan de reders mee.
- 3.4. Senegal deelt elke wijziging met betrekking tot deze gebieden uiterlijk twee maanden vóór de toepassing ervan ter informatie mee aan de Europese Commissie.

4. Biologische rustperiode

De Unievisserstvaartuigen die in het kader van dit protocol hun activiteit mogen uitoefenen, nemen elke biologische rustperiode in acht die krachtens de Senegalese wetgeving wordt opgelegd.

5. Aanwijzing van een gemachtigde agent

Unievisserstvaartuigen die van plan zijn vangsten in een Senegalese haven aan te landen of over te laden, moeten worden vertegenwoordigd door een in Senegal verblijvende gemachtigde agent.

6. Automatische incasso van de betalingen van de reders

Senegal stelt de EU vóór de inwerkingtreding van het protocol in kennis van de gegevens van de bankrekening van het ministerie van Financiën waarop de financiële bedragen ten laste van de Unievaartuigen in het kader van de overeenkomst moeten worden overgemaakt. De aan de bankoverdrachten verbonden kosten zijn voor rekening van de reders.

7. Contact:

Zie aanhangsel 7 voor de contactgegevens van het ministerie van Visserij en Maritieme Zaken en van het directoraat Visserijbescherming en -toezicht van Senegal.

HOOFDSTUK II

VISMACHTIGINGEN

1. Voorwaarden voor de afgifte van een vismachtiging — in aanmerking komende vaartuigen

De in artikel 4 van de overeenkomst bedoelde vismachtigingen worden afgegeven op voorwaarde dat het vaartuig is ingeschreven in het register van Unievisserstvaartuigen en dat alle vereisten van de overeenkomst zijn nagekomen die uit hoofde van eerdere visserijactiviteiten in Senegal berustten op de reder, de kapitein of het vaartuig zelf.

2. Aanvraag van een vismachtiging

1. De bevoegde autoriteiten van de EU dienen voor elk vaartuig dat op grond van de overeenkomst wil vissen, elektronisch een aanvraag, met een kopie aan de delegatie van de EU in Senegal, in bij het ministerie van Visserij en Maritieme Zaken, en wel ten minste 20 (twintig) werkdagen vóór het begin van de aangevraagde geldigheidsduur. Het origineel wordt rechtstreeks door de bevoegde EU-autoriteiten aan het directoraat Maritieme Visserij (DMV) toegezonden via de delegatie van de EU.
2. Voor het indienen van de aanvragen bij het DMV wordt gebruikgemaakt van het formulier volgens het model in aanhangsel 1.
3. Elke aanvraag voor een vismachtiging gaat vergezeld van de volgende documenten:
 - het bewijs van betaling van het forfaitaire voorschot voor de geldigheidsduur van de vismachtiging;
 - een recente kleurenfoto van het vaartuig (zijaanzicht).
4. Om in het kader van het huidige protocol een verlenging van de vismachtiging aan te vragen voor vaartuigen waarvan de technische kenmerken niet zijn gewijzigd, hoeft alleen het bewijs van betaling van de visrechten te worden bijgevoegd.

3. Forfaitaire visrechten/voorschotten

1. Het bedrag van de visrechten voor de demersale soorten is vastgesteld in de technische fiche in aanhangsel 2. De vismachtigingen worden afgegeven nadat het in die technische fiche vermelde voorschot is betaald aan de bevoegde nationale autoriteiten.
2. Voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen en vaartuigen voor de visserij met de hengel gelden per ton die in de Senegalese visserijgebieden wordt gevangen de volgende visrechten:
 - 55 EUR in het eerste jaar van toepassing;
 - 60 EUR in het tweede en derde jaar van toepassing;
 - 65 EUR in het vierde jaar van toepassing;
 - 70 EUR in het vijfde jaar van toepassing.

De vismachtigingen worden afgegeven na betaling van de volgende forfaitaire visrechten aan de bevoegde nationale autoriteiten:

- voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen:
 - 13 750 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 250 ton per jaar, in het eerste jaar van toepassing van het protocol;
 - 15 000 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 250 ton per jaar, in het tweede en derde jaar van toepassing van het protocol,
 - 16 250 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 250 ton per jaar, in het vierde jaar van toepassing van het protocol;
 - 17 500 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 250 ton per jaar, in het vijfde jaar van toepassing van het protocol;

- voor hengeltuigvaartuigen:
 - 8 250 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 150 ton per jaar, in het eerste jaar van toepassing van het protocol;
 - 9 000 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 150 ton per jaar, in het tweede en derde jaar van toepassing van het protocol,
 - 9 750 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 150 ton per jaar, in het vierde jaar van toepassing van het protocol;
 - 10 500 EUR per vaartuig, wat overeenkomt met de visrechten voor een vangst van 150 ton per jaar, in het vijfde jaar van toepassing van het protocol.
 - 3. De forfaitaire visrechten zijn inclusief alle nationale en lokale belastingen, met uitzondering van havenbelastingen en kosten voor dienstverlening.
 - 4. Wanneer de geldigheidsduur van de vismachtiging korter is dan een jaar, met name vanwege een biologische rustperiode, wordt het bedrag van de forfaitaire visrechten aangepast naar rato van de gevraagde geldigheidsduur.
- 4. Afgifte van de vismachtiging en voorlopige lijst van tot visserij gemachtigde vaartuigen**
1. Na de vismachtigingsaanvragen overeenkomstig de punten 2.2 en 2.3 te hebben ontvangen, stelt Senegal binnen vijf dagen de voorlopige lijst van tot visserij gemachtigde vaartuigen vast, uitgesplitst naar vaartuigcategorie.
 2. Deze lijst wordt onmiddellijk aan de nationale autoriteit voor visserijcontrole en aan de EU meegedeeld.
 3. De EU zendt de voorlopige lijst door naar de reder of de gemachtigde agent. Wanneer de kantoren van de EU gesloten zijn, kan Senegal de voorlopige lijst rechtstreeks aan de reder of zijn vertegenwoordiger bezorgen, met een kopie aan de EU.
 4. De vaartuigen mogen vissen zodra zij in de voorlopige lijst zijn opgenomen. Totdat de vismachtiging wordt afgegeven, moeten deze vaartuigen permanent een kopie van de voorlopige lijst aan boord bewaren.
 5. De vismachtigingen voor alle vaartuigen worden, uiterlijk 20 (twintig) werkdagen na ontvangst van alle in punt 2.3 bedoelde documenten, door het DMV aan de reders of hun vertegenwoordigers afgegeven via de EU-delegatie in Senegal.
 6. Teneinde de mogelijkheid om in het gebied te vissen niet te vertragen, wordt terzelfder tijd langs elektronische weg een kopie van de vismachtiging aan de reders toegezonden. Die kopie mag gedurende een periode van maximaal 60 dagen na de datum van afgifte van de vismachtiging worden gebruikt. Gedurende die periode wordt de kopie als gelijkwaardig aan het origineel beschouwd.
 7. Onverminderd de punten 4 en 6 van deze afdeling wordt de vismachtiging permanent aan boord bewaard.
- 5. Overdracht van de vismachtiging**
1. De vismachtiging wordt afgegeven voor een bepaald vaartuig en is niet overdraagbaar.
 2. In geval van aangetoonde overmacht, zoals verlies of langdurige immobilisatie van een vaartuig vanwege ernstige technische averij, kan de vismachtiging van een bepaald vaartuig op verzoek van de EU echter worden vervangen door een nieuwe vismachtiging op naam van een ander vaartuig van dezelfde categorie als het te vervangen vaartuig, zonder dat hiervoor nieuwe visrechten hoeven te worden betaald.
 3. In dit geval worden de totale vangsten van beide vaartuigen in aanmerking genomen voor het bepalen van eventuele aanvullende betalingen.
 4. De reder van het te vervangen vaartuig of diens vertegenwoordiger zendt de geannuleerde vismachtiging via de EU-delegatie in Senegal terug aan het DMV.
 5. De nieuwe vismachtiging gaat in op de datum waarop de geannuleerde vismachtiging aan het DMV wordt terugbezorgd. De EU-delegatie wordt in kennis gesteld van de overdracht van de vismachtiging.

6. Geldigheidsduur van de vismachtiging

1. De vismachtigingen voor de vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen en voor de hengelvaartuigen worden opgesteld voor een jaarlijkse periode. De vismachtigingen voor de trawlers voor de demersale visserij in volle zee worden opgesteld voor een driemaandelijkse periode.
2. De looptijd van de vismachtigingen kan worden verlengd.
3. Om het begin van de geldigheidsduur van de vismachtigingen te bepalen, wordt verstaan onder:
 - een jaarlijkse periode: in het eerste jaar van toepassing van het protocol, de periode tussen de datum van inwerkingtreding ervan en 31 december van hetzelfde jaar; vervolgens, elk volledig kalenderjaar; in het laatste jaar van toepassing van het protocol, de periode tussen 1 januari en de datum waarop het protocol verstrijkt;
 - driemaandelijkse periode: bij de inwerkingtreding van het protocol, de periode tussen de datum van inwerkingtreding ervan en de datum waarop de volgende driemaandelijkse periode begint, met dien verstande dat een driemaandelijkse periode begint op 1 januari, 1 april, 1 juli of 1 oktober; vervolgens, elke volledige driemaandelijkse periode; aan het einde van de periode van toepassing van het protocol, de periode tussen het einde van het laatste volledige kwartaal en de datum waarop het protocol verstrijkt.

7. Ondersteuningsvaartuigen

1. Op verzoek van de EU machtigt Senegal de Unievisserivaartuigen met een vismachtiging zich te laten bijstaan door ondersteuningsvaartuigen.
2. Bijtanken en overlading van de vangsten worden niet als ondersteuning beschouwd.
3. De ondersteuningsvaartuigen moeten de vlag van een EU-lidstaat voeren en mogen niet uitgerust zijn voor de visvangst.
4. De in hoofdstuk II bedoelde procedure voor toezending van de vismachtigingsaanvragen geldt ook voor de ondersteuningsvaartuigen, voor zover deze procedure op deze vaartuigen toepasselijk is.
5. Senegal stelt de lijst van gemachtigde ondersteuningsvaartuigen op en deelt deze onverwijld mee aan de nationale autoriteit voor visserijcontrole en aan de EU.

HOOFDSTUK III

TECHNISCHE MAATREGELEN

In de technische fiche in aanhangsel 2 wordt vastgesteld welke technische maatregelen betreffende het gebied, het vistuig en de bijvangsten van toepassing zijn op de trawlers voor de demersale visserij in volle zee die een vismachtiging bezitten.

De tonijnvisserijvaartuigen moeten alle aanbevelingen en resoluties van de ICCAT in acht nemen.

HOOFDSTUK IV

CONTROLE, OPVOLGING EN TOEZICHT

AFDELING 1

Regeling inzake de vangstaangiften

1. Visserijlogboek

1. De kapitein van een Unievaartuig dat in het kader van de overeenkomst vist, houdt een visserijlogboek bij waarvan het model voor elke visserijcategorie is opgenomen in de aanhangsels 3a en 3b van deze bijlage.
2. Het visserijlogboek wordt door de kapitein ingevuld voor elke dag waarop het vaartuig aanwezig is in het Senegalese visserijgebied.
3. De kapitein noteert elke dag de gevangen en aan boord gehouden hoeveelheid van elke soort (die wordt aangeduid met de FAO-drielettercode) in het visserijlogboek, uitgedrukt in kilogram levend gewicht, of in voorkomend geval, in aantal exemplaren. Voor de belangrijkste soort vermeldt de kapitein ook de nulvangsten.
4. In voorkomend geval noteert de kapitein elke dag ook de teruggegooiden hoeveelheden van elke soort in het visserijlogboek, uitgedrukt in kilogram levend gewicht of, in voorkomend geval, in aantal exemplaren.

5. Het visserijlogboek wordt leesbaar ingevuld, in hoofdletters, en wordt ondertekend door de kapitein.
6. De kapitein is verantwoordelijk voor de juistheid van de in het visserijlogboek vermelde gegevens.

2. Vangstaangiften

1. De kapitein meldt de vangsten van het vaartuig door de visserijlogboeken die hij tijdens de aanwezigheid in de Senegalese visserijgebieden heeft ingevuld, aan Senegal toe te zenden.
2. In afwachting van de invoering van het in punt 4 van deze afdeling bedoelde elektronische communicatiesysteem worden de visserijlogboeken als volgt ingediend:
 - i. wanneer het vaartuig een Senegalese haven aandoet, wordt het origineel van elk visserijlogboek bezorgd aan de plaatselijke vertegenwoordiger in Senegal, die de ontvangst ervan schriftelijk bevestigt;
 - ii. wanneer het vaartuig de Senegalese visserijgebieden verlaat zonder eerst een Senegalese haven aan te doen, wordt het origineel van elk visserijlogboek
 - a) gescand per e-mail naar het door Senegal meegedeelde adres gestuurd. Senegal bevestigt de ontvangst onmiddellijk per e-mail
 - of bij uitzondering
 - b) via fax, op het door Senegal meegedeelde nummer, of
 - c) via aan Senegal gericht postbericht, uiterlijk 14 dagen na aankomst in de haven en in geen geval later dan 45 dagen na het verlaten van het Senegalese gebied.
3. De kapitein doet de EU een kopie van alle visserijlogboeken toekomen. Wat de tonijnvisserijvaartuigen betreft, zendt de kapitein bovendien een kopie van alle visserijlogboeken toe aan een van de volgende wetenschappelijke instellingen:
 - i) IRD (Institut de recherche pour le développement)
 - ii) IEO (Instituto Español de Oceanografía)
 - iii) INIAP (Instituto Nacional de Investigação Agrária e das Pescas)
 - iv) CRODT (Centre de Recherche Océanographique de Dakar Thiaroye)
4. Wanneer het vaartuig tijdens de geldigheidsduur van zijn vismachtiging terugkeert naar het Senegalese visserijgebied, geeft dit aanleiding tot een nieuwe vangstaangifte.
5. Worden de bepalingen inzake de vangstaangifte niet nageleefd, dan kan Senegal de vismachtiging van het betrokken vaartuig schorsen totdat de ontbrekende vangsten zijn aangegeven, en kan het land de reder de sanctie opleggen waarin de geldende nationale wetgeving voorziet. In geval van recidive kan Senegal de verlenging van de vismachtiging weigeren.
6. Senegal stelt de EU onmiddellijk in kennis van iedere in dit verband toegepaste sanctie.

3. Kwartaalvangstaangifte door de trawlers

In afwachting van de invoering van het in punt 4 van deze afdeling bedoelde elektronische communicatiesysteem deelt de Europese Commissie, volgens het modelformulier in aanhangsel 3c van deze bijlage, vóór het einde van de derde maand van elk kwartaal aan het directoraat Maritieme Visserij mee welke hoeveelheden de trawlers het afgelopen kwartaal hebben gevangen.

4. Overgang naar een elektronisch systeem voor de melding van visserijgegevens (ERS)

De partijen spreken af over te schakelen naar een elektronisch systeem voor de melding van visserijgegevens dat is gebaseerd op de in aanhangsel 6 beschreven technische kenmerken. De partijen spreken af gemeenschappelijke maatregelen vast te stellen teneinde zo snel mogelijk op een dergelijk systeem te kunnen overschakelen. Zodra de voorwaarden voor deze overgang zijn vervuld, meldt Senegal dit aan de EU. Op de datum van deze melding gaat een termijn van twee maanden in waarbinnen het systeem volledig operationeel moet worden gemaakt.

5. Afrekening van de visrechten voor tonijnvisserijvaartuigen

1. Jaaraangifte

- 1.1. Op basis van de visserijlogboeken en de door de kapitein verstrekte informatie wordt een jaarlijkse vangstaangifte opgesteld die voor validering aan de hierboven genoemde wetenschappelijke instellingen wordt toegezonden.
- 1.2. Deze aangiften worden, na te zijn gevalideerd, ter verificatie toegezonden aan het directoraat Maritieme Visserij, het directoraat Visserijbescherming en -toezicht en het CRODT.
- 1.3. Senegal deelt het resultaat van deze verificatie met spoed mee aan de EU.
- 1.4. De EU verzoekt zo nodig de wetenschappelijke instellingen van de EU om verduidelijking en deelt de verkregen informatie aan Senegal mee. Deze mededelingen gebeuren elektronisch.
- 1.5. De gemengde wetenschappelijke werkgroep komt samen wanneer dat nodig is.
- 1.6. Zo nodig worden andere besprekingen over het verificatieproces gehouden, eventueel in het kader van een vergadering waarbij alle wetenschappelijke instellingen worden betrokken.

2. Eindafrekening

- 2.1. Op basis van de vangstaangiften die de wetenschappelijke instellingen en het wetenschappelijk centrum als hierboven vermeld, hebben bevestigd, stelt de EU per tonijnvisserijvaartuig een eindafrekening vast van de visrechten die het vaartuig verschuldigd is voor het visseizoen van het voorgaande kalenderjaar.
- 2.2. De EU dient deze eindafrekening bij Senegal en bij de reder in vóór 15 juli van het jaar dat volgt op het jaar waarin de vangsten zijn gedaan.
- 2.3. Valt de eindafrekening hoger uit dan het voor het verkrijgen van de vismachtiging betaalde forfaitaire visrecht, dan maakt de reder het saldo vóór 30 augustus van het lopende jaar aan Senegal over. Is het bedrag van de eindafrekening kleiner dan het vooraf betaalde forfaitaire visrecht, dan wordt het verschil niet aan de reder terugbetaald.

AFDELING 2

Het binnenvaren en verlaten van de Senegalese wateren

1. De Unievisserijvaartuigen die in het kader van dit protocol in de Senegalese wateren actief zijn, stellen de bevoegde Senegalese autoriteiten ten minste 6 (zes) uur van tevoren in kennis van hun voornemen om de Senegalese wateren binnen te varen of te verlaten.
2. Vaartuigen die hun voornemen om de Senegalese wateren binnen te varen/te verlaten meedelen, moeten onverminderd afdeling 2 van aanhangsel 6 terzelfder tijd ook opgave doen van hun positie en de reeds aan boord aanwezige vangsten, geïdentificeerd met hun FAO-drielettercode en uitgedrukt in kilogram levend gewicht of, in voorkomend geval, in aantal stuks. Deze mededelingen moeten per e-mail of per fax worden toegezonden aan de in aanhangsel 7 vermelde adressen.
3. Vaartuigen die bij de uitoefening van visserijactiviteiten worden betrapt, terwijl zij hun aanwezigheid niet bij de bevoegde Senegalese autoriteit hebben gemeld, worden beschouwd als vaartuigen zonder vismachtiging en kunnen worden bestraft volgens het nationale recht.
4. Het e-mailadres, de fax- en telefoonnummers en de radiocoördinaten van de bevoegde Senegalese autoriteiten worden bij de vismachtiging gevoegd.

AFDELING 3

Overlading en aanlanding

1. De hengeltvisserijvaartuigen landen de in de Senegalese visserijgebieden binnengehaalde vangsten aan in de haven van Dakar en kunnen deze aan de plaatselijke bedrijven verkopen tegen de internationale marktprijs die op basis van onderhandelingen tussen marktdeelnemers wordt bepaald.
2. Unievisserijvaartuigen die in het kader van dit protocol in de Senegalese wateren vissen en in de Senegalese wateren willen overladen, doen dat in de haven van Dakar mits zij daarvoor toestemming hebben gekregen van de bevoegde Senegalese autoriteit.
3. De reders van die vaartuigen, of hun vertegenwoordiger, die willen aanlanden of overladen, stellen de bevoegde Senegalese autoriteiten ten minste 72 uur van tevoren in kennis van:
 - 3.1. de naam van de vissersvaartuigen waaruit wordt overgeladen of aangeland;
 - 3.2. de naam van het vrachtschip of de haven van aanlanding;

- 3.3. de over te laden of aan te landen hoeveelheid (in ton) van elke soort;
 - 3.4. de dag waarop het overladen of het aanlanden plaatsvindt;
 - 3.5. de bestemming van de overgeladen of aangelande vangsten.
4. Het overladen of aanlanden staat gelijk aan het verlaten van de Senegalese wateren. Het betrokken vaartuig is verplicht de vangstaangiften bij de bevoegde Senegalese autoriteiten in te dienen en deze autoriteiten op de hoogte te brengen van zijn voornemen om de visserij voort te zetten of de Senegalese wateren te verlaten.
 5. Overladen of aanlanden op een andere dan de hierboven beschreven wijze is niet toegestaan in de Senegalese wateren. Overtredingen worden bestraft met de sancties waarin de geldende Senegalese regelgeving voorziet.

AFDELING 4

Satellietvolgsysteem voor vaartuigen (VMS)

1. Positieberichten van vaartuigen — VMS-systeem

1. Unievaartuigen met een vismachtiging zijn uitgerust met een satellietvolgsysteem (Vessel Monitoring System — VMS) dat hun positie automatisch en permanent (om de twee uur) meedeelt aan het visserijcontrolecentrum (VCC) van hun vlaggenstaat.
2. Elk positiebericht moet
 - i. de volgende gegevens bevatten:
 - a) de identificatiegegevens van het betrokken vaartuig
 - b) de laatste geografische positie van het vaartuig (lengtegraad, breedtegraad), met een foutenmarge van minder dan 500 m en een betrouwbaarheidsinterval van 99 %
 - c) de datum en het tijdstip van de registratie van de positie
 - d) de snelheid en de vaarrichting van het vaartuig
 - ii. geconfigureerd zijn volgens het formaat in aanhangsel 5 van deze bijlage.
3. De eerste na het binnenvaren van het Senegalese visserijgebied geregistreerde positie wordt aangeduid met de code „ENT”. Alle daaropvolgende posities worden aangeduid met de code „POS”, met uitzondering van de eerste na het verlaten van het Senegalese visserijgebied geregistreerde positie, die wordt aangeduid met de code „EXI”.
4. Het VCC van de vlaggenstaat zorgt ervoor dat de positieberichten automatisch worden verwerkt en, in voorkomend geval, elektronisch worden doorgestuurd. De positieberichten moeten op een beveiligde manier worden geregistreerd en drie jaar lang worden bewaard.

2. Versturen van positieberichten door het vaartuig bij uitval van het VMS-systeem

1. De kapitein ziet erop toe dat het VMS-systeem van zijn vaartuig altijd volledig operationeel is en dat de positieberichten correct worden verstuurd naar het VCC van de vlaggenstaat.
2. Bij uitval wordt het VMS-systeem van het vaartuig binnen één maand hersteld of vervangen. Na verstrijking van deze termijn zonder herstelling of vervanging mag het vaartuig niet langer in de Senegalese visserijgebieden vissen.
3. Vaartuigen die met een defect VMS-systeem in de Senegalese visserijgebieden vissen, versturen hun positieberichten ten minste om de vier uur per e-mail, per radio of per fax naar het VCC van de vlaggenstaat, met opgave van alle in punt 1.2, onder i), van deze afdeling vermelde verplichte gegevens.

3. Beveiligde toezending van de positieberichten aan Senegal

1. Het VCC van de vlaggenstaat stuurt de positieberichten van de betrokken vaartuigen automatisch door naar het VCC van Senegal. Het VCC van de vlaggenstaat en dat van Senegal wisselen hun e-mailadres uit en stellen elkaar onmiddellijk in kennis van iedere wijziging daarvan.

2. De transmissie van de positieberichten tussen de VCC's van de vlaggenstaat en van Senegal gebeurt elektronisch via een beveiligd communicatiesysteem.
3. Het VCC van Senegal stelt het VCC van de vlaggenstaat en de EU onmiddellijk in kennis van iedere onderbreking in de ontvangst van de opeenvolgende positieberichten van een vaartuig met een vismachtiging dat niet heeft gemeld dat het de Senegalese visserijgebieden zou verlaten.

4. Slechte werking van het communicatiesysteem

1. Senegal zorgt ervoor dat zijn elektronische uitrusting compatibel is met die van het VCC van de vlaggenstaat en stelt de EU onmiddellijk in kennis van elk probleem bij de transmissie en de ontvangst van positieberichten, met het oog op een zo spoedig mogelijke technische oplossing.
2. Eventuele geschillen worden door de gemengde commissie beslecht.
3. De kapitein wordt verantwoordelijk geacht voor iedere bewezen manipulatie van het VMS-systeem van het vaartuig die tot doel heeft de werking ervan te verstoren of de positieberichten te vervalsen. Inbreuken worden bestraft met de in de geldende Senegalese wetgeving vastgestelde sancties.

5. Wijziging van de frequentie van de positieberichten

1. Op basis van gefundeerde aanwijzingen voor een overtreding kan Senegal aan het VCC van de vlaggenstaat een verzoek, met kopie aan de EU, richten teneinde het interval voor het versturen van de positieberichten van een vaartuig voor een bepaalde onderzoeksperiode te beperken tot één uur.
2. Senegal legt deze stavingselementen over aan het VCC van de vlaggenstaat en aan de EU.
3. Het VCC van de vlaggenstaat stuurt de positieberichten onmiddellijk volgens de verlaagde frequentie door naar Senegal.
4. Aan het eind van de onderzoeksperiode stelt Senegal het VCC van de vlaggenstaat en de EU in kennis van de eventuele follow-up.

6. Geldigheid van het VMS-bericht bij geschillen

Alleen door het VMS-systeem geleverde positiegegevens zijn geldig bij geschillen tussen de partijen.

AFDELING 5

Waarnemers

1. Waarneming van de visserijactiviteiten

- 1.1. De visserijactiviteiten van vaartuigen met een vismachtiging vallen onder een waarnemersregeling in het kader van de overeenkomst.
- 1.2. Voor tonijnvisserijvaartuigen moet deze waarnemersregeling in overeenstemming zijn met de aanbevelingen van de ICCAT (Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijnachtigen in de Atlantische Oceaan).

2. Aangewezen vaartuigen en waarnemers

- 2.1. Bij de afgifte van de vismachtiging deelt Senegal aan de EU en aan de reder of diens gemachtigde agent mee welke vaartuigen een waarnemer aan boord moeten nemen en hoe lang de waarnemer aan boord van elk vaartuig zal doorbrengen.
- 2.2. De EU en de reder van het vaartuig dat een waarnemer aan boord moet nemen, of diens gemachtigde agent, worden in kennis gesteld van de naam van de betrokken waarnemer, en wel uiterlijk 15 dagen vóór de dag waarop deze aan boord moet komen. Senegal stelt de EU en de reder of diens gemachtigde agent onmiddellijk in kennis van iedere wijziging op het gebied van de aangewezen vaartuigen en waarnemers.
- 2.3. Senegal tracht geen waarnemers aan te wijzen voor vaartuigen die reeds een waarnemer aan boord hebben of die voor het betrokken visseizoen in het kader van hun activiteiten in andere visserijgebieden dan de Senegalese reeds formeel verplicht zijn een waarnemer aan boord te nemen.

2.4. Op de trawlers voor de demersale visserij in volle zee mag de waarnemer niet langer dan twee maanden aan boord blijven. De waarnemer blijft niet langer aan boord van het vaartuig dan nodig is om zijn taken te verrichten.

3. Forfaitaire financiële bijdrage

3.1. Bij de betaling van de jaarlijkse visrechten betalen de reders van de vriesvaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen en de vaartuigen voor de hengelvissers aan het directoraat Visserijbescherming en -toezicht ook een forfaitair bedrag van 400 EUR per vaartuig voor de goede werking van het waarnemersprogramma.

3.2. Bij de betaling van de driemaandelijkse visrechten betalen de reders van de trawlers aan het directoraat Visserijbescherming en -toezicht ook een forfaitair bedrag van 100 EUR per vaartuig voor de goede werking van het waarnemersprogramma.

4. Loon van de waarnemer

Het loon en de sociale lasten voor de waarnemer zijn voor rekening van Senegal.

5. Voorwaarden voor het aan boord nemen van de waarnemer

5.1. De voorwaarden voor het aan boord nemen van de waarnemer, met name de duur van zijn aanwezigheid aan boord, worden in onderling overleg tussen de reder, of diens gemachtigde agent, en Senegal vastgesteld.

5.2. De waarnemer wordt aan boord als een officier behandeld. Voor zijn verblijf aan boord wordt evenwel rekening gehouden met de technische structuur van het vaartuig.

5.3. Kost en logies van de waarnemer aan boord van het vaartuig zijn voor rekening van de reder.

5.4. De kapitein neemt binnen de grenzen van zijn bevoegdheid de nodige maatregelen om de fysieke en morele veiligheid van de waarnemer te garanderen.

5.5. De waarnemer krijgt alle faciliteiten die nodig zijn voor de uitoefening van zijn taken. Hij heeft toegang tot de communicatiemiddelen, de documenten die verband houden met de visserijactiviteiten van het vaartuig, met name het visserijlogboek en het navigatieboek, en tot de delen van het vaartuig die rechtstreeks verband houden met de uitoefening van zijn taken.

6. Verplichtingen van de waarnemer

6.1. Gedurende zijn verblijf aan boord:

6.2. zorgt de waarnemer ervoor dat hij de visserijactiviteiten noch onderbreekt, noch hindert;

6.3. gaat de waarnemer zorgvuldig om met de goederen en de installaties aan boord;

6.4. bewaart de waarnemer geheimhouding over alle aan het vaartuig toebehorende documenten.

7. Aan boord nemen en van boord gaan van de waarnemer

7.1. De waarnemer wordt in een door de reder gekozen haven aan boord genomen.

7.2. De reder of diens vertegenwoordiger stelt Senegal tien dagen vóór het aan boord nemen van de waarnemer in kennis van de datum, het tijdstip en de haven. Indien de waarnemer in een ander land aan boord gaat, zijn de reiskosten tot de haven van inscheeping voor rekening van de reder.

7.3. Als de waarnemer zich niet binnen 12 uur na de vastgestelde datum en tijd meldt, wordt de reder automatisch ontheven van zijn plicht die waarnemer aan boord te nemen. Het vaartuig mag de haven verlaten en zijn visserijactiviteiten aanvangen.

7.4. Wanneer de waarnemer niet in een Senegalese haven van boord gaat, zorgt de reder er op zijn kosten voor dat de waarnemer zo spoedig mogelijk naar Senegal kan terugkeren.

8. Taken van de waarnemer

De waarnemer verricht de volgende taken:

8.1. hij observeert de visserijactiviteiten van het vaartuig;

8.2. hij verifieert de positie van het vaartuig dat aan het vissen is;

- 8.3. hij verricht een bemonstering voor biologische doeleinden in het kader van een wetenschappelijk programma;
- 8.4. hij noteert welk vistuig wordt gebruikt;
- 8.5. hij controleert de in het logboek opgenomen gegevens over de vangsten die in de Senegalese visserijgebieden zijn gedaan;
- 8.6. hij verifieert de percentages bijvangsten en raamt de hoeveelheid teruggooi;
- 8.7. wanneer het vaartuig actief is in de Senegalese visserijgebieden, deelt hij zijn waarnemingen ten minste eenmaal per week per radio, fax of e-mail, mee en geeft hij daarbij ook de aan boord aanwezige hoeveelheden hoofd- en bijvangst op.

9. Verslag van de waarnemer

- 9.1. Alvorens het vaartuig te verlaten, legt de waarnemer de kapitein van het vaartuig een verslag over zijn waarnemingen voor. De kapitein van het vaartuig mag opmerkingen toevoegen aan het verslag van de waarnemer. Het verslag wordt ondertekend door de waarnemer en de kapitein. De kapitein ontvangt een kopie van het verslag van de waarnemer.
- 9.2. De waarnemer zendt zijn verslag toe aan Senegal, dat binnen acht dagen na het van boord gaan van de waarnemer een kopie doet toekomen aan de EU.

AFDELING 6

Inspectie of zee en in de haven

1. Inspectie op zee

- 1.1. De Unievissersvaartuigen met een vismachtiging worden in de Senegalese visserijgebieden gecontroleerd door Senegalese vaartuigen en inspecteurs die duidelijk herkenbaar zijn als voor visserijcontrole aangewezen vaartuigen en inspecteurs.
- 1.2. Alvorens aan boord te gaan, stellen de Senegalese inspecteurs de Unievaartuigen in kennis van hun besluit om een inspectie uit te voeren. De inspectie wordt door maximaal twee inspecteurs uitgevoerd, die hun identiteit en kwalificatie als inspecteur moeten aantonen alvorens met de inspectie te beginnen.
- 1.3. De Senegalese inspecteurs blijven niet langer aan boord van de Unievissersvaartuigen dan nodig is om de met de inspectie verband houdende taken te verrichten. Zij voeren de inspectie zo uit dat deze zo weinig mogelijk gevolgen heeft voor de vaartuigen, de visserijactiviteit en de lading.
- 1.4. Senegal kan de EU toestaan om als waarnemer deel te nemen aan de inspectie op zee.
- 1.5. De kapiteins van de Unievissersvaartuigen vergemakkelijken het aan boord gaan en de werkzaamheden van de Senegalese inspecteurs.
- 1.6. Aan het eind van elke inspectie stellen de Senegalese inspecteurs een inspectieverslag op. De kapitein van het Unievissersvaartuig mag opmerkingen toevoegen aan het inspectieverslag. Het inspectieverslag wordt ondertekend door de inspecteur die het opstelt en door de kapitein van het Unievissersvaartuig.
- 1.7. De Senegalese inspecteurs overhandigen een kopie van het inspectieverslag aan de kapitein van het Unievissersvaartuig alvorens het vaartuig te verlaten. Senegal doet de EU binnen acht dagen na de inspectie een kopie van het inspectieverslag toekomen.

2. Inspectie in de haven

- 2.1. Unievissersvaartuigen die in de wateren van een Senegalese haven vangsten aanlanden over overladen die in het Senegalese visserijgebied zijn bovengehaald, worden in de haven door daartoe gemachtigde inspecteurs geïnspecteerd.
- 2.2. De inspectie wordt door maximaal twee inspecteurs uitgevoerd, die hun identiteit en kwalificatie als inspecteur moeten aantonen alvorens met de inspectie te beginnen. De Senegalese inspecteurs blijven niet langer aan boord van het Unievissersvaartuig dan nodig is om de met de inspectie verband houdende taken te verrichten, en voeren de inspectie zo uit dat deze zo weinig mogelijk gevolgen heeft voor het vaartuig, het aanlanden of overladen en de lading.
- 2.3. Senegal kan de EU toestaan om als waarnemer deel te nemen aan de inspectie in de haven.
- 2.4. De kapiteins van de Unievissersvaartuigen vergemakkelijken de werkzaamheden van de Senegalese inspecteurs.

- 2.5. Aan het eind van elke inspectie stellen de Senegalese inspecteurs een inspectieverslag op. De kapitein van het Unievissersvaartuig mag opmerkingen toevoegen aan het inspectieverslag. Het inspectieverslag wordt ondertekend door de inspecteur die het opstelt en door de kapitein van het Unievissersvaartuig.
- 2.6. De Senegalese inspecteurs overhandigen een kopie van het inspectieverslag aan de kapitein van het Unievissersvaartuig zodra de inspectie beëindigd is. Senegal doet de EU binnen acht dagen na de inspectie een kopie van het inspectieverslag toekomen.

AFDELING 7

Inbreuken

1. Behandeling van inbreuken

- 1.1. Iedere inbreuk door een Unievissersvaartuig met een vismachtiging overeenkomstig deze bijlage wordt vermeld in een inspectieverslag. Dit verslag wordt zo spoedig mogelijk ingediend bij de EU en bij de vlaggenstaat.
- 1.2. De ondertekening van het inspectieverslag door de kapitein laat het recht van verweer van de reder tegen de betrokken inbreuk onverlet.

2. Aanhouding van het vaartuig — Informatievergadering

- 2.1. Wanneer de geldende Senegalese wetgeving hier voor de betrokken inbreuk in voorziet, kan elk Unievissersvaartuig dat een inbreuk begaat, worden verplicht zijn visserijactiviteit te beëindigen en zich, wanneer het zich op zee bevindt, naar de haven van Dakar te begeven.
- 2.2. Senegal stelt de EU uiterlijk binnen 24 uur in kennis van iedere aanhouding van een Unievissersvaartuig met een vismachtiging. Deze kennisgeving gaat vergezeld van bewijsmateriaal betreffende de betrokken inbreuk.
- 2.3. Alvorens tegen het vaartuig, de kapitein, de bemanning of de lading maatregelen te nemen, met uitzondering van maatregelen voor het veiligstellen van bewijsstukken, belegt Senegal op verzoek van de EU binnen één werkdag na de kennisgeving van de aanhouding van het vaartuig een informatievergadering om de feiten die hebben geleid tot de aanhouding van het vaartuig, toe te lichten en eventuele verdere maatregelen uiteen te zetten. Aan deze informatievergadering kan een vertegenwoordiger van de vlaggenstaat van het vaartuig deelnemen.

3. Vervolg van de inbreuk — Schikkingsprocedure

- 3.1. De op de inbreuk toe te passen sanctie wordt door Senegal overeenkomstig zijn geldende nationale wetgeving vastgesteld.
- 3.2. Wanneer de afhandeling van de inbreuk een gerechtelijke procedure vergt, wordt, voordat deze wordt ingeleid en voor zover de inbreuk geen strafbaar feit inhoudt, een schikkingsprocedure tussen Senegal en de EU ingeleid om de aard en de hoogte van de sanctie te bepalen. De schikkingsprocedure wordt uiterlijk drie dagen na de kennisgeving van de aanhouding van het vaartuig afgesloten.
- 3.3. Vertegenwoordigers van de vlaggenstaat van het vaartuig en van de EU kunnen aan deze schikkingsprocedure deelnemen.

4. Gerechtelijke procedure — Bankgarantie

- 4.1. Indien geen minnelijke schikking tot stand komt en de inbreuk aan de bevoegde gerechtelijke instantie wordt voorgelegd, stelt de reder van het vaartuig dat de inbreuk heeft begaan, een bankgarantie bij een door Senegal opgegeven bank ter hoogte van een door Senegal vast te stellen bedrag dat de kosten van de aanhouding, de geschatte boetesom en de eventuele compenserende vergoedingen dekt. De bankgarantie wordt niet vrijgegeven voordat de gerechtelijke procedure is voltooid.
- 4.2. De bankgarantie wordt vrijgegeven en onmiddellijk na de uitspraak van het vonnis aan de reder terugbetaald:
 - a) in haar geheel, wanneer geen sanctie wordt opgelegd;
 - b) ten bedrage van het saldo, wanneer de boetesom lager uitvalt dan de bankgarantie.

4.3. Senegal stelt de EU uiterlijk acht dagen na de uitspraak van het vonnis in kennis van de uitkomst van de gerechtelijke procedure.

5. Vrijgave van het vaartuig en de bemanning

Het vaartuig en de bemanning mogen de haven verlaten zodra de uit de schikkingsprocedure voortvloeiende sanctie is vereffend of zodra de bankgarantie is gesteld.

AFDELING 8

Samenwerking op het gebied van bewaking ter bestrijding van IOO-visserij

1. Doelstelling

Om de bewaking van de visserij op volle zee en de bestrijding van de IOO-visserij te intensiveren, signaleren de Unievisssersvaartuigen in voorkomend geval dat in de Senegalese visserijgebieden vaartuigen aanwezig zijn die niet voorkomen op de door Senegal verstrekte lijst van tot visserij in Senegal gemachtigde buitenlandse vaartuigen.

2. Procedure

2.1. Kapiteins van Unievisssersvaartuigen die een vissersvaartuig waarnemen dat mogelijk IOO-visserijactiviteiten aan het verrichten is, mogen zo veel mogelijk informatie over deze waarneming verzamelen.

2.2. De waarnemingsverslagen worden onmiddellijk en gelijktijdig toegezonden aan de Senegalese autoriteiten en aan de bevoegde autoriteit van de vlaggenstaat van het vaartuig dat de waarneming heeft gedaan, en deze bevoegde autoriteit stuurt de verslagen op haar beurt door naar de Europese Commissie of een door haar aangewezen organisatie.

2.3. De Europese Commissie stelt Senegal in kennis van deze informatie.

3. Wederkerigheid

Indien Senegal beschikt over waarnemingsverslagen betreffende vissersvaartuigen die mogelijk IOO-visserijactiviteiten in de Senegalese visserijgebieden verrichten, zendt het land die verslagen zo spoedig mogelijk toe aan de EU.

HOOFDSTUK V

AANMONSTERING VAN ZEELIEDEN

1. De reders van de Unievisssersvaartuigen die actief zijn in het kader van dit protocol, nemen onderdanen van ACS-landen in dienst onder de hierna vastgestelde voorwaarden en binnen de volgende grenzen:

- op de vloot van vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen moet ten minste 20 % van de zeelieden die tijdens het seizoen waarin in het Senegalese visserijgebied op tonijn wordt gevist, worden aangemonsterd, afkomstig zijn uit Senegal of eventueel uit een ACS-land;
- op de vloot van vaartuigen voor de hengeltvisserij moet ten minste 20 % van de zeelieden die tijdens het seizoen waarin in het Senegalese visserijgebied wordt gevist, worden aangemonsterd, afkomstig zijn uit Senegal of eventueel uit een ACS-land;
- op de vloot van trawlers voor de demersale visserij in volle zee moet ten minste 20 % van de zeelieden die tijdens het seizoen waarin in het Senegalese visserijgebied wordt gevist, worden aangemonsterd, afkomstig zijn uit Senegal of eventueel uit een ACS-land.

2. De reders spannen zich in om uit Senegal afkomstige zeelieden aan te monstren.

3. De verklaring van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) over de fundamentele beginselen en rechten op het werk is van rechtswege van toepassing op zeelieden die worden aangemonsterd op Unievisssersvaartuigen. Het gaat daarbij met name om de vrijheid van vereniging, de effectieve erkenning van het recht op collectieve onderhandeling van werknemers en de bestrijding van discriminatie op het gebied van werk en beroep.

4. De arbeidsovereenkomsten van de zeelieden uit Senegal en de ACS-landen, waarvan het Nationaal Agentschap voor Maritieme Zaken en de ondertekenende partijen een afschrift ontvangen, worden gesloten tussen de vertegenwoordiger(s) van de reders en de zeelieden en/of hun vakverenigingen of vertegenwoordigers. Die overeenkomsten garanderen de zeelieden de aansluiting bij de socialezekerheidsregeling die op hen van toepassing is, overeenkomstig het geldende recht, met inbegrip van een levens-, ziekte- en ongevallenverzekering.

5. Het loon van zeelieden van ACS-landen komt ten laste van de reders. Het loon wordt vastgesteld in onderling overleg tussen de reders of hun vertegenwoordigers en de zeelieden en/of hun vakverenigingen of hun vertegenwoordigers. De bezoldigingsvoorwaarden van de zeelieden mogen evenwel niet ongunstiger zijn dan voor bemanningen uit hun land, en mogen in geen geval ongunstiger zijn dan de IAO-normen.
 6. Alle op de Unievissersvaartuigen aangemonsterde zeelieden moeten zich daags vóór de afgesproken datum van aanmonstering melden bij de kapitein van het aangewezen vaartuig. Als de zeeman zich niet op de voor de aanmonstering vastgestelde datum en tijd meldt, wordt de reder automatisch ontheven van zijn plicht die zeeman aan te monstereen.
-

Aanhangsels

- 1 — Vismachtigingsaanvraag
 - 2 — Technische fiche
 - 3 — Model voor het visserijlogboek en de vangstaangifte
 - 4 — Geografische coördinaten van de visserijgebieden
 - 5 — Transmissie van VMS-berichten aan Senegal — format van de VMS-gegevens — positiebericht
 - 6 — Richtsnoeren voor het elektronische systeem voor de melding van gegevens over visserijactiviteiten (ERS-systeem)
 - 7 — Contactgegevens van Senegal
-

Aanhangsel 1

VISSERIJOVEREENKOMST SENEGAL — EUROPESE UNIE AANVRAAG VAN EEN VISMACHTIGING

I — AANVRAGER

1. Naam van de reder: Nationaliteit:
2. Adres van de reder:
3. Naam van de organisatie of van de vertegenwoordiger van de reder:
4. Adres van de organisatie of van de vertegenwoordiger van de reder:
5. Telefoon: Fax E-mail:
6. Naam van de kapitein: Nationaliteit: E-mail:

II — VAARTUIG EN IDENTIFICATIE

1. Naam van het vaartuig:
2. Vlaggenstaat:
3. Extern registratienummer:
4. Haven van registratie: MMSI: IMO-nummer:
5. Vaart onder de huidige vlag sinds:/...../..... Vroegere vlag (indien van toepassing):
6. Jaar waarin en plaats waar het vaartuig is gebouwd: / / te Radioroepnaam:
7. Radiofrequentie: Satellietelefoonnummer vaartuig:
8. Materiaal van de romp: Staal Hout Polyester Ander

III — TECHNISCHE KENMERKEN VAN HET VAARTUIG EN UITRUSTING

1. Lengte over alles: Breedte: Diepgang:
2. Brutotonnage (in GT): Nettotonnage:
3. Vermogen van de hoofdmotor in kW: Merk: Type:
4. Vaartuigtype: Vaartuig voor tonijnvisserij met zegen Vaartuig voor hengelvisserij
 Trawler voordemersale visserij op volle zee
5. Vistuig:
6. Visserijgebieden:
7. Doelsoorten:
8. Voor aanlandingsverrichtingen aangewezen haven:
9. Totale bemanning aan boord:
10. Conserveringsmethode aan boord: Vers Koelen Gemengd Invriezen
11. Invriescapaciteit per 24 uur (in ton): Capaciteit van de ruimen: Aantal:
12. VMS-transponder:
Fabrikant: Model: Serienummer:
Versie software: Satellietexploitant:

Ondergetekende verklaart dat de gegevens in deze aanvraag juist zijn en te goeder trouw worden verstrekt.

Gedaan te op

Handtekening van de aanvrager

Aanhangsel 2

TECHNISCHE FICHE — DEMERSALE SOORTEN IN VOLLE ZEE

1. Doelsoorten:
Zwarte heek (<i>Merluccius senegalensis</i> en <i>Merluccius polli</i>)
2. Visserijgebied:
<p>De visserij is toestaan in het als volgt afgebakende gebied (1):</p> <p>a) ten westen van de lengtegraad 16° 53' 42" WL tussen de Senegalees-Mauritaanse grens en de breedtegraad 15° 40' 00" NB;</p> <p>b) buiten een zone van 15 zeemijl gemeten vanaf de referentielijn tussen de breedtegraden 15° 40' 00" NB en 15° 15' 00" NB;</p> <p>c) buiten een zone van 12 zeemijl gemeten vanaf de referentielijn tussen de breedtegraden 15° 15' 00" NB en 15° 00' 00" NB;</p> <p>d) buiten een zone van 8 zeemijl gemeten vanaf de basislijnen tussen de breedtegraden 15° 00' 00" NB en 14° 32' 30" NB;</p> <p>e) ten westen van de lengtegraad 17° 30' 00" WL, in de zone tussen de breedtegraad 14° 32' 30" NB en de breedtegraad 14° 04' 00" NB;</p> <p>f) ten westen van de lengtegraad 17° 22' 00" WL, in de zone tussen de breedtegraad 14° 04' 00" NB en de noordelijke Senegalees-Gambiaanse grens;</p> <p>g) ten westen van de lengtegraad 17° 35' 00" WL, in de zone tussen de zuidelijke Senegalees-Gambiaanse grens en de breedtegraad 12° 33' 00" NB;</p> <p>h) ten zuiden van het 137°-azimut, vanaf punt P9 (12° 33' 00" NB; 17° 35' 00" WL) tot de intersectie met het 220°-azimut, vanaf Cabo Roxo, om rekening te houden met het beheers- en samenwerkingsakkoord tussen Senegal en Guinée-Bissau.</p>
3. Toegestaan vistuig:
<p>Klassieke bodemtrawl of trawl voor de vangst van heek met een minimummaaswijdte van 70 mm. Het is verboden om voorzieningen aan te brengen die de mazen van de netten versperren of de selectieve werking ervan verminderen. Om slijtage of beschadiging te voorkomen mogen echter, uitsluitend aan de onderzijde van de kuil van bodemtrawls, beschermende sleeplappen in netwerk of in enig ander materiaal worden bevestigd. Deze sleeplappen mogen uitsluitend aan de voorkant en de zijkanen van de onderzijde van de trawls worden bevestigd. Aan de bovenzijde van de trawl mogen beschermende voorzieningen worden bevestigd op voorwaarde dat zij bestaan uit een enkel stuk netwerk van hetzelfde materiaal als de kuil en dat de uitgetrokken mazen ervan ten minste 300 mm groot zijn. Het is verboden trawls te gebruiken waarvan de kuil van enkelvoudig of koordvormig dubbel garen is vervaardigd.</p>
4. Bijvangst (2):
<p>7 % koppotigen, 7 % schaal- en schelpdieren en 15 % andere demersale vissen uit volle zee.</p> <p>De hierboven vastgestelde percentages van de bijvangsten worden overeenkomstig de Senegalese regelgeving aan het einde van elke visreis berekend op basis van het totaalgewicht van de vangsten.</p> <p>Het is verboden om elasmobranchii (volledig of in delen) die worden beschermd in het kader van het actieplan van de Europese Unie voor de instandhouding en het beheer van haaien en in het kader van de bevoegde regionale organisaties voor visserijbeheer en de bevoegde regionale visserijorganisaties, aan boord te houden, over te laden, aan te landen, op te slaan of te verkopen. Het gaat dan meer bepaald om de witpunthaai (<i>Carcharhinus longimanus</i>), de zijdehaai (<i>Carcharhinus falciformis</i>), de witte haai (<i>Carcharodon carcharias</i>), de reuzenhaai (<i>Cetorhinus maximus</i>), de haringhaai (<i>Lamna nasus</i>), de grootoog-voshaai (<i>Alopias superciliosus</i>), de zee-engel (<i>Squatina squatina</i>), de reuzenmanta (<i>Manta birostris</i>) en de soorten van de familie der hamerhaaien (<i>Sphyrnidae</i>).</p> <p>Incidenteel gevangen soorten elasmobranchii die niet aan boord mogen worden gehouden, moeten ongedeerd worden gelaten. Zij moeten snel worden teruggezet.</p>

5. Totale toegestane vangsten/Visrechten:	
Toegestaan vangstvolume:	2 000 ton per jaar
Visrechten:	90 EUR/ton
<p>De visrechten worden na elke periode van drie maanden waarvoor het vaartuig toestemming heeft om te vissen, berekend op basis van de tijdens die periode gevangen hoeveelheden.</p> <p>De vismachtiging wordt slechts afgegeven nadat aan het begin van elke periode van drie maanden waarvoor het vaartuig toestemming heeft om te vissen, een voorschot van 500 EUR wordt betaald dat in mindering wordt gebracht op het totaalbedrag van de visrechten.</p>	
— Aantal vaartuigen die mogen vissen	2 vaartuigen
— Type vaartuigen die mogen vissen	Trawlers voor de demersale visserij in volle zee
— Aanmonstering van zeelui uit Senegal of uit andere ACS-landen	20 % van de bemanning
— Jaarlijkse biologische rustperiode	van 1 mei tot en met 30 juni ⁽³⁾
<p>⁽¹⁾ In voorkomend geval kan het visserijgebied worden afgebakend aan de hand van de coördinaten van de veelhoek waarin de visserij is toegestaan. De Senegalese autoriteiten delen deze coördinaten vóór de inwerkingtreding van dit protocol mee aan de Europese Commissie.</p> <p>⁽²⁾ Deze bepaling zal na een jaar te zijn toegepast, worden herzien.</p> <p>⁽³⁾ De biologische rustperiode zal, net als andere technische instandhoudingsmaatregelen, nadat het protocol één jaar is toegepast, worden geëvalueerd en eventueel, op aanbeveling van de gemengde wetenschappelijke werkgroep, worden aangepast met inachtneming van de toestand van de bestanden.</p>	

Aanhangsel 3a

Over grote afstanden trekkende soorten: visserijlogboek - model van de ICCAT

Beug
Levend aas
Ringzegen
Trawl
Andere

Naam van het vaartuig:		Brutoregister tonnage:		VERTREK vaartuig:	Maand	Dag	Jaar	Haven	
Vlaggenstaat:		Capaciteit — (MT):							
Registratienummer:		Kapitein:							
Reder:		Aantal bemanningsleden:							
Adres:		Datum van het verslag:		TERUGKEER vaartuig:					
		(Auteur van het verslag):		Aantal dagen op zee:	Aantal visdagen:			Nummer visreis:	
					Aantal uitzetten:				

Datum		Sector		Temp. oppervlaktewater (°C)	Visserijspanning Gebruikt aantal haken	Capturas (Vangsten)																Isco usado na pesca (Gebruikt aas)					
Maand	Dag	Breedtegraad N/Z	Lengtegraad O/W			Rode tonijn <i>Thunnus thynnus of maccoyii</i>	Geelvin-tonijn <i>Thunnus albacares</i>	(Grootoog-tonijn) <i>Thunnus obesus</i>	(Witte tonijn) <i>Thunnus alalunga</i>	(Zwaardvis) <i>Xiphias gladius</i>	(Gestreepte marlijn) (Witte marlijn) <i>Tetrapturus audax of albidus</i>	(Zwarte marlijn) <i>Makaira indica</i>	(Zeilvis) <i>Istiophorus albicans of platypterus</i>	(Gestreepte tonijn) <i>Katsuwonus pelamis</i>	(Diverse soorten)	Dagtotaal (alleen gewicht in kg)	Geep	Pijlinktvis	Levend aas	(Andere)							
						Aantal	Gewicht kg	Aantal	kg	Aantal	kg	Aantal	kg	Aantal	kg	Aantal	kg	Aantal	kg	Aantal	kg	Aantal	kg				
AANGELAND GEWICHT (IN KG)																											

Opmerkingen

- 1 — Gebruik één blad per maand en één regel per dag.
- 2 — Met „dag” wordt bedoeld de dag van het uitzetten van de beuglijn.
- 3 — „Visserijsector” betekent de positie van het vaartuig. Minuten afronden en breedte- en lengtegraden opgeven. N/Z en O/W vermelden.
- 4 — Onderste regel (aangeland gewicht) pas invullen op het einde van de reis. Het daadwerkelijke gewicht bij het aanlanden moet worden opgegeven.
- 5 — Alle gegevens van dit logboek worden strikt vertrouwelijk behandeld.

Demersale soorten in volle zee: visserijlogboek - model van de EU (bijlage VI van Verordening (EU) nr. 404/2011) ⁽¹⁾

Nr.		VISSERIJLOGBOEK VAN DE EUROPESE UNIE		Dag Maand Uur Jaar, 20..... ,	
Naam vaartuig(en) (1) Externe identificatie (2)		Naam kapitein(s) (3)		Vertrek (4) [.....] [.....] uit [.....]	
.....	 1		Terugkeer (5) [.....] [.....] naar [.....]	
Internationale radioroepnaam (IRCS) (1)		Adres(sen)		Aanlanding (6) [.....] [.....] te [.....]	
1 1		1 1			
Vistuig (8)	Maaswijdte (9)	Afmetingen (10)	Bij overlading (7)	Naam en radioroepnaam (in voorkomend geval)	
1 1	1 1	1 1	Dag 1 1	Externe identificatie	
			Maand 1 1 1 1	Nationaliteit van het ontvangende vissersvaartuig	

⁽¹⁾ Bijlage X van Verordening (EU) nr. 404/2011 bevat de instructies die de kapiteins van Unievissersvaartuigen moeten volgen bij het invullen van de visserijlogboeken.

PODV — SENEGAL
 JAARLIJKSE —
 DRIEMAANDELIJKSE
 PERIODE

Vangstaangifte voor vissersvaartuigen voor de demersale visserij op volle zee

Naam vaartuig

Vlaggenstaat

Gebied ⁽¹⁾

Vangsten in kilogram

Maand	(²)	Heek	Zeebrasem	Zeeduivel						Andere vis (³)	Diverse koppotigen (³)	Diverse schaaldieren (³)	Diverse schelpdieren (³)	Totaal vangst gewicht
	(CODE FAO)													
Januari														
Februari														
Maart														
April														
Mei														
Juni														
Juli														
Augustus														
September														
Oktober														
November														
December														
Totaal														

⁽¹⁾ Vermeld "Senegal" of "gemeenschappelijk gebied Senegal/Guinée-Bissau".

⁽²⁾ Gebruik de juiste kolom voor elke gevangen soort (met opgave van de FAO-code).

⁽³⁾ Vermeld de totale vangsten voor niet nader bepaalde soorten.

Aanhangsel 4

GEOGRAFISCHE COÖRDINATEN

Visserijgebieden en voor de visserij verboden gebieden in Senegal

De coördinaten van de Senegalese visserijgebieden en de Senegalese gebieden waar de visserij en de scheepvaart verboden zijn, worden vóór de inwerkingtreding van deze overeenkomst door Senegal meegedeeld.

—

Aanhangsel 5

MELDING VAN DE VMS-GEGEVENS AAN SENEGAL FORMAT VAN DE VMS-GEGEVENS — POSITIEBERICHT

Gegeven	Code	Verplicht (V)/ Optioneel (O)	Inhoud
Begin record	SR	V	Berichtinformatie — geeft het begin van de record aan
Geadresseerde	AD	V	Berichtinformatie — ISO-alfa-3-landcode (ISO-3166) van geadresseerde
Verzender	FR	V	Berichtinformatie — ISO-alfa-3-landcode (ISO-3166) van verzender
Vlaggenstaat	FS	V	Berichtinformatie — ISO-alfa-3-landcode (ISO-3166) van vlaggenstaat
Berichttype	TM	V	Berichtinformatie — type bericht (ENT, POS, EXI)
Radoroepnaam (IRCS)	RC	V	Vaartuiginformatie — internationale radoroepnaam van het vaartuig (IRCS)
Intern referentienummer van de overeenkomstsluitende partij	IR	O	Vaartuiginformatie — uniek nummer van de overeenkomstsluitende partij ISO-alfa-3-code (ISO-3166), gevolgd door het nummer
Extern registratienummer	XR	V	Vaartuiginformatie — nummer aangebracht op de romp van het vaartuig (ISO 8859.1)
Breedtegraad	LT	V	Positie-informatie — positie in graden en decimale graden +/- DD.ddd (WGS84)
Lengtegraad	LG	V	Positie-informatie — positie in graden en decimale graden +/- DD.ddd (WGS84)
Vaarrichting	CO	V	Vaarrichting van het vaartuig, op een schaal van 360°
Snelheid	SP	V	Vaarsnelheid van het vaartuig in tienden van knopen
Datum	DA	V	Positie-informatie — datum van registratie van de positie in UTC (JJJJMMDD)
Tijdstip	TI	V	Positie-informatie — tijdstip van registratie van de positie in UTC (UUMM)
Einde registratie	ER	V	Systeeminformatie — geeft het einde van de registratie aan

De structuur van de gegevenstransmissie is als volgt:

De gebruikte tekens dienen in overeenstemming te zijn met ISO-norm 8859.1,

Een dubbele schuine streep (//) en de letters „SR” geven het begin van een bericht aan,

Elk gegevenselement wordt aangegeven met de code ervan en wordt van de andere gegevenselementen gescheiden door een dubbele schuine streep (//),

Een enkele schuine streep (/) fungeert als separator tussen code en gegeven,

De ER-code, gevolgd door een dubbele schuine streep (//) geeft het einde van het bericht aan,

De optionele gegevens moeten worden opgenomen tussen het begin en het einde van het bericht.

Aanhangsel 6

**RICHTSNOEREN VOOR HET ELEKTRONISCH SYSTEEM VOOR DE MELDING VAN GEGEVENS OVER
VISSERIJACTIVITEITEN (ERS-SYSTEEM)****1. Algemene bepalingen**

1. Elk Unievissersvaartuig dat in de Senegalese wateren actief is, moet zijn uitgerust met een elektronisch systeem (hierna ERS-systeem genoemd) dat de gegevens over de visserijactiviteit van dat vaartuig (hierna ERS-gegevens genoemd) kan registreren en verzenden.
2. Unievaartuigen zonder ERS-systeem of met een defect ERS-systeem mogen de Senegalese wateren niet binnenvaren om daar visserijactiviteiten te verrichten.
3. De ERS-gegevens worden overeenkomstig de procedures van de vlaggenstaat van het vaartuig verzonden, d.w.z. dat zij eerst worden toegezonden aan het visserijcontrolecentrum (hierna VCC genoemd) van de vlaggenstaat, dat vervolgens zorgt voor de automatische terbeschikkingstelling van de gegevens aan het directoraat Visserijbescherming en -toezicht (DVBT) van Senegal.
4. De vlaggenstaat en Senegal zorgen ervoor dat hun VCC is uitgerust met de informatica-apparatuur en de software die nodig zijn voor de automatische transmissie van de ERS-gegevens in XML-formaat en beschikt over een elektronische opslagprocedure om de ERS-gegevens te registreren en gedurende ten minste 3 jaar leesbaar te bewaren.
5. Voor de transmissie van de ERS-gegevens wordt gebruikgemaakt van de elektronische communicatiemiddelen die de Europese Commissie namens de EU beheert (DEH of Data Exchange Highway genoemd).
6. De vlaggenstaat en Senegal wijzen elk een ERS-correspondent aan die als contactpersoon fungeert.
 - a) De ERS-correspondenten worden voor ten minste 6 (zes) maanden aangewezen.
 - b) Vóór de inbedrijfstelling van het ERS-systeem door de leverancier stellen het VCC van de vlaggenstaat en het VCC van Senegal elkaar in kennis van de gegevens van hun ERS-correspondent (naam, adres, telefoonnummer, fax, e-mailadres).
 - c) Wijzigingen van de gegevens van de ERS-correspondent moeten onmiddellijk worden gemeld.

2. Opstellen en verzenden van de ERS-gegevens

1. Het Unievissersvaartuig moet:
 - a) dagelijks de ERS-gegevens melden over elke dag die het in de Senegalese wateren heeft doorgebracht;
 - b) voor elke visserijactiviteit registreren welke hoeveelheid per soort is gevangen, aan boord is gehouden of is teruggegooid, als doelsoort of als bijvangst;
 - c) voor elke soort die staat vermeld op de door Senegal afgegeven vismachtiging, ook melden als er niets is gevangen;
 - d) elke soort identificeren aan de hand van de alfa-3-lettercode van de FAO;
 - e) de hoeveelheden uitdrukken in kg levend gewicht of, indien vereist, in aantal stuks;
 - f) voor elke soort opgeven welke hoeveelheden zijn overgeladen en/of aangeland;
 - g) telkens wanneer het de Senegalese wateren binnenvaart (COE-bericht) en verlaat (COX-bericht) een specifiek bericht registreren met daarin voor elke soort die vermeld staat op de door Senegal afgegeven vismachtiging, de hoeveelheden die bij het binnenvaren/verlaten aan boord worden gehouden;
 - h) elke dag uiterlijk om 23.59 UTC de ERS-gegevens aan het VCC van de vlaggenstaat toezenden in het in punt 1, onder 4, bedoelde formaat.

2. De kapitein is verantwoordelijk voor de nauwkeurigheid van de geregistreerde en verzonden ERS-gegevens.
 3. Het VCC van de vlaggenstaat zendt de ERS-gegevens onmiddellijk automatisch naar het VCC van Senegal.
 4. Het VCC van Senegal bevestigt de ontvangst van de ERS-gegevens per omgaande en behandelt alle ERS-gegevens als vertrouwelijk.
- 3. Mankement in het ERS-systeem aan boord van het vaartuig en/of in de transmissie van de ERS-gegevens tussen het vaartuig en het VCC van de vlaggenstaat**
1. De vlaggenstaat stelt de kapitein en/of de eigenaar, of diens vertegenwoordiger, van een onder zijn vlag varende vaartuig onmiddellijk in kennis van technische mankementen van het op het vaartuig geïnstalleerde ERS-systeem en van mankementen in de transmissie van de ERS-gegevens tussen het vaartuig en het VCC van de vlaggenstaat.
 2. De vlaggenstaat stelt Senegal in kennis van het geconstateerde mankement en van de maatregelen die zijn genomen om het op te lossen.
 3. Indien zich een defect in het ERS-systeem aan boord van het vaartuig voordoet, wordt er door de kapitein en/of de eigenaar op toegezien dat het ERS-systeem uiterlijk tien dagen later is gerepareerd of vervangen. Indien het vaartuig in die periode van tien dagen een haven aandoet, mag het zijn visserijactiviteiten in de Senegalese wateren pas hervatten wanneer het ERS-systeem weer naar behoren werkt of, wanneer dat laatste niet het geval is, wanneer Senegal daarvoor toestemming verleent.
 - a) Een vissersvaartuig dat een technisch mankement aan zijn ERS-systeem heeft gehad, mag de haven pas verlaten wanneer zijn ERS-systeem weer naar behoren werkt, tot tevredenheid van de vlaggenstaat en van Senegal, of
 - b) wanneer het daarvoor toestemming krijgt van de vlaggenstaat. In dat geval stelt de vlaggenstaat Senegal vóór het vertrek van het vaartuig hiervan in kennis.
 4. Unievaartuigen die in de Senegalese wateren actief zijn met een defect ERS-systeem, verzenden alle ERS-gegevens dagelijks, uiterlijk om 23.59 UTC, naar het VCC van de vlaggenstaat via om het even welk ander elektronisch communicatiemiddel waartoe het VCC van Senegal toegang heeft.
 5. ERS-gegevens die vanwege een mankement niet via het ERS-systeem ter beschikking van Senegal kunnen worden gesteld, worden door het VCC van de vlaggenstaat via een andere onderling afgesproken elektronische weg verzonden naar het VCC van Senegal. Deze alternatieve transmissie wordt dan als prioritair beschouwd, aangezien de normaal geldende transmissietermijnen niet in acht kunnen worden genomen.
 6. Indien het VCC van Senegal 3 opeenvolgende dagen geen ERS-gegevens van een vaartuig heeft ontvangen, kan Senegal dat vaartuig het bevel geven zich onmiddellijk voor onderzoek naar een door Senegal aangewezen haven te begeven.
- 4. Mankement bij het VCC — Het VCC van Senegal ontvangt geen ERS-gegevens**
1. Indien een VCC geen ERS-gegevens ontvangt, meldt de betrokken ERS-correspondent dit onmiddellijk aan de ERS-correspondent van het andere VCC en werkt hij zo nodig mee aan de oplossing van het probleem.
 2. Het VCC van de vlaggenstaat en het VCC van Senegal spreken vóór de operationele invoering van het ERS-systeem af welke andere elektronische communicatiemiddelen voor de transmissie van de ERS-gegevens moeten worden gebruikt wanneer zich een mankement bij het VCC voordoet, en stellen elkaar in kennis van elke wijziging in dit verband.
 3. Wanneer het VCC van Senegal signaleert geen ERS-gegevens te hebben ontvangen, gaat het VCC van de vlaggenstaat op zoek naar de oorzaak van het probleem en neemt het de nodige maatregelen om het probleem op te lossen. Het VCC van de vlaggenstaat stelt het VCC van Senegal en de EU uiterlijk 24 uur nadat het mankement is geconstateerd, in kennis van de resultaten en de genomen maatregelen.
 4. Indien meer dan 24 uur nodig is om het probleem op te lossen, verzendt het VCC van de vlaggenstaat de ontbrekende ERS-gegevens onmiddellijk naar het VCC van Senegal aan de hand van een ander, in punt 3, onder (5), bedoeld elektronisch communicatiemiddel.
 5. Senegal waarschuwt zijn bevoegde controlediensten om te voorkomen dat de Unievaartuigen in gebreke worden gesteld omdat het VCC van Senegal geen gegevens heeft verzonden vanwege een mankement bij een van de VCC's.

5. Onderhoud van een VCC

1. Een VCC dat (in het kader van een onderhoudsprogramma) onderhoudsactiviteiten plant die gevolgen kunnen hebben voor de uitwisseling van ERS-gegevens, moet het andere VCC ten minste 72 uur van tevoren hiervan in kennis stellen, zo mogelijk met opgave van de datum en de duur van het onderhoud. Informatie over niet-gepland onderhoud wordt zo spoedig mogelijk aan het andere VCC gemeld.
 2. Tijdens het onderhoud kan de terbeschikkingstelling van ERS-gegevens worden geschorst totdat het systeem weer operationeel is. De betrokken ERS-gegevens worden in dat geval onmiddellijk na afloop van het onderhoud beschikbaar gesteld.
 3. Neemt het onderhoud meer dan 24 uur in beslag, dan worden de ERS-gegevens aan het andere VCC toegezonden aan de hand van een ander, in punt 3, onder (5), bedoeld elektronisch communicatiemiddel.
 4. Senegal waarschuwt zijn bevoegde controlediensten om te voorkomen dat de Unievaartuigen in gebreke worden gesteld voor het niet verzenden van ERS-gegevens vanwege onderhoudswerkzaamheden bij een van de VCC's.
-

Aanhangsel 7

CONTACTGEGEVENS VAN SENEGAL

1. Directoraat Maritieme Visserij

Adres: Place du Tirailleur, 1 rue Joris, BP 289 Dakar
E-mail: infos@dpm.sn; cjpmanel@gmail.com
Tel. + 221 338230137
Fax +221 338214758

2. Voor het aanvragen van vismachtigingen

Adres: Place du Tirailleur, 1 rue Joris, BP 289 Dakar
E-mail: infos@dpm.sn; cjpmanel@gmail.com
Tel. + 221 338230137
Fax +221 338214758

3. Directoraat Visserijbescherming en -toezicht en meldingen van het binnenvaren en verlaten

Naam van het VCC (oproepcode): Papa Sierra

Radio:

VHF: F1 kanaal 16; F2 kanaal 71;
HF: F1 5.283 MHZ; F2 7.3495 MHZ

Adres:

E-mail: crsdpsp@gmail.com

E-mail: (alternatief): surpeche@hotmail.com

Tel. + 221 338602465

Fax +221 338603119

4. Centre de Recherche Océanographique de Dakar Thiaroye (CRODT)

Adres: Pôle de Recherches de Hann Sis au Laboratoire National d'Élevage et de Recherches vétérinaires (PRH/LNERV)
BP 2241 Dakar
E-mail: massal.fall@gmail.com
Tel. + 221 773339289/776483936
Fax +221 338328265

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) Nr. 1118/2014 VAN DE RAAD

van 8 oktober 2014

betreffende de toewijzing van vangstmogelijkheden in het kader van het Protocol voor de tenuitvoerlegging van de Partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Unie en de Republiek Senegal hebben onderhandeld over een partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij (hierna „de overeenkomst” genoemd) en een protocol voor de tenuitvoerlegging van die partnerschapsovereenkomst geparafeerd (hierna „het protocol” genoemd), waarbij aan vaartuigen van de Unie vangstmogelijkheden worden toegekend in de wateren waarover de Republiek Senegal de soevereiniteit of de jurisdictie voor visserijaangelegenheden heeft.
- (2) Op 8 oktober 2014 heeft de Raad Besluit 2014/733/EU vastgesteld betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en de voorlopige toepassing van de Partnerschapsovereenkomst inzake duurzame visserij tussen de Europese Unie en de Republiek Senegal, en van het Protocol voor de tenuitvoerlegging daarvan ⁽¹⁾.
- (3) De methode voor de verdeling van de vangstmogelijkheden over de lidstaten moet worden vastgesteld voor zowel de periode van de voorlopige toepassing als de volledige looptijd van het protocol.
- (4) Als blijkt dat de visvergunningen of de vangstmogelijkheden die krachtens het protocol aan de Unie zijn toegeewezen, niet volledig worden benut, stelt de Commissie de betrokken lidstaten daarvan in kennis overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1006/2008 van de Raad ⁽²⁾. Indien binnen een door de Raad te bepalen termijn niet wordt geantwoord, wordt dit beschouwd als een bevestiging dat de vaartuigen van de betrokken lidstaat hun vangstmogelijkheden in de gegeven periode niet volledig benutten. Deze termijn dient te worden vastgesteld.
- (5) Om ervoor te zorgen dat de visserijactiviteiten van de vaartuigen van de Unie kunnen worden voortgezet, is in het protocol bepaald dat het met ingang van de datum van ondertekening ervan voorlopig kan worden toegepast door elk van de partijen. Onderhavige verordening dient dus van toepassing te zijn met ingang van de datum van ondertekening van het protocol,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De vangstmogelijkheden die in het protocol zijn vastgesteld, worden als volgt over de lidstaten verdeeld:

a) voor vaartuigen voor de tonijnvisserij met de zegen:

Spanje	16 vaartuigen
Frankrijk	12 vaartuigen

⁽¹⁾ Zie bladzijde 1 van dit Publicatieblad.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1006/2008 van de Raad van 29 september 2008 betreffende machtigingen voor visserijactiviteiten van communautaire vissersvaartuigen buiten de communautaire wateren en de toegang van vaartuigen van derde landen tot de communautaire wateren, en houdende wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93 en (EG) nr. 1627/94 en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 3317/94 (PB L 286 van 29.10.2008, blz. 33).

b) vaartuigen voor de hengelvissersrij:

Spanje	7 vaartuigen
Frankrijk	1 vaartuig

c) trawlers:

Spanje	2 vaartuigen
--------	--------------

2. Verordening (EG) nr. 1006/2008 is van toepassing onverminderd de partnerschapsovereenkomst.

3. Als met de aanvragen voor vismachtigingen van de in lid 1 vermelde lidstaten niet alle in het protocol vastgestelde vangstmogelijkheden worden benut, neemt de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1006/2008 vismachtigingsaanvragen van andere lidstaten in overweging.

4. De in artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1006/2008 bedoelde termijn waarbinnen de lidstaten moeten bevestigen dat zij de krachtens de overeenkomst toegewezen vangstmogelijkheden niet volledig benutten, bedraagt tien werkdagen vanaf de datum waarop de Commissie aan de lidstaten heeft gemeld dat de vangstmogelijkheden niet volledig zijn benut.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van de datum van ondertekening van het protocol.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 8 oktober 2014.

Voor de Raad
De voorzitter
M. LUPI

VERORDENING (EU) Nr. 1119/2014 VAN DE COMMISSIE**van 16 oktober 2014****tot wijziging van bijlage III bij Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de maximumresidugehalten voor benzalkoniumchloride en didecyldimethylammoniumchloride in of op bepaalde producten****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 396/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 23 februari 2005 tot vaststelling van maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in of op levensmiddelen en diervoeders van plantaardige en dierlijke oorsprong en houdende wijziging van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad ⁽¹⁾, en met name artikel 14, lid 1, onder a), en artikel 16, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Tot nu toe zijn geen specifieke maximumresidugehalten (MRL's) vastgesteld voor benzalkoniumchloride (BAC) en didecyldimethylammoniumchloride (DDAC) en zijn die stoffen niet opgenomen in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 396/2005.
- (2) BAC is geen goedgekeurde werkzame stof in gewasbeschermingsmiddelen in het kader van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾. DDAC was goedgekeurd als werkzame stof in gewasbeschermingsmiddelen voor gebruik op siergewassen, maar alle vergunningen voor gewasbeschermingsmiddelen die DDAC bevatten, zijn ingetrokken na het intrekken van de goedkeuring ⁽³⁾. Beide stoffen worden gebruikt als biociden voor ontsmetting. Dat gebruik kan leiden tot aantoonbare residuen in levensmiddelen.
- (3) De Commissie heeft van de lidstaten en exploitanten van bedrijven informatie ontvangen waaruit blijkt dat de aanwezigheid van BAC en DDAC in of op bepaalde producten leidt tot hogere residuen dan het in Verordening (EG) nr. 396/2005 vastgestelde standaard-MRL van 0,01 mg/kg.
- (4) De Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) heeft in 2012 en 2013 monitoringgegevens verzameld om de aanwezigheid van residuen van BAC en DDAC in levensmiddelen te onderzoeken. Die gegevens waren gegeneerd door de lidstaten en exploitanten van levensmiddelenbedrijven en toonden aan dat die stoffen aanwezig zijn in variërende gehalten, afhankelijk van de bron en het product, maar dat de gehalten regelmatig het standaard-MRL van 0,01 mg/kg overschrijden. Deze bevindingen leveren bewijs voor de onvermijdelijke aanwezigheid van BAC en DDAC in of op bepaalde producten.
- (5) De EFSA heeft een technisch verslag ingediend over de statistische evaluatie van de verzamelde gegevens ⁽⁴⁾. Daarin werd beoordeeld of de door de diensten van de Commissie voorgestelde tijdelijke MRL's de consumenten voldoende beschermen wat betreft mogelijke blootstelling aan residuen veroorzaakt door het gebruik in biociden en werd een met redenen omkleed advies over de voorgestelde MRL's ⁽⁵⁾ gegeven. De EFSA heeft het verslag en het advies naar de Commissie en de lidstaten gestuurd en bekendgemaakt.
- (6) De EFSA heeft in haar met redenen omkleed advies geconcludeerd dat hoewel de risicobeoordeling onderhevig is aan een hoge mate van onzekerheid vanwege de beperkte beschikbare informatie, zij verwacht dat de voorgestelde tijdelijke MRL's de consument voldoende beschermen. De EFSA heeft rekening gehouden met de door het Duitse

⁽¹⁾ PB L 70 van 16.3.2005, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad (PB L 309 van 24.11.2009, blz. 1).

⁽³⁾ Uitvoeringsverordening (EU) nr. 175/2013 van de Commissie van 27 februari 2013 tot wijziging van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 540/2011 wat de intrekking van de goedkeuring van de werkzame stof didecyldimethylammoniumchloride betreft (PB L 56 van 28.2.2013, blz. 4).

⁽⁴⁾ Europese Autoriteit voor voedselveiligheid; Evaluation of monitoring data on residues of didecyldimethylammonium chloride (DDAC) and benzalkonium chloride (BAC). EFSA supporting publication 2013:EN-483, 30 blz.

⁽⁵⁾ Europese Autoriteit voor voedselveiligheid; Reasoned opinion on the dietary risk assessment for proposed temporary maximum residue levels (MRLs) of didecyldimethylammonium chloride (DDAC) and benzalkonium chloride (BAC). EFSA Journal 2014; 12(4):3675, 23 blz EU-RL's

Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) uitgevoerde gezondheidsbeoordelingen voor BAC en DDAC ⁽¹⁾ ⁽²⁾. Noch uit de gegevens over de levenslange blootstelling aan deze stoffen via de consumptie van alle levensmiddelen die de stoffen kunnen bevatten, noch uit de gegevens over de blootstelling op korte termijn door extreme consumptie van de desbetreffende gewassen is gebleken dat er een risico bestaat dat de aanvaardbare dagelijkse inname (ADI) of de acute referentiedosis (ARfD) wordt overschreden. De EFSA heeft voorgesteld om de residudefinitie voor BAC te wijzigen.

- (7) Er moeten tijdelijke MRL's voor BAC en DDAC worden vastgesteld, gebaseerd op de beschikbare monitoringgegevens en het met redenen omkleed advies van de EFSA. Die tijdelijke MRL's moeten binnen vijf jaar worden herzien teneinde nieuwe beschikbare gegevens en informatie te evalueren.
- (8) Op grond van het met redenen omkleed advies van de EFSA en rekening houdend met de ter zake relevante factoren voldoen de wijzigingen van de MRL's aan de vereisten van artikel 14, lid 2, van Verordening (EG) nr. 396/2005.
- (9) Verordening (EG) nr. 396/2005 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage III bij Verordening (EG) nr. 396/2005 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 oktober 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Bundesinstitut für Risikobewertung; Gesundheitliche Bewertung der Rückstände von Didecyldimethylammoniumchlorid (DDAC) in Lebensmitteln. BfR-advies nr. 027/2012 van 9 juli 2012, zoals gewijzigd op 21 januari 2013, 16 blz.

⁽²⁾ Bundesinstitut für Risikobewertung; Gezondheidsbeoordeling van residuen van benzalkoniumchloride in levensmiddelen. BfR-advies nr. 032/2012 van 13 juli 2012, 14 blz.

BIJLAGE

Bijlage III bij Verordening (EG) nr. 396/2005 wordt als volgt gewijzigd:

In deel A worden de volgende kolommen voor benzalkoniumchloride en didecyldimethylammoniumchloride toegevoegd:

„Bestrijdingsmiddelenresiduen en maximumresidugehalten (mg/kg)

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ^(*)	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0100000	1. FRUIT, VERS OF BEVROREN; NOTEN	0,1 (+)	0,1 (+)
0110000	i) Citrusvruchten		
0110010	Grapefruits (shaddock, pomelo, sweetie, tangelo (met uitzondering van mineola), ugli en andere kruisingen)		
0110020	Sinaasappelen (bergamot, bittere sinaasappel, chinotto en andere kruisingen)		
0110030	Citroenen (sukadecitroen, citroen, Boeddha's hand (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))		
0110040	Lemmetjes		
0110050	Mandarijnen (clementine, tangerine, mineola en andere kruisingen; tangor (<i>Citrus reticulata</i> × <i>sinensis</i>))		
0110990	Overige		
0120000	ii) Noten		
0120010	Amandelen		
0120020	Paranoten		
0120030	Cashewnoten		
0120040	Kastanjes		
0120050	Kokosnoten		
0120060	Hazelnoten (lambertsnoot)		
0120070	Macadamia		
0120080	Pecannoten		
0120090	Pijnboompitten		
0120100	Pistaches		
0120110	Walnoten		
0120990	Overige		
0130000	iii) Pitvruchten		
0130010	Appelen (wilde appelen)		
0130020	Peren (japanse peer (nashi))		
0130030	Kweeperen		
0130040	Mispels		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0130050 0130990	Loquats (Japanse mispels) Overige		
0140000	iv) Steenvruchten		
0140010 0140020 0140030 0140040 0140990	Abrikozen Kersen (zoete kers, zure kers) Perziken (nectarine en soortgelijke kruisingen) Pruimen (kwets, reine-claude, mirabel, sleepruim, rode dadel/Chinese dadel/Chinese jujube (<i>Ziziphus ziziphus</i>)) Overige		
0150000	v) Besvruchten en kleinfruit		
0151000	a) <i>Tafel- en wijndruiven</i>		
0151010 0151020	Tafeldruiven Wijndruiven		
0152000	b) <i>Aardbeien</i>		
0153000	c) <i>Rubussoorten</i>		
0153010 0153020 0153030 0153990	Bramen Dauwbramen (loganbes, taybes, boysenbes, kruipbraam en andere kruisingen van <i>Rubus</i> -soorten) Frambozen (wijnbes, poolbraam/framboos (<i>Rubus arcticus</i>), nectar-framboos (<i>Rubus arcticus</i> × <i>Rubus idaeus</i>)) Overige		
0154000	d) <i>Ander kleinfruit en besvruchten</i>		
0154010 0154020 0154030 0154040 0154050 0154060 0154070 0154080 0154990	Blauwe bessen (bosbes) Veenbessen (vossenbes/rode bosbes (<i>V. vitis-idaea</i>)) Aalbessen (rood, zwart en wit) Kruisbessen (inclusief kruisingen met andere <i>Ribes</i> -soorten) Rozenbottels Moerbeien (aardbeiboomvrucht) Azaroles (Middellandse Zeemispels) (kiwibes (<i>Actinidia arguta</i>)) Vlierbessen (zwarte appelbes, lijsterbes, duindoorn, meidoorn, peerlijsterbes en andere bessen van bomen) Overige		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0160000	vi) Diverse vruchten		
0161000	a) <i>Met eetbare schil</i>		
0161010 0161020 0161030 0161040 0161050 0161060 0161070 0161990	Dadels Vijgen Tafelolijven Kumquats (marumi-kumquat, nagami-kumquat, limequat (<i>Citrus aurantifolia</i> × <i>Fortunella</i> spp.)) Carambola's (bilimbi (blimbing)) Kaki's Jambolans (djamblangs) (djamboe ajer, pommerak, rozenappel, Braziliaanse kers, Surinaamse kers (<i>Eugenia uniflora</i>)) Overige		
0162000	b) <i>Met niet-eetbare schil, klein</i>		
0162010 0162020 0162030 0162040 0162050 0162060 0162990	Kiwi's Lychees (kapulasan, ramboetan, longan, mangosteen, langsat, salak) Passievruchten Woestijnvijgen (cactusvruchten) Sterappelen Noord-Amerikaanse persimmoenen (zwarte zapote, witte zapote, groene zapote, canistel, mamey zapote) Overige		
0163000	c) <i>Met niet-eetbare schil, groot</i>		
0163010 0163020 0163030 0163040 0163050 0163060 0163070 0163080 0163090 0163100 0163110 0163990	Avocado's Bananen (dwergbanaan, bakbanaan, appelbanaan) Mango's Papaja's Granaatappels Cherimoya's (custardappel, suikerappel/zoetzak, ilama (<i>Annona diversifolia</i>) en andere middelgrote <i>Annonaceae</i> -vruchten) Guaves (rode pitaya/drakenvrucht (<i>Hylocereus undatus</i>)) Ananassen Broodvruchten (nangka (jackfruit)) Doerians Zuurzakken (doerian blanda) Overige		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ^(*)	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0200000	2. GROENTEN, VERS OF BEVROREN	0,1 (+)	0,1 (+)
0210000	i) Wortel- en knolgewassen		
0211000	a) <i>Aardappelen</i>		
0212000	b) <i>Tropische wortel- en knolgewassen</i>		
0212010	Cassave (taro, eddo/eddoe, yautia)		
0212020	Bataten (zoete aardappelen)		
0212030	Yams (yamboon/jicama)		
0212040	Arrowroot (pijlwortel)		
0212990	Overige		
0213000	c) <i>Andere wortel- en knolgewassen, behalve suikerbiet</i>		
0213010	Rode bieten		
0213020	Wortels		
0213030	Knolselderij		
0213040	Mierikswortel (engelwortel, lavaswortel, gentiaanwortel)		
0213050	Aardperen (topinamboers) (crosne)		
0213060	Pastinaken		
0213070	Wortelpeterselie		
0213080	Radijzen (rammenas, daikon, kleine radijs en dergelijke, aardamandel/tijgernoot (<i>Cyperus esculentus</i>))		
0213090	Schorseneren (zwarte schorseneer, Spaanse schorseneer/oesterplant, klitwortel)		
0213100	Koolrapen		
0213110	Rapen		
0213990	Overige		
0220000	ii) Bolgewassen		
0220010	Knoflook		
0220020	Uien (andere boluien, zilveruitjes)		
0220030	Sjalotten		
0220040	Bosuien en stengeluien (andere groene uien en soortgelijke soorten)		
0220990	Overige		
0230000	iii) Vruchtgroenten		
0231000	a) Solanaceae		
0231010	Tomaten (kerstomaat, <i>Physalis</i> spp., gojibes, wolfsbes (<i>Lycium barbarum</i> en <i>L. chinense</i>), boomtomaat)		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkyldimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0231020 0231030 0231040 0231990	Peppers (paprika's) (chilipeper) Aubergines (pepino, antroewa/witte eierplant (<i>S. macrocarpon</i>)) Okra's, okers Overige		
0232000	b) <i>Cucurbitaceae met eetbare schil</i>		
0232010 0232020 0232030 0232990	Komkommers Augurken Courgettes (zomerpompoe, marrow (patisson), lauki (<i>Lagenaria siceraria</i>), chayote, sopropo/bittere meloen, padwal, hoekige luffa/teroi) Overige		
0233000	c) <i>Cucurbitaceae met niet-eetbare schil</i>		
0233010 0233020 0233030 0233990	Meloenen (kiwano) Pompoenen (winterpompoe, marrow (late soort)) Watermeloenen Overige		
0234000	d) <i>Suikermais (babymais)</i>		
0239000	e) <i>Andere vruchtgroenten</i>		
0240000	iv) Koolsoorten		
0241000	a) <i>Bloemkoolachtigen</i>		
0241010 0241020 0241990	Broccoli (Chinese broccoli) Bloemkool Overige		
0242000	b) <i>Sluitkoolachtigen</i>		
0242010 0242020 0242990	Spruitjes Sluitkool (spitskool, rode kool, savooiekool, wittekool) Overige		
0243000	c) <i>Bladkoolachtigen</i>		
0243010	Chinese kool (mosterdkool, paksoi, tatsoi, choisum, petsai)		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0243020	Boerenkool (krulkool, Portugese boerenkool, Portugese kool, bladkool)		
0243990	Overige		
0244000	d) <i>Koolrabi</i>		
0250000	v) Bladgroenten en verse kruiden		
0251000	a) <i>Slasoorten, met inbegrip van Brassicaceae</i>		
0251010	Veldsla (Italiaanse veldsla)		
0251020	Sla (kropsla, lollo rosso, ijsbergsla, Romaanse sla (bindsla))		
0251030	Andijvie (wilde cichorei, rode sla (radicchio), krulandijvie, groenlof (<i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i>), molsla)		
0251040	Tuinkers (taugé (mungboonkiemen), alfalfakiemen)		
0251050	Winterkers		
0251060	Raketsla, rucola (grote zandkool (<i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	Rode amsoi		
0251080	Bladeren en spruiten van <i>Brassica</i> spp., inclusief raapstelen (mizuna, bladeren van erwten en radijnen en andere babyleafgewassen (gewassen die tot het achtbladstadium worden geoogst), waaronder <i>Brassica</i> -gewassen, koolrabibladeren)		
0251990	Overige		
0252000	b) <i>Spinazie en dergelijke (bladgroente)</i>		
0252010	Spinazie (Nieuw-Zeelandse spinazie, Chinese spinazie (amarant, pak-khom, tampara), tajerbladeren, bitterblad/bitawiri)		
0252020	Postelein (winterpostelein/zomerpostelein, zuring, zeekraal, monniksbaard, agretti (<i>Salsola soda</i>))		
0252030	Snijbiet (bladeren van de biet)		
0252990	Overige		
0253000	c) <i>Wijnstokbladeren (druivenbladeren) (malabarspinazie, bananenbladeren, jong acaciablaf of cha-om)</i>		
0254000	d) <i>Waterkers (dagoebblad/waterspinazie (Ipomea aquatica), watermimosa)</i>		
0255000	e) <i>Witlof</i>		
0256000	f) <i>Kruiden</i>		
0256010	Kervel		
0256020	Bieslook		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0256030 0256040 0256050 0256060 0256070 0256080 0256090 0256100 0256990	Bladselderij (venkelblad, korianderblad, dilleblad, karwijblad, lavas, engelwortel, roomse kervel en andere <i>Apiacea</i> -bladeren, culantro/Mexicaanse koriander/walangan (<i>Eryngium foetidum</i>)) Peterselie (bladeren van wortelpeterselie) Salie (winterbonenkruid, bonenkruid, <i>Borago officinalis</i> (blad)) Rozemarijn Tijm (marjolein, oregano) Basilicum (citroenmelisse, munt, pepermunt, heilige basilicum, zoete basilicum, harige basilicum, eetbare bloemen (goudsbloem en andere), Aziatische waternavel, (wilde)betelblad/la lot, kerrieblad) Laurierblad (citroengras) Dragon (hysop) Overige		
0260000	vi) Peulgroenten (vers)		
0260010 0260020 0260030 0260040 0260050 0260990	Bonen (met peul) (sperzieboon/prinsessenboon/slaboont, pronkboon, snijboon, kousenband, guarboon, sojaboon) Bonen (zonder peul) (tuinboon, flageolet, zwaardboon, limaboont, zwartogenboont) Erwten (met peul) (peultjes/suikererwt) Erwten (zonder peul) (doperwt, groene erwt, kekererwt) Linzen Overige		
0270000	vii) Stengelgroenten (vers)		
0270010 0270020 0270030 0270040 0270050 0270060 0270070 0270080 0270090 0270990	Asperges Kardoent (<i>Borago officinalis</i> (stengels)) Bleekselderij Knolvenkel Artisjokken (bananenbloem) Prei Rabarber Bamboescheuten Palmharten Overige		
0280000	viii) Fungi		
0280010 0280020	Gekweekte fungi (champignon, oesterzwam, shiitake, schimmelmycelium (vegetatieve delen)) Wilde fungi (cantharel, truffel, morielje, eekhoortjesbrood)		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0280990	Overige		
0290000	ix) Zeewier		
0300000	3. PEULVRUCHTEN, GEDROOGD	0,1 (+)	0,1 (+)
0300010	Bonen (tuinboon, witte boon, flageolet, zwaardboon, limaboon, veldboon, zwartogenboon)		
0300020	Linzen		
0300030	Erwten (kekererwt, landbouwerwt, lathyrus)		
0300040	Lupinen		
0300990	Overige		
0400000	4. OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN	0,1 (+)	0,1 (+)
0401000	i) Oliehoudende zaden		
0401010	Lijnzaad		
0401020	Pinda's		
0401030	Papaverzaad		
0401040	Sesamzaad		
0401050	Zonnebloemzaad		
0401060	Koolzaad (voederkoolzaad, raapzaad)		
0401070	Sojabonen		
0401080	Mosterdzaad		
0401090	Katoenzaad		
0401100	Pompoenzaad (andere zaden van <i>Cucurbitaceae</i>)		
0401110	Saffloer		
0401120	Bernagie (slangenkruid (<i>Echium plantagineum</i>), ruw parelzaad (<i>Buglossoides arvensis</i>))		
0401130	Huttentut		
0401140	Hennepzaad		
0401150	Wonderboom		
0401990	Overige		
0402000	ii) Oliehoudende vruchten		
0402010	Olijven voor oliewinning		
0402020	Palmnoten (palmpitten)		
0402030	Palmvruchten		
0402040	Kapok		
0402990	Overige		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ^(*)	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0500000	5. GRANEN	0,1 (+)	0,1 (+)
0500010	Gerst		
0500020	Boekweit (amarant, quinoa)		
0500030	Mais		
0500040	Gierst (trosgierst, teff, vingergierst, parelgierst)		
0500050	Haver		
0500060	Rijst (wilde rijst (<i>Zizania aquatica</i>))		
0500070	Rogge		
0500080	Sorghum		
0500090	Tarwe (spelt, triticale)		
0500990	Overige (kanariezaad (<i>Phalaris canariensis</i>))		
0600000	6. THEE, KOFFIE, KRUIDENTHEE EN CACAO	0,1 (+)	0,1 (+)
0610000	i) Thee		
0620000	ii) Koffiebonen		
0630000	iii) Kruidenthee (gedroogd)		
0631000	a) <i>Bloemen</i>		
0631010	Kamille (bloem)		
0631020	Hibiscus (bloem)		
0631030	Rozenblaadjes		
0631040	Jasmijn (bloem) (vlierbloesem (<i>Sambucus nigra</i>))		
0631050	Lindebloesem		
0631990	Overige		
0632000	b) <i>Bladeren</i>		
0632010	Aardbei (blad)		
0632020	Rooibos (blad) (ginkgo (blad))		
0632030	Maté		
0632990	Overige		
0633000	c) <i>Wortels</i>		
0633010	Valeriaanwortel		
0633020	Ginsengwortel		
0633990	Overige		
0639000	d) <i>Andere kruidenthee</i>		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ^(*)	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkyldimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0640000	iv) Cacaobonen (gefermenteerd of gedroogd)		
0650000	v) Carob (johannesbrood)		
0700000	7. HOP (gedroogd)	0,1 (+)	0,1 (+)
0800000	8. SPECERIJEN	(+)	(+)
0810000	i) Zaden	0,1	0,1
0810010	Anijs		
0810020	Zwarte komijn		
0810030	Selderijzaad (lavaszaad)		
0810040	Korianderzaad		
0810050	Komijnzaad		
0810060	Dillezaad		
0810070	Venkelzaad		
0810080	Fenegriek		
0810090	Nootmuskaat		
0810990	Overige		
0820000	ii) Vruchten en bessen	0,1	0,1
0820010	Piment		
0820020	Anijspeper (Japanse peper)		
0820030	Karwij		
0820040	Kardemom		
0820050	Jeneverbessen		
0820060	Peper, zwart, groen en wit (lange peper, roze peper)		
0820070	Vanillestokjes		
0820080	Tamarinde		
0820990	Overige		
0830000	iii) Bast	0,1	0,1
0830010	Kaneel (cassia)		
0830990	Overige		
0840000	iv) Wortels en wortelstokken		
0840010	Zoethout	0,1	0,1
0840020	Gember	0,1	0,1
0840030	Geelwortel	0,1	0,1
0840040	Mierikswortel		
0840990	Overige	0,1	0,1

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden (4)	Benzalkoniumchloride (mengsel van alky/benzyl dimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
0850000	v) Knoppen	0,1	0,1
0850010	Kruidnagels		
0850020	Kappertjes		
0850990	Overige		
0860000	vi) Stempels	0,1	0,1
0860010	Saffraan		
0860990	Overige		
0870000	vii) Zaadrokken	0,1	0,1
0870010	Foelie		
0870990	Overige		
0900000	9. SUIKERGEWASSEN	0,1 (+)	0,1 (+)
0900010	Suikerbiet		
0900020	Suikerriet		
0900030	Wortelcichorei		
0900990	Overige		
1000000	10. PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG — LANDDIEREN	0,1 (+)	0,1 (+)
1010000	i) Weefsel		
1011000	a) <i>Varkens</i>		
1011010	Spier		
1011020	Vet		
1011030	Lever		
1011040	Nier		
1011050	Eetbare slachtafvallen		
1011990	Overige		
1012000	b) <i>Runderen</i>		
1012010	Spier		
1012020	Vet		
1012030	Lever		
1012040	Nier		
1012050	Eetbare slachtafvallen		
1012990	Overige		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ⁽⁴⁾	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkyldimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
1013000	c) <i>Schapen</i>		
1013010	Spier		
1013020	Vet		
1013030	Lever		
1013040	Nier		
1013050	Eetbare slachtafvallen		
1013990	Overige		
1014000	d) <i>Geiten</i>		
1014010	Spier		
1014020	Vet		
1014030	Lever		
1014040	Nier		
1014050	Eetbare slachtafvallen		
1014990	Overige		
1015000	e) <i>Paarden, ezels, muilieren en muilezels</i>		
1015010	Spier		
1015020	Vet		
1015030	Lever		
1015040	Nier		
1015050	Eetbare slachtafvallen		
1015990	Overige		
1016000	f) <i>Pluimvee — kippen, ganzen, eenden, kalkoenen, parelhoenders, struisvogels, duiven</i>		
1016010	Spier		
1016020	Vet		
1016030	Lever		
1016040	Nier		
1016050	Eetbare slachtafvallen		
1016990	Overige		
1017000	g) <i>Andere landbouwhuisdieren (konijn, kangoeroe, hert)</i>		
1017010	Spier		
1017020	Vet		
1017030	Lever		
1017040	Nier		
1017050	Eetbare slachtafvallen		
1017990	Overige		

Code-nummer	Groepen en voorbeelden van afzonderlijke producten waarvoor de MRL's gelden ^(a)	Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ , C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₆ en C ₁₈)	Didecyltrimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C ₈ , C ₁₀ en C ₁₂)
1020000	ii) Melk		
1020010	Runderen		
1020020	Schapen		
1020030	Geiten		
1020040	Paarden		
1020990	Overige		
1030000	iii) Vogeleieren		
1030010	Kippen		
1030020	Eenden		
1030030	Ganzen		
1030040	Kwartels		
1030990	Overige		
1040000	iv) Honing (koninginnengelei, pollen, honingraat met honing (raathoning))		
1050000	v) Amfibieën en reptielen (kikkerbiljetjes, krokodillen)		
1060000	vi) Slakken		
1070000	vii) Andere producten van landdieren (vrij wild)		

(*) Bepaalbaarheidsgrens

(^a) Voor de volledige lijst van producten van plantaardige en dierlijke oorsprong waarvoor de MRL's gelden, zie bijlage I.

Benzalkoniumchloride (mengsel van alkylbenzyltrimethylammoniumchlorides met alkylketenlengten van C₈, C₁₀, C₁₂, C₁₄, C₁₆ en C₁₈)

(+) Deze MRL's moeten uiterlijk op 31 december 2019 opnieuw worden bekeken. Herbeoordeling van de gegevens kan leiden tot een wijziging van de MRL's.

0100000 1. FRUIT, VERS OF BEVROREN; NOTEN

0110000 i) Citrusvruchten

0110010 Grapefruits (shaddock, pomelo, sweetie, tangelo (met uitzondering van mineola), ugli en andere kruisingen)

0110020 Sinaasappelen (bergamot, bittere sinaasappel, chinotto en andere kruisingen)

0110030 Citroenen (sukadecitroen, citroen, Boeddha's hand (*Citrus medica* var. *sarcodactylis*))

0110040 Lemmetjes

0110050 Mandarijnen (clementine, tangerine, mineola en andere kruisingen; tangor (*Citrus reticulata* × *sinensis*))

0110990 Overige

0120000 ii) Noten

0120010 Amandelen

0120020 Paranoten

0120030 Cashewnoten

0120040	Kastanjes
0120050	Kokosnoten
0120060	Hazelnoten (lambertsnoot)
0120070	Macadamia
0120080	Pecannoten
0120090	Pijnboompitten
0120100	Pistaches
0120110	Walnoten
0120990	Overige
0130000	iii) Pitvruchten
0130010	Appelen (wilde appelen)
0130020	Peren (Japanse peer (nashi))
0130030	Kweeperen
0130040	Mispels
0130050	Loquats (Japanse mispels)
0130990	Overige
0140000	iv) Steenvruchten
0140010	Abrikozen
0140020	Kersen (zoete kers, zure kers)
0140030	Perziken (nectarine en soortgelijke kruisingen)
0140040	Pruimen (kwets, reine-claude, mirabel, sleepruim, rode dadel/Chinese dadel/Chinese jujube (<i>Ziziphus ziziphus</i>))
0140990	Overige
0150000	v) Besvruchten en kleinfruit
0151000	a) Tafel- en wijndruiven
0151010	Tafeldruiven
0151020	Wijndruiven
0152000	b) Aardbeien
0153000	c) Rubussoorten
0153010	Bramen
0153020	Dauwbramen (loganbes, taybes, boysenbes, kruipbraam en andere kruisingen van <i>Rubus</i> -soorten)
0153030	Frambozen (wijnbes, poolbraam/framboos (<i>Rubus arcticus</i>), nectarframboos (<i>Rubus arcticus</i> × <i>Rubus idaeus</i>))
0153990	Overige
0154000	d) Ander kleinfruit en besvruchten
0154010	Blauwe bessen (bosbes)
0154020	Veenbessen (vossenbes/rode bosbes (<i>V. vitis-idaea</i>))
0154030	Aalbessen (rood, zwart en wit)
0154040	Kruisbessen (inclusief kruisingen met andere <i>Ribes</i> -soorten)
0154050	Rozenbottels
0154060	Moerbeien (aardbeiboomvrucht)
0154070	Azaroles (Middellandse Zeemispels) (kiwibes (<i>Actinidia arguta</i>))
0154080	Vlierbessen (zwarte appelbes, lijsterbes, duindoorn, meidoorn, peerlijsterbes en andere bessen van bomen)
0154990	Overige
0160000	vi) Diverse vruchten
0161000	a) Met eetbare schil
0161010	Dadels
0161020	Vijgen

- 0161030 Tafelolijven
- 0161040 Kumquats (marumi-kumquat, nagami-kumquat, limequat (*Citrus aurantifolia* × *Fortunella* spp.))
- 0161050 Carambola's (bilimbi (blimbing))
- 0161060 Kaki's
- 0161070 Jambolans (djamblangs) (djamboe ajer, pommerak, rozenappel, Braziliaanse kers, Surinaamse kers (*Eugenia uniflora*))
- 0161990 Overige
- 0162000 b) Met niet-eetbare schil, klein
- 0162010 Kiwi's
- 0162020 Lychees (kapulasan, ramboetan, longan, mangosteen, langsat, salak)
- 0162030 Passievruchten
- 0162040 Woestijnvijgen (cactusvruchten)
- 0162050 Sterappelen
- 0162060 Noord-Amerikaanse persimoenen (zwarte zapote, witte zapote, groene zapote, canistel, mamey zapote)
- 0162990 Overige
- 0163000 c) Met niet-eetbare schil, groot
- 0163010 Avocado's
- 0163020 Bananen (dwergbanaan, bakbanaan, appelbanaan)
- 0163030 Mango's
- 0163040 Papaja's
- 0163050 Granaatappels
- 0163060 Cherimoya's (custardappel, suikerappel/zoetzak, ilama (*Annona diversifolia*) en andere middelgrote *Annonaceae*-vruchten)
- 0163070 Guaves (rode pitaya/drakenvrucht (*Hylocereus undatus*))
- 0163080 Ananassen
- 0163090 Broodvruchten (nangka (jackfruit))
- 0163100 Doerians
- 0163110 Zuurzakken (doerian blanda)
- 0163990 Overige
- 0200000 2. GROENTEN, VERS OF BEVROREN
- 0210000 i) Wortel- en knolgewassen
- 0211000 a) Aardappelen
- 0212000 b) Tropische wortel- en knolgewassen
- 0212010 Cassave (taro, eddo/eddoe, yautia)
- 0212020 Bataten (zoete aardappelen)
- 0212030 Yams (yamboon/jicama)
- 0212040 Arrowroot (pijlwortel)
- 0212990 Overige
- 0213000 c) Andere wortel- en knolgewassen, behalve suikerbiet
- 0213010 Rode bieten
- 0213020 Wortels
- 0213030 Knolselderij
- 0213040 Mierikswortel (engelwortel, lavaswortel, gentiaanwortel)
- 0213050 Aardperen (topinamboers) (crosne)
- 0213060 Pastinaken
- 0213070 Wortelpeterselie
- 0213080 Radijzen (rammenas, daikon, kleine radijs en dergelijke, aardamandel/tijgernoot (*Cyperus esculentus*))

- 0213090 Schorseneren (zwarte schorseneer, Spaanse schorseneer/oesterplant, klitwortel)
- 0213100 Koolrapen
- 0213110 Rapen
- 0213990 Overige
- 0220000 ii) Bolgewassen
- 0220010 Knoflook
- 0220020 Uien (andere boluien, zilveruitjes)
- 0220030 Sjalotten
- 0220040 Bosuien en stengeluien (andere groene uien en soortgelijke soorten)
- 0220990 Overige
- 0230000 iii) Vruchtgroenten
- 0231000 a) *Solanaceae*
- 0231010 Tomaten (kerstomaat, *Physalis* spp., gojibes, wolfsbes (*Lycium barbarum* en *L. chinense*), boomtomaat)
- 0231020 Pepers (paprika's) (chilipeper)
- 0231030 Aubergines (pepino, antroewa/witte eierplant (*S. macrocarpon*))
- 0231040 Okra's, okers
- 0231990 Overige
- 0232000 b) *Cucurbitaceae* met eetbare schil
- 0232010 Komkommers
- 0232020 Augurken
- 0232030 Courgettes (zomerpompoen, marrow (patisson), lauki (*Lagenaria siceraria*), chayote, sopropo/bittere meloen, padwal, hoekige luffa/teroi)
- 0232990 Overige
- 0233000 c) *Cucurbitaceae* met niet-eetbare schil
- 0233010 Meloenen (kiwano)
- 0233020 Pompoenen (winterpompoen, marrow (late soort))
- 0233030 Watermeloenen
- 0233990 Overige
- 0234000 d) Suikermais (babymais)
- 0239000 e) Andere vruchtgroenten
- 0240000 iv) Koolsoorten
- 0241000 a) Bloemkoolachtigen
- 0241010 Broccoli (Chinese broccoli)
- 0241020 Bloemkool
- 0241990 Overige
- 0242000 b) Sluitkoolachtigen
- 0242010 Spruitjes
- 0242020 Sluitkool (spitskool, rode kool, savooiekool, wittekool)
- 0242990 Overige
- 0243000 c) Bladkoolachtigen
- 0243010 Chinese kool (mosterdkool, paksoi, tatsoi, choisum, petsai)
- 0243020 Boerenkool (krulkool, Portugese boerenkool, Portugese kool, bladkool)
- 0243990 Overige
- 0244000 d) Koolrabi
- 0250000 v) Bladgroenten en verse kruiden
- 0251000 a) Slasoorten, met inbegrip van *Brassicaceae*
- 0251010 Veldsla (Italiaanse veldsla)

- 0251020 Sla (kropsla, lollo rosso, ijsbergsla, Romaanse sla (bindsla))
- 0251030 Andijvie (wilde cichorei, rode sla (radicchio), krulandijvie, groenlof (*C. endivia* var. *crispum*/*C. intybus* var. *foliosum*), molsla)
- 0251040 Tuinkers (taugé (mungboonkiemen), alfalfakiemen)
- 0251050 Winterkers
- 0251060 Raketsla, rucola (grote zandkool (*Diplotaxis* spp.))
- 0251070 Rode amsoi
- 0251080 Bladeren en spruiten van *Brassica* spp., inclusief raapstelen (mizuna, bladeren van erwten en radijzen en andere baby-leafgewassen (gewassen die tot het achtbladstadium worden geogost), waaronder *Brassica*-gewassen, koolrabibladeren)
- 0251990 Overige
- 0252000 b) Spinazie en dergelijke (bladgroente)
- 0252010 Spinazie (Nieuw-Zeelandse spinazie, Chinese spinazie (amarant, pak-khom, tampara), tajerbladeren, bitterblad/bitawiri)
- 0252020 Postelein (winterpostelein/zomerpostelein, zuring, zeekraal, monniksbaard, agretti (*Salsola soda*))
- 0252030 Snijbiet (bladeren van de biet)
- 0252990 Overige
- 0253000 c) Wijnstokbladeren (druivenbladeren) (malabarspinazie, bananenbladeren, jong acaciablod of cha-om)
- 0254000 d) Waterkers (dagoebloed/waterspinazie (*Ipomea aquatica*), watermimosa)
- 0255000 e) Witlof
- 0256000 f) Kruiden
- 0256010 Kervel
- 0256020 Bieslook
- 0256030 Bladselderij (venkelblad, korianderblad, dilleblad, karwijblad, lavas, engelwortel, roomse kervel en andere *Apiacea*-bladeren, culantro/Mexicaanse koriander/walangan (*Eryngium foetidum*))
- 0256040 Peterselie (bladeren van wortelpeterselie)
- 0256050 Salie (winterbonenkruid, bonenkruid, *Borago officinalis* (blad))
- 0256060 Rozemarijn
- 0256070 Tijm (marjolein, oregano)
- 0256080 Basilicum (citroenmelisse, munt, pepermint, heilige basilicum, zoete basilicum, harige basilicum, eetbare bloemen (goudsbloem en andere), Aziatische waternavel, (wilde)betelblad/la lot, kerrieblad)
- 0256090 Laurierblad (citroengras)
- 0256100 Dragon (hysop)
- 0256990 Overige
- 0260000 vi) Peulgroenten (vers)
- 0260010 Bonen (met peul) (sperzieboon/prinsessenboon/slaboon, pronkboon, snijboon, kousenband, guarboon, sojaboon)
- 0260020 Bonen (zonder peul) (tuinboon, flageolet, zwaardboon, limaboon, zwartogenboon)
- 0260030 Erwten (met peul) (peultjes/suikererwt)
- 0260040 Erwten (zonder peul) (doperwt, groene erwt, kekererwt)
- 0260050 Linzen
- 0260990 Overige
- 0270000 vii) Stengelgroenten (vers)
- 0270010 Asperges
- 0270020 Kardoer (*Borago officinalis* (stengels))
- 0270030 Bleekselderij
- 0270040 Knolvenken
- 0270050 Artisjokken (bananenbloem)
- 0270060 Prei

- 0270070 Rabarber
- 0270080 Bamboescheuten
- 0270090 Palmharten
- 0270990 Overige
- 0280000 viii) Fungi
- 0280010 Gekweekte fungi (champignon, oesterzwam, shiitake, schimmelmycelium (vegetatieve delen))
- 0280020 Wilde fungi (cantharel, truffel, morielje, eekhoortjesbrood)
- 0280990 Overige
- 0290000 ix) Zeewier
- 0300000 3. PEULVRUCHTEN, GEDROOGD
- 0300010 Bonen (tuinboon, witte boon, flageolet, zwaardboon, limaboon, veldboon, zwartogenboon)
- 0300020 Linzen
- 0300030 Erwtten (kekererwt, landbouwerwt, lathyrus)
- 0300040 Lupinen
- 0300990 Overige
- 0400000 4. OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN
- 0401000 i) Oliehoudende zaden
- 0401010 Lijnzaad
- 0401020 Pinda's
- 0401030 Papaverzaad
- 0401040 Sesamzaad
- 0401050 Zonnebloemzaad
- 0401060 Koolzaad (voederkoolzaad, raapzaad)
- 0401070 Sojabonen
- 0401080 Mosterdzaad
- 0401090 Katoenzaad
- 0401100 Pompoenzaad (andere zaden van *Cucurbitaceae*)
- 0401110 Saffloer
- 0401120 Bernagie (slangenkruid (*Echium plantagineum*), ruw parelzaad (*Buglossoides arvensis*))
- 0401130 Huttentut
- 0401140 Hennepzaad
- 0401150 Wonderboom
- 0401990 Overige
- 0402000 ii) Oliehoudende vruchten
- 0402010 Olijven voor oliewinning
- 0402020 Palmnoten (palmpitten)
- 0402030 Palmvruchten
- 0402040 Kapok
- 0402990 Overige
- 0500000 5. GRANEN
- 0500010 Gerst
- 0500020 Boekweit (amarant, quinoa)

0500030	Mais
0500040	Gierst (trosgierst, teff, vingergierst, parelgierst)
0500050	Haver
0500060	Rijst (wilde rijst (<i>Zizania aquatica</i>))
0500070	Rogge
0500080	Sorghum
0500090	Tarwe (spelt, triticale)
0500990	Overige (kanariezaad (<i>Phalaris canariensis</i>))
0600000	6. THEE, KOFFIE, KRUIDENTHEE EN CACAO
0610000	i) Thee
0620000	ii) Koffiebonen
0630000	iii) Kruidenthee (<i>gedroogd</i>)
0631000	a) Bloemen
0631010	Kamille (bloem)
0631020	Hibiscus (bloem)
0631030	Rozenblaadjes
0631040	Jasmijn (bloem) (vlieberbloesem (<i>Sambucus nigra</i>))
0631050	Lindebloesem
0631990	Overige
0632000	b) Bladeren
0632010	Aardbei (blad)
0632020	Rooibos (blad) (ginkgo (blad))
0632030	Maté
0632990	Overige
0633000	c) Wortels
0633010	Valeriaanwortel
0633020	Ginsengwortel
0633990	Overige
0639000	d) Andere kruidenthee
0640000	iv) Cacaobonen (<i>gefermenteerd of gedroogd</i>)
0650000	v) Carob (johannesbrood)
0700000	7. HOP (<i>gedroogd</i>)
0800000	8. SPECERIJEN
0810000	i) Zaden
0810010	Anijs
0810020	Zwarte komijn
0810030	Selderijzaad (lavaszaad)
0810040	Korianderzaad
0810050	Komijnzaad
0810060	Dillezaad
0810070	Venkelzaad
0810080	Fenegriek
0810090	Nootmuskaat
0810990	Overige

0820000	ii) Vruchten en bessen
0820010	Piment
0820020	Anijspeper (Japanse peper)
0820030	Karwij
0820040	Kardemom
0820050	Jeneverbessen
0820060	Peper, zwart, groen en wit (lange peper, roze peper)
0820070	Vanillestokje
0820080	Tamarinde
0820990	Overige
0830000	iii) Bast
0830010	Kaneel (cassia)
0830990	Overige
0840000	iv) Wortels en wortelstokken
0840010	Zoethout
0840020	Gember
0840030	Geelwortel

- (+) Het maximumresidugehalte voor mierikswortel (*Armoracia rusticana*) in de groep „specerijen” (code 0840040) is hetzelfde als voor mierikswortel (*Armoracia rusticana*) in de groep „wortel- en knolgewassen” (code 0213040) van de categorie „groenten”, rekening houdend met de wijzigingen in de gehalten als gevolg van verwerking (drogen) overeenkomstig artikel 20, lid 1.

0840040 Mierikswortel

- (+) Deze MRL's moeten uiterlijk op 31 december 2019 opnieuw worden bekeken. Herbeoordeling van de gegevens kan leiden tot een wijziging van de MRL's.

0840990	Overige
0850000	v) Knoppen
0850010	Kruidnagels
0850020	Kappertjes
0850990	Overige
0860000	vi) Stempels
0860010	Saffraan
0860990	Overige
0870000	vii) Zaadrokken
0870010	Folie
0870990	Overige
0900000	9. SUIKERGEWASSEN
0900010	Suikerbiet
0900020	Suikerriet
0900030	Wortelcichorei
0900990	Overige
1000000	10. PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG — LANDDIEREN
1010000	i) Weefsel
1011000	a) Varkens
1011010	Spier
1011020	Vet
1011030	Lever
1011040	Nier
1011050	Eetbare slachtafvallen
1011990	Overige

1012000	b) Runderen
1012010	Spier
1012020	Vet
1012030	Lever
1012040	Nier
1012050	Eetbare slachtafvallen
1012990	Overige
1013000	c) Schapen
1013010	Spier
1013020	Vet
1013030	Lever
1013040	Nier
1013050	Eetbare slachtafvallen
1013990	Overige
1014000	d) Geiten
1014010	Spier
1014020	Vet
1014030	Lever
1014040	Nier
1014050	Eetbare slachtafvallen
1014990	Overige
1015000	e) Paarden, ezels, muilieren en muilezels
1015010	Spier
1015020	Vet
1015030	Lever
1015040	Nier
1015050	Eetbare slachtafvallen
1015990	Overige
1016000	f) Pluimvee — kippen, ganzen, eenden, kalkoenen, parelhoenders, struisvogels, duiven
1016010	Spier
1016020	Vet
1016030	Lever
1016040	Nier
1016050	Eetbare slachtafvallen
1016990	Overige
1017000	g) Andere landbouwhuisdieren (konijn, kangoeroe, hert)
1017010	Spier
1017020	Vet
1017030	Lever
1017040	Nier
1017050	Eetbare slachtafvallen
1017990	Overige
1020000	ii) Melk
1020010	Runderen
1020020	Schapen
1020030	Geiten

1020040	Paarden
1020990	Overige
1030000	iii) Vogeleieren
1030010	Kippen
1030020	Eenden
1030030	Ganzen
1030040	Kwartels
1030990	Overige
1040000	iv) Honing (koninginnengelei, pollen, honingraat met honing (raathoning))
1050000	v) Amfibieën en reptielen (kikkerbiljetjes, krokodillen)
1060000	vi) Slakken
1070000	vii) Andere producten van landdieren (vrij wild)

Didecyldimethylammoniumchloride (mengsel van alkylquaternaire ammoniumzouten met alkylketenlengten van C₈, C₁₀ en C₁₂)

(+) Deze MRL's moeten uiterlijk op 31 december 2019 opnieuw worden bekeken. Herbeoordeling van de gegevens kan leiden tot een wijziging van de MRL's.

0100000	1. FRUIT, VERS OF BEVROREN; NOTEN
0110000	i) Citrusvruchten
0110010	Grapefruits (shaddock, pomelo, sweetie, tangelo (met uitzondering van mineola), ugli en andere kruisingen)
0110020	Sinaasappelen (bergamot, bittere sinaasappel, chinotto en andere kruisingen)
0110030	Citroenen (sukadecitroen, citroen, Boeddha's hand (<i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i>))
0110040	Lemmetjes
0110050	Mandarijnen (clementine, tangerine, mineola en andere kruisingen; tangor (<i>Citrus reticulata</i> × <i>sinensis</i>))
0110990	Overige
0120000	ii) Noten
0120010	Amandelen
0120020	Paranoten
0120030	Cashewnoten
0120040	Kastanjes
0120050	Kokosnoten
0120060	Hazelnoten (lambertsnoot)
0120070	Macadamia
0120080	Pecannoten
0120090	Pijnboompitten
0120100	Pistaches
0120110	Walnoten
0120990	Overige
0130000	iii) Pitvruchten
0130010	Appelen (wilde appelen)
0130020	Peren (Japanse peer (<i>nashi</i>))
0130030	Kweeperen
0130040	Mispels
0130050	Loquat
0130990	Overige
0140000	iv) Steenvruchten
0140010	Abrikozen
0140020	Kersen (zoete kers, zure kers)

- 0140030 Perziken (nectarine en soortgelijke kruisingen)
- 0140040 Pruimen (kwets, reine-claude, mirabel, sleepruim, rode dadel/Chinese dadel/Chinese jujube (*Ziziphus ziziphus*))
- 0140990 Overige
- 0150000 v) Besvruchten en kleinfruit
- 0151000 a) Tafel- en wijndruiven
- 0151010 Tafeldruiven
- 0151020 Wijndruiven
- 0152000 b) Aardbeien
- 0153000 c) Rubussoorten
- 0153010 Bramen
- 0153020 Dauwbramen (loganbes, taybes, boysenbes, kruipbraam en andere kruisingen van *Rubus*-soorten)
- 0153030 Frambozen (wijnbes, poolbraam/framboos (*Rubus arcticus*), nectarframboos (*Rubus arcticus* × *Rubus idaeus*))
- 0153990 Overige
- 0154000 d) Ander kleinfruit en besvruchten
- 0154010 Blauwe bessen (bosbes)
- 0154020 Veenbessen (vossenbes/rode bosbes (*V. vitis-idaea*))
- 0154030 Aalbessen (rood, zwart en wit)
- 0154040 Kruisbessen (inclusief kruisingen met andere *Ribes*-soorten)
- 0154050 Rozenbottels
- 0154060 Moerbeien (aardbeiboomvrucht)
- 0154070 Azaroles (Middellandse Zeemispels) (kiwibes (*Actinidia arguta*))
- 0154080 Vlierbessen (zwarte appelbes, lijsterbes, duindoorn, meidoorn, peerlijsterbes en andere bessen van bomen)
- 0154990 Overige
- 0160000 vi) Diverse vruchten
- 0161000 a) Met eetbare schil
- 0161010 Dadels
- 0161020 Vijgen
- 0161030 Tafelolijven
- 0161040 Kumquats (marumi-kumquat, nagami-kumquat, limequat (*Citrus aurantifolia* × *Fortunella* spp.))
- 0161050 Carambola's (bilimbi (blimbing))
- 0161060 Kaki's
- 0161070 Jambolans (djamblangs) (djamboe ajer, pommerak, rozenappel, Braziliaanse kers, Surinaamse kers (*Eugenia uniflora*))
- 0161990 Overige
- 0162000 b) Met niet-eetbare schil, klein
- 0162010 Kiwi's
- 0162020 Lychees (kapulasan, ramboetan, longan, mangosteen, langsat, salak)
- 0162030 Passievruchten
- 0162040 Woestijnvijgen (cactusvruchten)
- 0162050 Sterappelen
- 0162060 Noord-Amerikaanse persimoenen (zwarte zapote, witte zapote, groene zapote, canistel, mamey zapote)
- 0162990 Overige
- 0163000 c) Met niet-eetbare schil, groot
- 0163010 Avocado's
- 0163020 Bananen (dwergbanaan, bakbanaan, appelbanaan)
- 0163030 Mango's

- 0163040 Papaja's
- 0163050 Granaatappels
- 0163060 Cherimoya's (custardappel, suikerappel/zoetzak, ilama (*Annona diversifolia*) en andere middelgrote *Annonaceae*-vruchten)
- 0163070 Guaves (rode pitaya/drakenvrucht (*Hylocereus undatus*))
- 0163080 Ananassen
- 0163090 Broodvruchten (nangka (jackfruit))
- 0163100 Doerians
- 0163110 Zuurzakken (doerian blanda)
- 0163990 Overige
- 0200000 2. GROENTEN, VERS OF BEVROREN
- 0210000 i) Wortel- en knolgewassen
- 0211000 a) Aardappelen
- 0212000 b) Tropische wortel- en knolgewassen
- 0212010 Cassave (taro, eddo/eddoe, yautia)
- 0212020 Bataten (zoete aardappelen)
- 0212030 Yams (yamboon/jicama)
- 0212040 Arrowroot (pijlwortel)
- 0212990 Overige
- 0213000 c) Andere wortel- en knolgewassen, behalve suikerbiet
- 0213010 Rode bieten
- 0213020 Wortels
- 0213030 Knolselderij
- 0213040 Mierikswortel (engelwortel, lavaswortel, gentiaanwortel)
- 0213050 Aardperen (topinamboers) (crosne)
- 0213060 Pastinaken
- 0213070 Wortelpeterselie
- 0213080 Radijzen (rammenas, daikon, kleine radijs en dergelijke, aardamandel/tijgernoot (*Cyperus esculentus*))
- 0213090 Schorseneren (zwarte schorseneer, Spaanse schorseneer/oesterplant, klitwortel)
- 0213100 Koolrapen
- 0213110 Rapen
- 0213990 Overige
- 0220000 ii) Bolgewassen
- 0220010 Knoflook
- 0220020 Uien (andere boluien, zilveruitjes)
- 0220030 Sjalotten
- 0220040 Bosuien en stengeluien (andere groene uien en soortgelijke soorten)
- 0220990 Overige
- 0230000 iii) Vruchtgroenten
- 0231000 a) *Solanaceae*
- 0231010 Tomaten (kerstomaat, *Physalis* spp., gojibes, wolfsbes (*Lycium barbarum* en *L. chinense*), boomtomaat)
- 0231020 Pepers (paprika's) (chilipeper)
- 0231030 Aubergines (pepino, antroewa/witte eierplant (*S. macrocarpon*))

- 0231040 Okra's, okers
- 0231990 Overige
- 0232000 b) Cucurbitaceae met eetbare schil
- 0232010 Komkommers
- 0232020 Augurken
- 0232030 Courgettes (zomerpompoeen, marrow (patisson), lauki (*Lagenaria siceraria*), chayote, sopropo/bittere meloen, padwal, hoekige luffa/teroi)
- 0232990 Overige
- 0233000 c) Cucurbitaceae met niet-eetbare schil
- 0233010 Meloenen (kiwano)
- 0233020 Pompoeenen (winterpompoeen, marrow (late soort))
- 0233030 Watermeloenen
- 0233990 Overige
- 0234000 d) Suikermais (babymais)
- 0239000 e) Andere vruchtgroenten
- 0240000 iv) Koolsoorten
- 0241000 a) Bloemkoolachtigen
- 0241010 Broccoli (Chinese broccoli)
- 0241020 Bloemkool
- 0241990 Overige
- 0242000 b) Sluitkoolachtigen
- 0242010 Spruitjes
- 0242020 Sluitkool (spitskool, rode kool, savooiekool, wittekool)
- 0242990 Overige
- 0243000 c) Bladkoolachtigen
- 0243010 Chinese kool (mosterdkool, paksoi, tatsoi, choisum, petsai)
- 0243020 Boerenkool (krulkool, Portugese boerenkool, Portugese kool, bladkool)
- 0243990 Overige
- 0244000 d) Koolrabi
- 0250000 v) Bladgroenten en verse kruiden
- 0251000 a) Slasoorten, met inbegrip van *Brassicaceae*
- 0251010 Veldsla (Italiaanse veldsla)
- 0251020 Sla (kropsla, lollo rosso, ijsbergsla, Romaanse sla (bindsla))
- 0251030 Andijvie (wilde cichorei, rode sla (radicchio), krulandijvie, groenlof (*C. endivia* var. *crispum*/*C. intybus* var. *foliosum*), molsla)
- 0251040 Tuinkers (taugé (mungboonkiemen), alfalfakiemen)
- 0251050 Winterkers
- 0251060 Raketsla, rucola (grote zandkool (*Diplotaxis* spp.))
- 0251070 Rode amsoi
- 0251080 Bladeren en spruiten van *Brassica* spp., inclusief raapstelen (mizuna, bladeren van erwten en radijzen en andere baby-leafgewassen (gewassen die tot het achtbladstadium worden geoogst), waaronder *Brassica*-gewassen, koolrabibladeren)
- 0251990 Overige

- 0252000 b) Spinazie en dergelijke (bladgroente)
- 0252010 Spinazie (Nieuw-Zeelandse spinazie, Chinese spinazie (amarant, pak-khom, tampara), tajeerbladeren, bitterblad/bitawiri)
- 0252020 Postelein (winterpostelein/zomerpostelein, zuring, zeekraal, monniksbaard, agretti (*Salsola soda*))
- 0252030 Snijbiet (bladeren van de biet)
- 0252990 Overige
- 0253000 c) Wijnstokbladeren (druivenbladeren) (malabarspinazie, bananenbladeren, jong acaciablaf of cha-om)
- 0254000 d) Waterkers (dagoeblad/waterspinazie (*Ipomea aquatica*), watermimosa)
- 0255000 e) Witlof
- 0256000 f) Kruiden
- 0256010 Kervel
- 0256020 Bieslook
- 0256030 Bladselderij (venkelblad, korianderblad, dilleblad, karwijblad, lavas, engelwortel, roomse kervel en andere *Apiacea*-bladeren, culantro/Mexicaanse koriander/walangan (*Eryngium foetidum*))
- 0256040 Peterselie (bladeren van wortelpeterselie)
- 0256050 Salie (winterbonenkruid, bonenkruid, *Borago officinalis* (blad))
- 0256060 Rozemarijn
- 0256070 Tijm (marjolein, oregano)
- 0256080 Basilicum (citroenmelisse, munt, pepermint, heilige basilicum, zoete basilicum, harige basilicum, eetbare bloemen (goudsbloem en andere), Aziatische waternavel, (wilde)betelblad/la lot, kerrieblad)
- 0256090 Laurierblad (citroengras)
- 0256100 Dragon (hysop)
- 0256990 Overige
- 0260000 vi) Peulgroenten (vers)
- 0260010 Bonen (met peul) (sperzieboon/prinsessenboon/slaboon, pronkboon, snijboon, kousenband, guarboon, sojaboon)
- 0260020 Bonen (zonder peul) (tuinboon, flageolet, zwaardboon, limaboon, zwartogenboon)
- 0260030 Erwtten (met peul) (peultjes/suikererwt)
- 0260040 Erwtten (zonder peul) (doperwt, groene erwt, kekererwt)
- 0260050 Linzen
- 0260990 Overige
- 0270000 vii) Stengelgroenten (vers)
- 0270010 Asperges
- 0270020 Kardoer (*Borago officinalis* (stengels))
- 0270030 Bleekselderij
- 0270040 Knolvenken
- 0270050 Artisjokken (bananenbloem)
- 0270060 Prei
- 0270070 Rabarber
- 0270080 Bamboescheuten
- 0270090 Palmharten
- 0270990 Overige
- 0280000 viii) Fungi
- 0280010 Gekweekte fungi (champignon, oesterzwam, shiitake, schimmelmycelium (vegetatieve delen))
- 0280020 Wilde fungi (cantharel, truffel, morielje, eekhoortjesbrood)
- 0280990 Overige
- 0290000 ix) Zeewier

- 0300000 3. PEULVRUCHTEN, GEDROOGD
- 0300010 Bonen (tuinboon, witte boon, flageolet, zwaardboon, limaboon, veldboon, zwartogenboon)
- 0300020 Linzen
- 0300030 Erwten (kekererwt, landbouwerwt, lathyrus)
- 0300040 Lupinen
- 0300990 Overige
- 0400000 4. OLIEHOUDENDE ZADEN EN VRUCHTEN
- 0401000 i) Oliehoudende zaden
- 0401010 Lijnzaad
- 0401020 Pinda's
- 0401030 Papaverzaad
- 0401040 Sesamzaad
- 0401050 Zonnebloemzaad
- 0401060 Koolzaad (voederkoolzaad, raapzaad)
- 0401070 Sojabonen
- 0401080 Mosterdzaad
- 0401090 Katoenzaad
- 0401100 Pompoenzaad (andere zaden van *Cucurbitaceae*)
- 0401110 Saffloer
- 0401120 Bernagie (slangenkruid (*Echium plantagineum*), ruw parelzaad (*Buglossoides arvensis*))
- 0401130 Huttentut
- 0401140 Hennepzaad
- 0401150 Wonderboom
- 0401990 Overige
- 0402000 ii) Oliehoudende vruchten
- 0402010 Olijven voor oliewinning
- 0402020 Palmnoten (palmpitten)
- 0402030 Palmvruchten
- 0402040 Kapok
- 0402990 Overige
- 0500000 5. GRANEN
- 0500010 Gerst
- 0500020 Boekweit (amarant, quinoa)
- 0500030 Mais
- 0500040 Gierst (trosgierst, teff, vingergierst, parelgierst)
- 0500050 Haver
- 0500060 Rijst (wilde rijst (*Zizania aquatica*))
- 0500070 Rogge
- 0500080 Sorghum
- 0500090 Tarwe (spelt, triticale)
- 0500990 Overige (kanariezaad (*Phalaris canariensis*))
- 0600000 6. THEE, KOFFIE, KRUIDENTHEE EN CACAO
- 0610000 i) Thee
- 0620000 ii) Koffiebonen
- 0630000 iii) Kruidenthee (*gedroogd*)
- 0631000 a) Bloemen
- 0631010 Kamille (bloem)

0631020	Hibiscus (bloem)
0631030	Rozenblaadjes
0631040	Jasmijn (bloem) (vlierbloesem (<i>Sambucus nigra</i>))
0631050	Lindebloesem
0631990	Overige
0632000	b) Bladeren
0632010	Aardbei (blad)
0632020	Rooibos (blad) (ginkgo (blad))
0632030	Maté
0632990	Overige
0633000	c) Wortels
0633010	Valeriaanwortel
0633020	Ginsengwortel
0633990	Overige
0639000	d) Andere kruidenthee
0640000	iv) Cacaobonen (<i>gefermenteerd of gedroogd</i>)
0650000	v) Carob (johannesbrood)
0700000	7. HOP (gedroogd)
0800000	8. SPECERIJEN
0810000	i) Zaden
0810010	Anijs
0810020	Zwarte komijn
0810030	Selderijzaad (lavaszaad)
0810040	Korianderzaad
0810050	Komijnzaad
0810060	Dillezaad
0810070	Venkelzaad
0810080	Fenegriek
0810090	Nootmuskaat
0810990	Overige
0820000	ii) Vruchten en bessen
0820010	Piment
0820020	Anijspeper (Japanse peper)
0820030	Karwij
0820040	Kardemom
0820050	Jeneverbessen
0820060	Peper, zwart, groen en wit (lange peper, roze peper)
0820070	Vanillestokje
0820080	Tamarinde
0820990	Overige
0830000	iii) Bast
0830010	Kaneel (cassia)
0830990	Overige
0840000	iv) Wortels en wortelstokken
0840010	Zoethout
0840020	Gember
0840030	Geelwortel

- (+) Het maximumresiduegehalte voor mierikswortel (*Armoracia rusticana*) in de groep „specerijen” (code 0840040) is hetzelfde als voor mierikswortel (*Armoracia rusticana*) in de groep „wortel- en knolgewassen” (code 0213040) van de categorie „groenten”, rekening houdend met de wijzigingen in de gehalten als gevolg van verwerking (drogen) overeenkomstig artikel 20, lid 1.

0840040 Mierikswortel

- (+) Deze MRL's moeten uiterlijk op 31 december 2019 opnieuw worden bekeken. Herbeoordeling van de gegevens kan leiden tot een wijziging van de MRL's.

0840990 Overige

0850000 v) Knoppen

0850010 Kruidnagels

0850020 Kappertjes

0850990 Overige

0860000 vi) Stempels

0860010 Saffraan

0860990 Overige

0870000 vii) Zaadrokken

0870010 Foelie

0870990 Overige

0900000 9. SUIKERGEWASSEN

0900010 Suikerbiet

0900020 Suikerriet

0900030 Wortelcichorei

0900990 Overige

1000000 10. PRODUCTEN VAN DIERLIJKE OORSPRONG — LANDDIEREN

1010000 i) Weefsel

1011000 a) Varkens

1011010 Spier

1011020 Vet

1011030 Lever

1011040 Nier

1011050 Eetbare slachtafvallen

1011990 Overige

1012000 b) Runderen

1012010 Spier

1012020 Vet

1012030 Lever

1012040 Nier

1012050 Eetbare slachtafvallen

1012990 Overige

1013000 c) Schapen

1013010 Spier

1013020 Vet

1013030 Lever

1013040 Nier

1013050 Eetbare slachtafvallen

1013990 Overige

1014000 d) Geiten

1014010 Spier

1014020 Vet

1014030 Lever

1014040	Nier
1014050	Eetbare slachtafvallen
1014990	Overige
1015000	e) Paarden, ezels, muildieren en muilezels
1015010	Spier
1015020	Vet
1015030	Lever
1015040	Nier
1015050	Eetbare slachtafvallen
1015990	Overige
1016000	f) Pluimvee — kippen, ganzen, eenden, kalkoenen, parelhoenders, struisvogels, duiven
1016010	Spier
1016020	Vet
1016030	Lever
1016040	Nier
1016050	Eetbare slachtafvallen
1016990	Overige
1017000	g) Andere landbouwhuisdieren (konijn, kangoeroe, hert)
1017010	Spier
1017020	Vet
1017030	Lever
1017040	Nier
1017050	Eetbare slachtafvallen
1017990	Overige
1020000	ii) Melk
1020010	Runderen
1020020	Schape
1020030	Geiten
1020040	Paarden
1020990	Overige
1030000	iii) Vogeleieren
1030010	Kippen
1030020	Eenden
1030030	Ganzen
1030040	Kwartels
1030990	Overige
1040000	iv) Honing (koninginnengelei, pollen, honingraat met honing (raathoning))
1050000	v) Amfibieën en reptielen (kikkerbiljetjes, krokodillen)
1060000	vi) Slakken
1070000	vii) Andere producten van landdieren (vrij wild)*

VERORDENING (EU) Nr. 1120/2014 VAN DE COMMISSIE**van 20 oktober 2014****tot vaststelling van een verbod op de visserij op wijting in VIId, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh, VIIi, VIIj en VIIk door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, en met name artikel 36, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad ⁽²⁾ zijn quota voor 2014 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar zijn geregistreerd, het betrokken, voor 2014 toegewezen quotum is opgebruikt.
- (3) Daarom moet de visserij op dat bestand worden verboden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2014 aan de in de bijlage bij deze verordening bedoelde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbodsbepalingen**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, te verplaatsen, over te laden of aan te landen.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Lowri EVANS

Directeur-generaal Maritieme Zaken en Visserij

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad van 20 januari 2014 tot vaststelling, voor 2014, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Unie en, voor vaartuigen van de Unie, in bepaalde wateren buiten de Unie van toepassing zijn (PB L 24 van 28.1.2014, blz. 1).

BIJLAGE

Nr.	52/TQ43
Lidstaat	Spanje
Bestand	WHG/7X7A-C
Soort	Wijting (<i>Merlangius merlangus</i>)
Gebied	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj en VIIk
Datum van sluiting	16.9.2014

VERORDENING (EU) Nr. 1121/2014 VAN DE COMMISSIE**van 20 oktober 2014****tot vaststelling van een verbod op de visserij op tong in VIIIa en VIIIb door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, en met name artikel 36, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad ⁽²⁾ zijn quota voor 2014 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar zijn geregistreerd, het betrokken, voor 2014 toegewezen quotum is opgebruikt.
- (3) Daarom moet de visserij op dat bestand worden verboden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2014 aan de in de bijlage bij deze verordening bedoelde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbodsbepalingen**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, te verplaatsen, over te laden of aan te landen.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

Lowri EVANS

Directeur-generaal Maritieme Zaken en Visserij

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad van 20 januari 2014 tot vaststelling, voor 2014, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Unie en, voor vaartuigen van de Unie, in bepaalde wateren buiten de Unie van toepassing zijn (PB L 24 van 28.1.2014, blz. 1).

BIJLAGE

Nr.	53/TQ43
Lidstaat	Spanje
Bestand	SOL/8AB.
Soort	Tong (<i>Solea solea</i>)
Gebied	VIIIa en VIIIb
Datum van sluiting	16.9.2014

VERORDENING (EU) Nr. 1122/2014 VAN DE COMMISSIE**van 20 oktober 2014****tot vaststelling van een verbod op de visserij op witte marlijn in de Atlantische Oceaan door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen ⁽¹⁾, en met name artikel 36, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad ⁽²⁾ zijn quota voor 2014 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar zijn geregistreerd, het betrokken, voor 2014 toegewezen quotum volledig is opgebruikt.
- (3) Daarom moet de visserij op dat bestand worden verboden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2014 aan de in de bijlage bij deze verordening bedoelde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbodsbepalingen**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het ook verboden om vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, te verplaatsen, over te laden of aan te landen.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

Lowri EVANS

Directeur-generaal Maritieme Zaken en Visserij

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 1.

⁽²⁾ Verordening (EU) nr. 43/2014 van de Raad van 20 januari 2014 tot vaststelling, voor 2014, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Unie en, voor vaartuigen van de Unie, in bepaalde wateren buiten de Unie van toepassing zijn (PB L 24 van 28.1.2014, blz. 1).

BIJLAGE

Nr.	57/TQ43
Lidstaat	Spanje
Bestand	WHM/ATLANT
Soort	Witte marlijn (<i>Tetrapturus albidus</i>)
Gebied	Atlantische Oceaan
Datum van sluiting	26.9.2014

VERORDENING (EU) Nr. 1123/2014 VAN DE COMMISSIE**van 22 oktober 2014****tot wijziging van Richtlijn 2008/38/EG tot vaststelling van de lijst van bestemmingen voor diervoeders met bijzonder voedingsdoel****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 767/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende het in de handel brengen en het gebruik van diervoeders, tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 79/373/EEG van de Raad, Richtlijn 80/511/EEG van de Commissie, Richtlijnen 82/471/EEG, 83/228/EEG, 93/74/EEG, 93/113/EG en 96/25/EG van de Raad en Beschikking 2004/217/EG van de Commissie ⁽¹⁾, en met name artikel 10, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 767/2009 een verzoek ontvangen om het bijzondere voedingsdoel „stabilisatie van de water- en elektrolytenbalans ter ondersteuning van de fysiologische spijsvertering” toe te voegen aan de lijst van bestemmingen van diervoeders met bijzonder voedingsdoel in deel B van bijlage I bij Richtlijn 2008/38/EG van de Commissie ⁽²⁾ en om volwassen honden als doelsoort toe te voegen aan het bijzondere voedingsdoel „ondersteuning van de nierfunctie bij chronische nierinsufficiëntie” op die lijst.
- (2) Daarnaast heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 767/2009 verzoeken ontvangen om de voorwaarden gekoppeld aan de bijzondere voedingsdoelen „ondersteuning van de hartfunctie bij chronische hartinsufficiëntie” en „ondersteuning van de nierfunctie bij chronische nierinsufficiëntie” wat betreft „honden en katten” en „vermindering van de koperstapeling in de lever” te veranderen.
- (3) De Commissie heeft alle verzoeken, samen met de dossiers, ter beschikking gesteld van de lidstaten.
- (4) Na de bij die verzoeken gevoegde dossiers te hebben beoordeeld, heeft het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid („het Comité”) erkend dat de specifieke samenstelling van de betrokken diervoeders voldoet aan de respectieve bijzondere voedingsdoelen en dat er geen sprake is van nadelige gevolgen voor de diergezondheid, de gezondheid van de mens, het milieu of het dierwelzijn. De verzoeken zijn derhalve gegrond.
- (5) Als gevolg van de beoordeling van het Comité moeten de bijzondere voedingsdoelen „stabilisatie van de water- en elektrolytenbalans ter ondersteuning van de fysiologische spijsvertering” en „ondersteuning van de nierfunctie bij chronische nierinsufficiëntie” voor volwassen honden worden toegevoegd aan de lijst van bestemmingen en moeten de voorwaarden gekoppeld aan de bijzondere voedingsdoelen „ondersteuning van de hartfunctie bij chronische hartinsufficiëntie” en „ondersteuning van de nierfunctie bij chronische nierinsufficiëntie” wat betreft „honden en katten” en „vermindering van de koperstapeling in de lever” worden veranderd. Het bijzondere voedingsdoel „stabilisatie van de water- en elektrolytenbalans” is als gevolg van de nieuwe vermelding „stabilisatie van de water- en elektrolytenbalans ter ondersteuning van de fysiologische spijsvertering” niet langer noodzakelijk en moet worden geschrapt.
- (6) Teneinde naleving van de maximumgehalten voor bepaalde als „essentiële voedingskenmerken” vastgestelde voedingsstoffen met bijzondere voedingsdoelen te garanderen moet worden voorzien in de verplichting om de respectieve dieetvoeders als volledige diervoeders in de handel te brengen. Deze bepaling zou tevens de veiligheid van de betrokken diervoeders waarborgen.
- (7) Bijlage I bij Richtlijn 2008/38/EG zoals gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 5/2014 van de Commissie ⁽³⁾ stelt de opname van toevoegingsmiddelen voor diervoeding van de functiegroep „darmflorastabilisatoren” zoals vermeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad ⁽⁴⁾ vast in bepaalde diervoeders met bijzonder voedingsdoel. Toevoegingsmiddelen voor diervoeding die momenteel zijn opgenomen in

⁽¹⁾ PB L 229 van 1.9.2009, blz. 1.

⁽²⁾ Richtlijn 2008/38/EG van de Commissie van 5 maart 2008 tot vaststelling van de lijst van bestemmingen voor diervoeders met bijzonder voedingsdoel (PB L 62 van 6.3.2008, blz. 9).

⁽³⁾ Verordening (EU) nr. 5/2014 van de Commissie van 6 januari 2014 tot wijziging van Richtlijn 2008/38/EG tot vaststelling van de lijst van bestemmingen voor diervoeders met bijzonder voedingsdoel (PB L 2 van 7.1.2014, blz. 3).

⁽⁴⁾ Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 betreffende toevoegingsmiddelen voor diervoeding (PB L 268 van 18.10.2003, blz. 29).

de groep „micro-organismen” en waar een nieuw verzoek voor is ingediend zoals beschreven in artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1831/2003 kunnen op vergelijkbare wijze worden opgenomen in die diervoeders met bijzonder voedingsdoel. Bijgevolg moeten de bestaande toevoegingsmiddelen voor diervoeding van de groep „micro-organismen”, in afwachting van de nieuwe vergunning, ook onder bijlage I bij Richtlijn 2008/38/EG vallen.

- (8) Richtlijn 2008/38/EG moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (9) Aangezien er geen veiligheidsredenen zijn die de onmiddellijke toepassing vereisen van de wijzigingen voor de diervoeders die momenteel rechtmatig in de handel zijn gebracht, moet een overgangperiode worden vastgesteld om de belanghebbende partijen in staat te stellen zich voor te bereiden om aan de nieuwe voorschriften te voldoen.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid, en het Europees Parlement noch de Raad heeft zich daartegen verzet,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Richtlijn 2008/38/EG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

De in de bijlage bij deze verordening opgenomen diervoeders die geproduceerd en geëtiketteerd werden voor 12 mei 2015 en die voor de inwerkingtreding van deze verordening aan Richtlijn 2008/38/EG voldoen, mogen verder in de handel worden gebracht en worden gebruikt tot het einde van de bestaande voorraden. Indien deze diervoeders bestemd zijn voor gezelschapsdieren is de datum in de laatste zin 12 november 2016.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

Deel B van bijlage I bij Richtlijn 2008/38/EG wordt als volgt gewijzigd:

a) De rij met bijzonder voedingsdoel „ondersteuning van de hartfunctie bij chronische hartinsufficiëntie” wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
„Ondersteuning van de hartfunctie bij chronische hartinsufficiëntie	Beperkt natriumgehalte: maximaal 2,6 g/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren	Honden en katten	— Magnesium — Kalium — Natrium	Aanvankelijk ten hoogste zes maanden	— Het diervoeder wordt als volledig diervoeder in de handel gebracht. — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.”.

b) De rij met bijzonder voedingsdoel „ondersteuning van de nierfunctie bij chronische nierinsufficiëntie” wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
„Ondersteuning van de nierfunctie bij chronische nierinsufficiëntie (*)	Hoogwaardige eiwitten en beperkt fosforgehalte: maximaal 5 g/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren en ruw eiwitgehalte: maximaal 220 g/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren of	Honden	— Eiwitbron(nen) — Calcium — Fosfor — Kalium — Natrium — Gehalte aan essentiële vetzuren (indien toegevoegd)	Aanvankelijk ten hoogste zes maanden (**)	— Het diervoeder wordt als volledig diervoeder in de handel gebracht. — Aanbevolen verteerbaarheid van eiwitten: minimaal 85 % — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.” — In de gebruiksaanwijzing moet worden vermeld: „Er moet altijd water beschikbaar zijn.”
	verlaagde fosforopname door toevoeging van lanthaancarbonaat-octahydraat.	Volwassen honden	— Eiwitbron(nen) — Calcium — Fosfor — Kalium — Natrium	Aanvankelijk ten hoogste zes maanden (**)	— Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.” — In de gebruiksaanwijzing moet worden vermeld: „Er moet altijd water beschikbaar zijn.”

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
			<ul style="list-style-type: none"> — Gehalte aan essentiële vetzuren (indien toegevoegd) — Lanthaancarbonaat-octahydraat 		
	Hoogwaardige eiwitten en beperkt fosforgehalte: maximaal 6,2 g/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren en ruw eiwitgehalte: maximaal 320 g/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren of	Katten	<ul style="list-style-type: none"> — Eiwitbron(nen) — Calcium — Fosfor — Kalium — Natrium — Gehalte aan essentiële vetzuren (indien toegevoegd) 	Aanvankelijk ten hoogste zes maanden (**)	<ul style="list-style-type: none"> — Het diervoeder wordt als volledig diervoeder in de handel gebracht. — Aanbevolen verteerbaarheid van eiwitten: minimaal 85 % — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.” — In de gebruiksaanwijzing moet worden vermeld: „Er moet altijd water beschikbaar zijn.”
	verlaagde fosforopname door toevoeging van lanthaanarbonaat-octahydraat.	Volwassen katten	<ul style="list-style-type: none"> — Eiwitbron(nen) — Calcium — Fosfor — Kalium — Natrium — Gehalte aan essentiële vetzuren (indien toegevoegd) — Lanthaanarbonaat-octahydraat 	Aanvankelijk ten hoogste zes maanden (**)	<ul style="list-style-type: none"> — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.” — In de gebruiksaanwijzing moet worden vermeld: „Er moet altijd water beschikbaar zijn.”

(*) Indien van toepassing mag de fabrikant het gebruik ook aanbevelen bij acute nierinsufficiëntie.

(**) Als het diervoeder wordt aangeraden bij tijdelijke nierinsufficiëntie, is de aanbevolen gebruiksduur twee tot vier weken.”.

c) De rij van bijzonder voedingsdoel „Stabilisatie van de fysiologische spijsvertering” wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
„Vermindering van de koperstapeling in de lever	Beperkt kopergehalte: maximaal 8,8 mg/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren	Honden	Totaal koper	Aanvankelijk ten hoogste zes maanden	<ul style="list-style-type: none"> — Het diervoeder wordt als volledig diervoeder in de handel gebracht. — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.”.

d) De rij met bijzonder voedingsdoel „Verlaging van het jodiumgehalte van diervoeders in geval van hyperthyreoïdie” wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
„Verlaging van het jodiumgehalte van diervoeders in geval van hyperthyreoïdie	Beperkt jodiumgehalte: maximaal 0,26 mg/kg volledig voeder met een vochtgehalte van 12 % voor gezelschapsdieren	Katten	Totaal jodium	Aanvankelijk ten hoogste drie maanden	<ul style="list-style-type: none"> — Het diervoeder wordt als volledig diervoeder in de handel gebracht. — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.”.

e) De rij van bijzonder voedingsdoel „Stabilisatie van de fysiologische spijsvertering” wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
„Stabilisatie van de water- en elektrolytenbalans ter ondersteuning van de fysiologische spijsvertering	<ul style="list-style-type: none"> — Hoofdzakelijk elektrolyten: natrium, kalium en chloride — Buffercapaciteit (*): minimaal 60 mmol per liter als voeder bereide drank — Gemakkelijk verteerbare koolhydraten 	Kalveren, biggen, lammeren, geitenlammeren en veulens	<ul style="list-style-type: none"> — Natrium — Kalium — Chloride — Koolhydraat-bron(nen) — Bicarbonaten en/of citraten (indien toegevoegd) 	1 tot 7 dagen	<ul style="list-style-type: none"> — Aanbevolen electrolytengehalte per liter als voeder bereide drank: Natrium: 1,7 g-3,5 g Kalium: 0,4 g-2,0 g Chloriden: 1 g-2,8 g — Op de etikettering moet worden vermeld: <ol style="list-style-type: none"> 1. „In geval van risico van spijsverteringsstoornissen (diarree).” 2. „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.” — In de gebruiksaanwijzing moet worden vermeld: <ol style="list-style-type: none"> 1. De aanbevolen inname van bereide drank en melk, indien van toepassing. 2. Indien het bicarbonaten- en/of citratengehalte hoger is dan 40 mmol per liter als voeder bereide drank: „Dieren met een lebmaag moeten niet tegelijkertijd melk gevoed worden.”

(*) Berekend met de Strong Ion Difference method (SID-waarde): SID is het verschil tussen de totalen van de concentraties van sterke kationen en sterke anionen; $[SID] = [mmol Na^+/l] + [mmol K^+/l] + [mmol Ca^{++}/l] + [mmol Mg^{++}/l] - [mmol Cl^-/l] - [mmol Andere Sterke Anionen/l]$.

f) De rij van bijzonder voedingsdoel „Nutritioneel herstel, convalescentie”, soort of categorie dieren „Honden”, wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
	„Het aanvullend diervoeder mag <i>Enterococcus faecium</i> DSM 10663/NCIMB 10415 bevatten in een concentratie van meer dan honderdmaal het desbetreffende vastgestelde maximumgehalte in volledige diervoeders.	Honden	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 10663/NCIMB 10415 inclusief toegevoegde hoeveelheid	10 tot 15 dagen	<ul style="list-style-type: none"> — De gebruiksaanwijzing van het diervoeder moet waarborgen dat het wettelijk maximumgehalte voor de darmflorastabilisator//micro-organisme in volledig diervoeder in acht wordt genomen. — Op de etikettering moet worden vermeld: „Aangeraden wordt om vóór gebruik of vóór verlenging van de gebruiksduur een dierenarts te raadplegen.”.

g) De rij van bijzonder voedingsdoel „Stabilisatie van de fysiologische spijsvertering”, soort of categorie dieren „Diersoorten waarvoor de darmflorastabilisator is toegelaten” wordt vervangen door:

Bijzonder voedingsdoel	Essentiële voedingskenmerken	Diersoort of -categorie	Vermeldingen op het etiket	Aanbevolen gebruiksduur	Overige bepalingen
	<p>„Toevoegingsmiddelen van de functionele groep „darmflorastabilisatoren” uit de categorie „zoötechnische toevoegingsmiddelen” zoals bedoeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1831/2003, of in afwachting van een nieuwe autorisatie zoals bedoeld in artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1831/2003, toevoegingsmiddelen voor diervoeding van de groep „micro-organismen”.</p> <p>Het aanvullend diervoeder mag toevoegingsmiddelen bevatten van de functionele groep „darmflorastabilisatoren/micro-organismen” in een concentratie van meer dan honderdmaal het desbetreffende vastgestelde maximumgehalte in volledige diervoeders.</p>	Diersoorten waarvoor de darmflorastabilisator/micro-organisme is toegelaten	Naam en toegevoegde hoeveelheid van de darmflorastabilisator/micro-organisme	Ten hoogste vier weken	<ul style="list-style-type: none"> — Op de etikettering van het diervoeder moet worden vermeld: <ul style="list-style-type: none"> 1. „In geval van risico van spijsverteringsstoornissen, tijdens en na die stoornissen.” 2. Indien van toepassing: „Het diervoeder bevat een darmflorastabilisator in een concentratie van meer dan honderdmaal het desbetreffende vastgestelde maximumgehalte in volledige diervoeders.” — De gebruiksaanwijzing van het diervoeder moet waarborgen dat het wettelijk maximumgehalte voor de darmflorastabilisator/micro-organisme in volledig diervoeder in acht wordt genomen.”

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1124/2014 VAN DE COMMISSIE
van 22 oktober 2014
tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ⁽¹⁾,

Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.
- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 2014.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jerzy PLEWA

Directeur-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 671.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	AL	56,9
	MA	97,6
	MK	63,6
	XS	78,2
	ZZ	74,1
0707 00 05	AL	54,3
	MK	50,7
	TR	164,7
0709 93 10	ZZ	89,9
	TR	145,6
0805 50 10	ZZ	145,6
	AR	78,7
0806 10 10	CL	106,8
	TR	107,1
	UY	86,1
	ZA	96,2
	ZZ	95,0
	BR	237,9
	MD	39,0
0808 10 80	PE	346,9
	TR	150,1
	ZZ	193,5
	BA	34,8
	BR	51,3
	CL	87,1
	CN	117,7
0808 30 90	NZ	143,4
	US	191,0
	ZA	111,1
	ZZ	105,2
	TR	116,3
	ZZ	116,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EU) nr. 1106/2012 van de Commissie van 27 november 2012 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 471/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende communautaire statistieken van de buitenlandse handel met derde landen, wat de bijwerking van de nomenclatuur van landen en gebieden betreft (PB L 328 van 28.11.2012, blz. 7). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

RICHTLIJNEN

RICHTLIJN 2014/99/EU VAN DE COMMISSIE

van 21 oktober 2014

tot wijziging, met het oog op aanpassing aan de technische vooruitgang, van Richtlijn 2009/126/EG inzake fase II-benzinedampsterugwinning tijdens het bijtanken van motorvoertuigen in benzinestations

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2009/126/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 inzake fase II-benzinedampsterugwinning tijdens het bijtanken van motorvoertuigen in benzinestations ⁽¹⁾, en met name artikel 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 2009/126/EG voorziet in de technische aanpassing van de artikelen 4 en 5 daarvan aan de technische vooruitgang waar dit nodig is om te zorgen voor overeenstemming met de relevante norm die door het Europees Comité voor normalisatie (CEN) is vastgelegd.
- (2) Op 25 september 2013 heeft het CEN de normen EN 16321-1:2013 en EN 16321-2:2013 beschikbaar gesteld. Norm EN 16321-1:2013 specificeert de beproevingsmethoden voor de typegoedkeuring van benzinedampsterugwinningssystemen voor gebruik in benzinestations. Norm EN 16321-2:2013 specificeert de in benzinestations te gebruiken beproevingsmethoden om de werking van dergelijke benzinedampsterugwinningssystemen te controleren.
- (3) Een technische aanpassing van de artikelen 4 en 5 van Richtlijn 2009/126/EG is derhalve noodzakelijk om te zorgen voor overeenstemming met die normen.
- (4) De in deze richtlijn vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 9, lid 1, van Richtlijn 2009/126/EG ingestelde comité,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 2009/126/EG wordt als volgt gewijzigd:

1) In artikel 4 wordt lid 1 vervangen door:

„1. De lidstaten zorgen ervoor dat, vanaf de datum waarop fase II-benzinedampsterugwinningssystemen krachtens artikel 3 verplicht worden, het benzinedampafvangrendement van dergelijke systemen ten minste 85 % bedraagt zoals door de producent is gecertificeerd in overeenstemming met norm EN 16321-1:2013.”.

2) In artikel 5 wordt lid 1 vervangen door:

„1. De lidstaten zorgen ervoor dat het benzinedampafvangrendement tijdens het gebruik van fase II-benzinedampsterugwinningssystemen ten minste eenmaal per jaar wordt getest in overeenstemming met norm EN 16321-2:2013.”.

Artikel 2

1. De lidstaten dienen uiterlijk op 12 mei 2016 de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen en bekend te maken om aan deze richtlijn te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mede.

⁽¹⁾ PBL 285 van 31.10.2009, blz. 36.

Zij passen die bepalingen toe vanaf 13 mei 2016.

Wanneer de lidstaten die bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking ervan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor die verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.

2. De lidstaten delen de Commissie de tekst van de belangrijkste bepalingen van intern recht mede die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 3

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 21 oktober 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BESLUITEN

BESLUIT VAN DE RAAD

van 9 oktober 2014

over het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Stabilisatie- en associatieraad die is opgericht bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, inzake de vervanging van Protocol 4 bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking, door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels wordt verwezen

(2014/734/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, lid 4, eerste alinea, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Protocol 4 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds ⁽¹⁾ („de overeenkomst”), heeft betrekking op de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking („Protocol 4”).
- (2) De Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽²⁾ („de conventie”) bevat bepalingen over de oorsprong van goederen die op grond van de desbetreffende overeenkomsten tussen de partijen bij de conventie worden verhandeld. De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en andere deelnemers uit de Westelijke Balkan aan het stabilisatie- en associatieproces zijn in de door de Europese Raad in juni 2003 vastgestelde „agenda van Thessaloniki” uitgenodigd om deel te nemen aan het pan-Europese systeem van diagonale cumulatie van oorsprong. Zij zijn bij besluit van de Euro-mediterrane ministeriële conferentie van oktober 2007 uitgenodigd om partij te worden bij de conventie.
- (3) De Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië hebben de conventie op 15 juni 2011 ondertekend.
- (4) De Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië hebben hun akte van aanvaarding respectievelijk op 26 maart 2012 en 14 juni 2012 bij de depositaris van de conventie neergelegd. Als gevolg daarvan is de conventie op grond van artikel 10, lid 3, van de conventie, voor de Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië respectievelijk op 1 mei 2012 en 1 augustus 2012 in werking getreden.
- (5) In artikel 6 van de conventie is bepaald dat elke partij bij de conventie de nodige maatregelen moet nemen om ervoor te zorgen dat de conventie daadwerkelijk wordt toegepast. Daartoe dient de bij de overeenkomst opgerichte Stabilisatie- en associatieraad een besluit vast te stellen om Protocol 4 te vervangen door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de conventie wordt verwezen.
- (6) Het standpunt van de Unie in de Stabilisatie- en associatieraad moet derhalve worden gebaseerd op het aangehechte ontwerpbesluit,

⁽¹⁾ PB L 84 van 20.3.2004, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Stabilisatie- en associatieraad die is opgericht bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, inzake de vervanging van Protocol 4 bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels wordt verwezen, moet worden gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit van de Stabilisatie- en associatieraad.

2. Minder belangrijke wijzigingen van het ontwerpbesluit van de Stabilisatie- en associatieraad kunnen door de vertegenwoordigers van de Unie in de Stabilisatie- en associatieraad worden goedgekeurd zonder dat daarvoor een nieuw besluit van de Raad vereist is.

Artikel 2

Het besluit van de Stabilisatie- en associatieraad wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 9 oktober 2014.

Voor de Raad
De voorzitter
A. ALFANO

ONTWERP

BESLUIT Nr. ... VAN DE STABILISATIE- EN ASSOCIATIERAAD EU-VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË

van

tot vervanging van Protocol 4 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking

DE STABILISATIE- EN ASSOCIATIERAAD EU-VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË,

Gezien de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds ⁽¹⁾, en met name artikel 40,

Gezien Protocol 4 bij de bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 40 van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, („de overeenkomst”) wordt verwezen naar Protocol 4 bij de overeenkomst („Protocol 4”), dat de oorsprongsregels bevat en voorziet in de cumulatie van oorsprong tussen de Unie, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Turkije en elk land of gebied dat deelneemt aan het stabilisatie- en associatieproces van de Unie.
- (2) Krachtens artikel 39 van Protocol 4 kan de bij artikel 108 van de overeenkomst opgerichte Stabilisatie- en associatieraad besluiten de bepalingen van Protocol 4 te wijzigen.
- (3) De Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽²⁾ („de conventie”), is opgesteld om de protocollen inzake de oorsprongsregels die momenteel van kracht zijn tussen de landen van het pan-Euro-mediterrane gebied door één rechtshandeling te vervangen. De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en andere deelnemers uit de Westelijke Balkan aan het stabilisatie- en associatieproces zijn in de door de Europese Raad in juni 2003 vastgestelde „agenda van Thessaloniki” uitgenodigd om deel te nemen aan het pan-Europese systeem van diagonale cumulatie van oorsprong. Zij zijn bij besluit van de Euro-mediterrane ministeriële conferentie van oktober 2007 uitgenodigd om partij te worden bij de conventie.
- (4) De Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië hebben de conventie op 15 juni 2011 ondertekend.
- (5) De Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië hebben hun akte van aanvaarding respectievelijk op 26 maart 2012 en 14 juni 2012 bij de depositaris van de conventie neergelegd. Vervolgens is op grond van artikel 10, lid 3, van de conventie, de conventie voor de Europese Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië respectievelijk op 1 mei 2012 en 1 augustus 2012 in werking getreden.
- (6) Indien de overgang naar de conventie niet gelijktijdig is voor alle partijen bij de conventie binnen de cumulatieve zone, mag dit niet leiden tot een minder gunstige situatie dan de eerdere situatie op grond van Protocol 4.
- (7) Protocol 4 moet derhalve worden vervangen door een nieuw protocol dat naar de conventie verwijst,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Protocol 4 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PB L 84 van 20.3.2004, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Het is van toepassing met ingang van ...

Gedaan te ...

*Voor de Stabilisatie- en associatieraad EU-voormalige
Joegoslavische Republiek Macedonië*

De voorzitter

*BIJLAGE***Protocol 4****betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking***Artikel 1***Toepasselijke regels van oorsprong**

1. Voor de toepassing van deze overeenkomst zijn aanhangsel I en de relevante bepalingen van aanhangsel II van de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽¹⁾ („de conventie”), van toepassing.
2. Alle verwijzingen naar de „desbetreffende overeenkomst” in aanhangsel I en in de relevante bepalingen van aanhangsel II van de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels gelden als verwijzingen naar deze overeenkomst.

*Artikel 2***Geschillenregeling**

1. Indien er een geschil ontstaat in verband met de controleprocedures in artikel 32 van aanhangsel I van de conventie dat niet kan worden opgelost door de douaneautoriteit die de controle heeft aangevraagd en de douaneautoriteit die die controle moet uitvoeren, wordt het aan de Stabilisatie- en associatieraad voorgelegd.
2. In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen een importeur en de douaneautoriteiten van het land van invoer.

*Artikel 3***Wijzigingen van het protocol**

De Stabilisatie- en associatieraad kan besluiten bepalingen van dit protocol te wijzigen.

*Artikel 4***Opzegging van de conventie**

1. Indien ofwel de Europese Unie ofwel de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië de depositaris van de conventie schriftelijk te kennen geeft de conventie op grond van artikel 9 te willen opzeggen, onderhandelen de Europese Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië onmiddellijk over oorsprongsregels voor de toepassing van deze overeenkomst.
2. Tot de inwerkingtreding van deze nieuw overeengekomen oorsprongsregels blijven op deze overeenkomst de op het moment van opzegging geldende oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II van de conventie van toepassing. Vanaf de opzegging worden de oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II van de conventie echter zo uitgelegd dat zij uitsluitend bilaterale cumulatie tussen de Europese Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië toestaan.

*Artikel 5***Overgangsbepalingen — cumulatie**

1. Niettegenstaande artikel 3 van aanhangsel I van de conventie blijven de in de artikelen 3 en 4 van dit protocol bij de overeenkomst vastgestelde regels betreffende cumulatie, gewijzigd bij het Protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie ⁽²⁾, van toepassing tussen de Europese Unie en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië tot de conventie met betrekking tot alle in de artikelen 3 en 4 van dit protocol genoemde overeenkomstsluitende partijen in werking is getreden.

⁽¹⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 99 van 10.4.2008, blz. 2.

2. Niettegenstaande artikel 16, lid 5, en artikel 21, lid 3, van aanhangsel I van de conventie, mag het bewijs van oorsprong een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of een oorsprongsverklaring zijn indien bij de cumulatie alleen EVA-landen, de Faeröer, de Europese Unie, Turkije en de deelnemers aan het stabilisatie- en associatieproces zijn betrokken.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 9 oktober 2014**

over het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Stabilisatie- en associatieraad die is opgericht bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, wat betreft de vervanging van Protocol 3 bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking, door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels wordt verwezen

(2014/735/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 207, lid 4, eerste alinea, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Protocol 3 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds ⁽¹⁾, („de overeenkomst”), heeft betrekking op de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking („Protocol 3”).
- (2) De Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽²⁾ („de conventie”) bevat bepalingen over de oorsprong van goederen die op grond van de desbetreffende overeenkomsten tussen de overeenkomstsluitende partijen worden verhandeld. Montenegro en andere deelnemers uit de Westelijke Balkan aan het stabilisatie- en associatieproces werden in de door de Europese Raad in juni 2003 vastgestelde „agenda van Thessaloniki” uitgenodigd om deel te nemen aan het pan-Europese systeem van diagonale cumulatie van oorsprong. Zij zijn bij besluit van de Euro-mediterrane ministeriële conferentie van oktober 2007 uitgenodigd om partij te worden bij de conventie.
- (3) De Unie en Montenegro hebben de conventie op 15 juni 2011 ondertekend.
- (4) De Unie en Montenegro hebben hun akte van aanvaarding respectievelijk op 26 maart 2012 en 2 juli 2012 bij de depositaris van de conventie neergelegd. Als gevolg daarvan is op grond van artikel 10, lid 3, van de conventie, de conventie voor de Unie en Montenegro op respectievelijk 1 mei 2012 en 1 september 2012 in werking getreden.
- (5) In artikel 6 van de conventie is bepaald dat elke overeenkomstsluitende partij de nodige maatregelen moet nemen om ervoor te zorgen dat de conventie daadwerkelijk wordt toegepast. Daartoe dient de bij de overeenkomst opgerichte Stabilisatie- en associatieraad een besluit vast te stellen om Protocol 3 te vervangen door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de conventie wordt verwezen.
- (6) Het standpunt van de Unie in de Stabilisatie- en associatieraad moet derhalve worden gebaseerd op het aangehechte ontwerpbesluit,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Het namens de Europese Unie in te nemen standpunt in de Stabilisatie- en associatieraad die is opgericht bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, wat betreft de vervanging van Protocol 3 bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en de regelingen voor administratieve samenwerking, door een nieuw protocol waarin, wat de oorsprongsregels betreft, naar de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels wordt verwezen, moet worden gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit van de Stabilisatie- en associatieraad.

⁽¹⁾ PB L 108 van 29.4.2010, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

Minder belangrijke wijzigingen van het ontwerpbesluit van de Stabilisatie- en associatieraad kunnen door de vertegenwoordigers van de Unie in de Stabilisatie- en associatieraad worden goedgekeurd zonder dat daarvoor een nieuw besluit van de Raad vereist is.

Artikel 2

Het besluit van de Stabilisatie- en associatieraad wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Luxemburg, 9 oktober 2014.

Voor de Raad
De voorzitter
A. ALFANO

ONTWERP

BESLUIT Nr. ...VAN DE STABILISATIE- EN ASSOCIATIERAAD EU-MONTENEGRO

van

tot vervanging van Protocol 3 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking

DE STABILISATIE- EN ASSOCIATIERAAD EU-MONTENEGRO,

Gezien de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, ondertekend in Luxemburg op 15 oktober 2007 ⁽¹⁾, en met name artikel 44,

Gezien Protocol 3 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 44 van de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds („de overeenkomst”), wordt verwezen naar Protocol 3 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking („Protocol 3”), dat de oorsprongsregels bevat en voorziet in de cumulatie van oorsprong tussen de Unie, de Republiek Montenegro, Turkije en elk land of gebied dat deelneemt aan het stabilisatie- en associatieproces van de Unie.
- (2) Krachtens artikel 39 van Protocol 3 kan de bij artikel 119 van de overeenkomst opgerichte Stabilisatie- en associatieraad besluiten de bepalingen van dat protocol te wijzigen.
- (3) De Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽²⁾ („de conventie”), is opgesteld om de protocollen inzake de oorsprongsregels die momenteel van kracht zijn tussen de landen van het pan-Euro-mediterrane gebied door één rechtshandeling te vervangen. Montenegro en andere deelnemers uit de Westelijke Balkan aan het stabilisatie- en associatieproces zijn in de door de Europese Raad in juni 2003 vastgestelde „agenda van Thessaloniki” uitgenodigd om deel te nemen aan het pan-Europese systeem van diagonale cumulatie van oorsprong. Zij zijn bij besluit van de Euro-mediterrane ministeriële conferentie van oktober 2007 uitgenodigd om partij te worden bij de conventie.
- (4) De Unie en Montenegro hebben de conventie op 15 juni 2011 ondertekend.
- (5) De Unie en Montenegro hebben hun akte van aanvaarding op respectievelijk 26 maart 2012 en 2 juli 2012 bij de depositaris van de conventie neergelegd. Vervolgens is op grond van artikel 10, lid 3, van de conventie, de conventie voor de Unie en Montenegro op respectievelijk 1 mei 2012 en 1 september 2012 in werking getreden.
- (6) Indien de overgang naar de conventie niet gelijktijdig is voor alle overeenkomstsluitende partijen binnen de cumulatieve zone, mag dit niet leiden tot een minder gunstige situatie dan de eerdere situatie op grond van Protocol 3.
- (7) Protocol 3 dient derhalve te worden vervangen door een nieuw protocol dat naar de conventie verwijst,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Protocol 3 bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Montenegro, anderzijds, betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

⁽¹⁾ PB L 108 van 29.4.2010, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Het is van toepassing met ingang van 1 september 2014.

Gedaan te ...

Voor de Stabilisatie- en associatieraad
De voorzitter

*BIJLAGE***Protocol 3**

betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en regelingen voor administratieve samenwerking

*Artikel 1***Toepasselijke regels van oorsprong**

Voor de toepassing van deze overeenkomst zijn aanhangsel I en de relevante bepalingen van aanhangsel II van de Regionale Conventie betreffende de pan-Euro-mediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽¹⁾ („de conventie”), van toepassing.

Alle verwijzingen naar de „desbetreffende overeenkomst” in aanhangsel I en in de desbetreffende bepalingen van aanhangsel II van de Conventie gelden als verwijzingen naar deze overeenkomst.

*Artikel 2***Geschillenregeling**

Indien er een geschil ontstaat in verband met de controleprocedures in artikel 32 van aanhangsel I van de conventie dat niet kan worden opgelost door de douaneautoriteit die de controle heeft aangevraagd en de douaneautoriteit die de controle moet uitvoeren, wordt het aan de Stabilisatie- en associatieraad voorgelegd.

In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen een importeur en de douaneautoriteiten van het land van invoer.

*Artikel 3***Wijzigingen van het protocol**

De Stabilisatie- en associatieraad kan besluiten bepalingen van dit protocol te wijzigen.

*Artikel 4***Opzegging van de conventie**

1. Indien ofwel de Europese Unie ofwel Montenegro de depositaris van de conventie schriftelijk te kennen geeft de conventie op grond van artikel 9 te willen opzeggen, onderhandelen de Europese Unie en Montenegro onmiddellijk over oorsprongsregels voor de toepassing van deze overeenkomst.
2. Tot de inwerkingtreding van deze nieuw overeengekomen oorsprongsregels, blijven op deze overeenkomst de op het moment van opzegging geldende oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II van de conventie van toepassing. Vanaf de opzegging worden de oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II van de conventie echter zo uitgelegd dat zij uitsluitend bilaterale cumulatie tussen de Europese Unie en Montenegro toestaan.

*Artikel 5***Overgangsbepalingen — Cumulatie**

1. Niettegenstaande artikel 3 van aanhangsel I van de conventie blijven de in de artikelen 3 en 4 van Protocol 3 bij deze overeenkomst vastgestelde regels betreffende cumulatie, zoals goedgekeurd door de Europese Unie en Montenegro bij het sluiten van de overeenkomst ⁽²⁾, van toepassing tussen de partijen bij deze overeenkomst tot de conventie voor alle in die artikelen genoemde overeenkomstsluitende partijen bij de conventie van toepassing is geworden.
2. Niettegenstaande artikel 16, lid 5, en artikel 21, lid 3, van aanhangsel I van de conventie mag het bewijs van oorsprong een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of een oorsprongsverklaring zijn indien bij de cumulatie alleen EVA-landen, de Faeröer, de Europese Unie, Turkije en de deelnemers aan het stabilisatie- en associatieproces zijn betrokken.

⁽¹⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 108 van 29.4.2010, blz. 3.

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 22 oktober 2014****tot rectificatie van de bijlage bij Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU houdende een tijdelijke afwijking van Besluit 2013/755/EU van de Raad wat betreft de oorsprongsregels voor bereidingen en conserven van garnaal uit Groenland**

(2014/736/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Besluit 2013/755/EU van de Raad van 25 november 2013 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Unie („LGO-besluit”) ⁽¹⁾, en met name artikel 16 van bijlage VI,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In alle taalversies van Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU van de Commissie ⁽²⁾ ontbreekt een gedeelte van het volgnummer dat is vermeld in de tabel in de bijlage bij dat besluit voor de goederen waarop de afwijking van Besluit 2013/755/EU betrekking heeft. Het volledige volgnummer luidt 09.0691.
- (2) Marktdeelnemers in de Unie kunnen geen beroep doen op het tariefcontingent zonder vermelding van het precieze volgnummer in vak 39 van het enig document als bedoeld in artikel 205, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie ⁽³⁾ in combinatie met de code voor de bijbehorende tariefbehandeling in vak 36.
- (3) Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU is op 15 juli 2014 in werking getreden maar was met terugwerkende kracht van toepassing vanaf 1 januari 2014. Dit besluit moet daarom ook met terugwerkende kracht van toepassing zijn vanaf 1 januari 2014.
- (4) Teneinde te voorkomen dat er zich onnodige economische gevolgen voor de marktdeelnemers zouden voordoen, dient te worden voorzien in een onverwijld inwerkingtreding zodat de marktdeelnemers in de Unie zo spoedig mogelijk een beroep kunnen doen op het tariefcontingent.
- (5) Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU moet daarom dienovereenkomstig worden gerectificeerd.
- (6) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité douanewetboek,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

In de tabel in de bijlage bij Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU wordt het volgnummer „09.xxxx” vervangen door „09.0691”.

⁽¹⁾ PB L 344 van 19.12.2013, blz. 1.⁽²⁾ Uitvoeringsbesluit 2014/461/EU van de Commissie van 14 juli 2014 houdende een tijdelijke afwijking van Besluit 2013/755/EU van de Raad wat betreft de oorsprongsregels voor bereidingen en conserven van garnaal uit Groenland (PB L 207 van 15.7.2014, blz. 20).⁽³⁾ Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het is van toepassing met ingang van 1 januari 2014.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 2014.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

ISSN 1977-0758 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2598 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL